

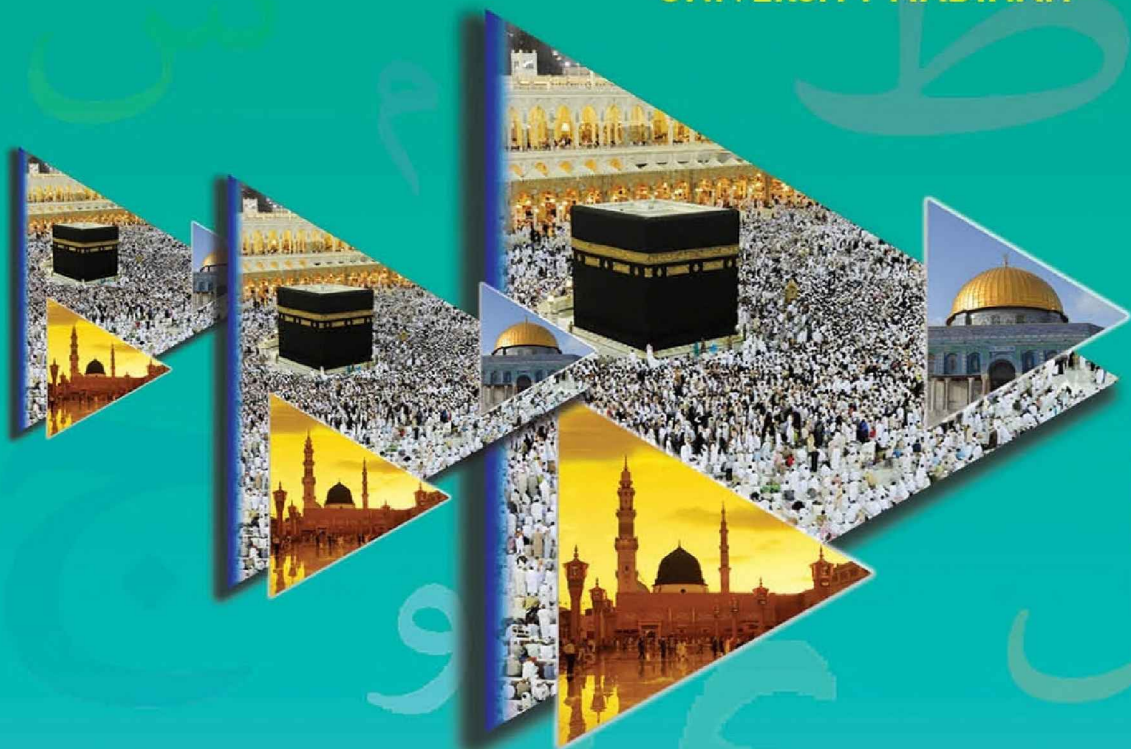
3

MADINAH

ARABIC

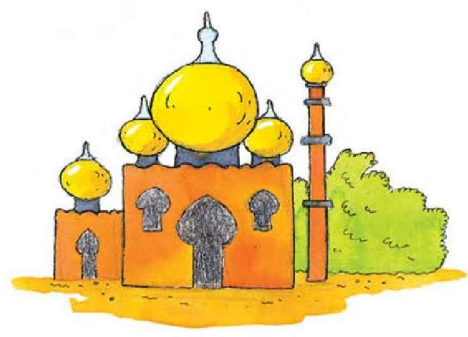
READER

ARABIC COURSE AS
TAUGHT AT THE ISLAMIC
UNIVERSITY MADINAH



Dr. V. Abdur Rahim

Goodword



دُرُوسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا

MADINAH ARABIC READER

ARABIC LANGUAGE COURSE AS TAUGHT
AT THE ISLAMIC UNIVERSITY, MADINAH

Dr. V. Abdur Rahim

Goodword

www.goodwordbooks.com

CONTENTS

Lesson 1	3
Lesson 2	15
Lesson 3	23
Lesson 4	36
Lesson 5	42
Lesson 6	51
Lesson 7	64
Lesson 8	77
Lesson 9	81
Lesson 10	96



Illustrated by Gurmeet
First published 2014
© Goodword Books 2014

Goodword Books
1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110 013
Tel. 9111-4182-7083, 4652-1511
email: info@goodwordbooks.com
www.goodwordbooks.com

Goodword Books, Chennai
324, Triplicane High Road, Triplicane, Chennai-600005
Tel. +9144-4352-4599
Mob. +91-9790853944, 9600105558
email: chennaigoodword@gmail.com

IB Publisher Inc.
81 Bloomingdale Rd, Hicksville
NY 11801, USA
Tel. 516-933-1000
Fax: 516-933-1200
Toll Free: 1-888-560-3222
email: info@ibpublisher.com
www.ibpublisher.com

Islamic Vision Ltd.
426 - 434 Coventry Road, Small Heath
Birmingham B10 0UG, U.K.
Tel. 121-773-0137
Fax: 121-766-8577
e-mail: info@ipci-iv.co.uk
www.islamicvision.co.uk

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

LESSON 1

هَاشِمٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الْمُدْرَسُ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

هَاشِمٌ : كَيْفَ حَالُكَ يَا أَسْتَاذُ؟ لَعَلَّكَ بِخَيْرٍ.

الْمُدْرَسُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ. وَكَيْفَ حَالُكَ أَنْتَ يَا هَاشِمُ؟ أَنَا أَحْبَبْتُكَ كَثِيرًا يَا هَاشِمُ. إِنَّكَ طَالِبٌ ذَكِيٌّ وَمُجْتَهِدٌ وَذُو خُلُقٍ... أَمِنْ بَاكِسْتَانِ أَنْتَ أَمْ مِنَ الْهِنْدِ يَا هَاشِمُ؟

هَاشِمٌ : إِنِّي مِنَ الْهِنْدِ.

الْمُدْرَسُ : وَزَمِيلُكَ الَّذِي خَرَجَ مَعَكَ الْآنَ مِنَ الْفَصْلِ، أَهْوَى أَيْضًا مِنَ الْهِنْدِ؟

هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهُ مِنَ بَاكِسْتَانِ.

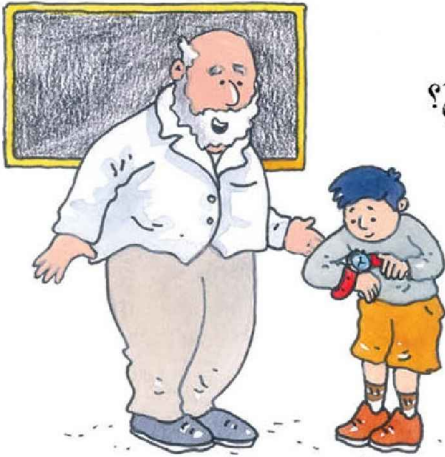
الْمُدْرَسُ : إِنَّ سَاعَتَكَ جَمِيلَةٌ يَا هَاشِمُ. أَمِنْ الْيَابَانِ هِيَ؟

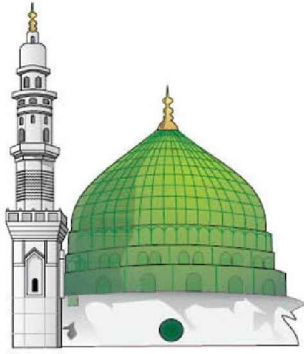
هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهَا مِنَ الْهِنْدِ.

الْمُدْرَسُ : أَغَالِيَةٌ هِيَ أَمْ رَخِيصَةٌ؟

هَاشِمٌ : إِنَّهَا رَخِيصَةٌ جِدًّا. إِنَّهَا بِمِائَةِ رُوبِيَّةٍ فَقَطْ.

الْمُدْرَسُ : كَمْ أَخَالَكَ يَا هَاشِمُ؟





هَاشِمٌ : لِي ثَلَاثَةُ إِخْوَةٍ.

الْمُدْرَسُ : أَطْلَابٌ هُمْ؟

هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهُمْ تُجَارٌ.

الْمُدْرَسُ : وَكَمْ أُخْتًا لَكَ؟

هَاشِمٌ : لِي أَرْبَعُ أَخَوَاتٍ.

الْمُدْرَسُ : أَفِي الْهِنْدِ هُنَّ الْآنَ؟

هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهُنَّ هُنَا بِالْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ مَعَ أَبِي وَأُمِّي.

الْمُدْرَسُ : أَطَالِبَاتٌ هُنَّ؟

هَاشِمٌ : لَا، إِنَّهُنَّ مُدْرَسَاتٌ بِالْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ.

EXERCISES

تمرين

Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(٢) أَيُّجِبُّهُ الْمُدْرَسُ؟

(١) مِنْ أَيْنَ هَاشِمٌ؟

(٤) بِكُمْ هِيَ؟

(٣) مِنْ أَيْنَ سَاعَتُهُ؟

(٦) كَمْ أُخْتًا لَهُ؟

(٥) كَمْ أَخَا لَهُ؟

(٧) أَيْنَ أَخَوَاتُهُ؟

٢- ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (x) أَمَامَ الْجُمْلِ
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:

Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (x):

(١) أ- هَاشِمٌ طَالِبٌ كَسَلَانٌ. ب- هَاشِمٌ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ.

(٢) أ- سَاعَتُهُ رَخِيصَةٌ. ب- سَاعَتُهُ غَالِيَةٌ.

(٣) أ- سَاعَتُهُ بِالْفِ رُوبِيَّةٌ. ب- سَاعَتُهُ بِمِائَةِ رُوبِيَّةٍ.

(٤) أ- أَخَوَاتُهُ بِالْمَدِينَةِ الْمُنُورَةِ. ب- أَخَوَاتُهُ بِالْهِنْدِ.



٣- تَأَمَّلْ مَا يَلِي:

إِنَّ + هُوَ = إِنَّهُ

إِنَّ + هِيَ = إِنَّهَا

إِنَّ + أَنْتَ = إِنَّكَ

إِنَّ + أَنْتِ = إِنَّكِ

إِنَّ + أَنَا = إِنِّي / إِنَّا

٤- أَدْخِلْ (إِنَّ) عَلَى الْجُمْلِ الْآتِيَةِ:

Rewrite the following sentences using إِنَّ:

(١) هُوَ تَاجِرٌ..... (٢) أَنَا طَالِبٌ.....

(٣) هُمْ مِنَ الْيَابَانِ..... (٤) أَنْتُمْ أَذْكَيَاءُ.....

(٥) هِيَ مُتَزَوِّجَةٌ..... (٦) نَحْنُ مُسْلِمُونَ.....



- (٧) أَنْتَنَّ مُجْتَهِدَاتٌ
(٨) هُنَّ مُسَلِّمَاتٌ
(٩) أَنْتَ رَجُلٌ غَنِيٌّ
(١٠) أَنْتِ ذَكِيَّةٌ

Read the following examples:

٥- اِقْرَأِ الْأَمْثِلَةَ الْآتِيَةَ:



- (١) الْمُدْرَسُ جَدِيدٌ. إِنَّ الْمُدْرَسَ جَدِيدٌ.
(٢) فَاطِمَةُ طَبِيبَةٌ. إِنَّ فَاطِمَةَ طَبِيبَةٌ.
(٣) حَامِدٌ مُتَزَوِّجٌ. إِنَّ حَامِداً مُتَزَوِّجٌ.

٦- أَدْخِلْ (إِنَّ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ وَاضْبِطْ أَوْ آخِرَ الْكَلِمَاتِ:

Rewrite the following sentences using **إِنَّ** and vowelize the last letters of the words:



(١) الدَّرْسُ صَعْبٌ
(٢) السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ



(٣) الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ
(٤) مُحَمَّدٌ ﷺ رَسُولُ اللَّهِ

(٥) آمَنَةُ طَالِبَةٌ
(٦) اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ سَهْلَةٌ

(٧) هَذِهِ السَّاعَةُ غَالِيَةٌ
(٨) بِلَالٌ غَبِيٌّ



(٩) الْمُدِيرُ فِي الْفِصْلِ
(١٠) الْمَاءُ بَارِدٌ



إِنَّ السَّيَّارَةَ جَمِيلَةٌ
↓
اسْمُ إِنَّ
↓
خَبْرُ إِنَّ

السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ
↓
المُبْتَدَأُ
↓
الخَبْرُ

٧- تَأْمَلِ الْمِثَالَيْنِ، ثُمَّ كَوِّنْ جُمْلًا مِثْلَهُمَا مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

Read the examples and make sentences like them with the help of the words that follow:

المثال الأول: أَمِنَ الْهِنْدِ أَنْتَ أُمٌّ مِنْ بَاكِسْتَانِ؟

المثال الثاني: أَطِيبٌ أَنْتَ أُمٌّ مُهَنْدِسٌ؟

(١) أَنْتَ / مُجْتَهِدٌ / كَسَلَانٌ

(٢) هِيَ / الصِّينُ / الْيَابَانُ

(٣) أَنْتَ / طَبِيبَةٌ / مُمَرِّضَةٌ

(٤) هُمْ / نَصَارَى / يَهُودٌ

(٥) هَذَا / مَسْجِدٌ / مَدْرَسَةٌ

(٦) هَذِهِ / سَيَّارَةٌ الْمُدِيرِ / سَيَّارَةٌ الْمُدْرَسِ

(٧) أَنْتَ / مُتَزَوِّجٌ / أَعْزَبٌ

(٨) هُنَّ / خَالَاتُكَ / عَمَّاتُكَ

(٩) هُوَ / بَاكِسْتَانُ / إِيْرَانُ

(١٠) بَيْتُكَ / قَرِيبٌ / بَعِيدٌ



Notice the use of ذُو:

٨- تَأْمَلِ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ لِـ (ذُو):

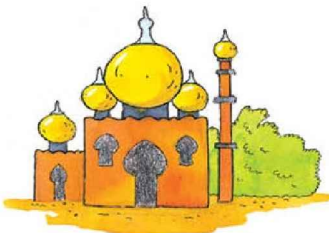
(١) مُدِيرُنَا ذُو لَحِيَّةٍ طَوِيلَةٍ.

(٢) هَذَا الدَّقْتُرُ ذُو وَرَقٍ مُسَطَّرٍ.

(٣) أَحْمَدُ طَالِبٌ ذُو عِلْمٍ وَخُلُقٍ.

(٤) هَذَا الْقَمِيصُ ذُو كُمٍّ قَصِيرٍ، وَذَاكَ ذُو كُمٍّ طَوِيلٍ.

(٥) الْمَسْجِدُ الَّذِي فِي حِينَا ذُو مَنَارَةٍ وَاحِدَةٍ.



٩- اِقْرَأِ الْأَمْثَلَةَ، ثُمَّ حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مِثْلَهَا

Change the word ذُو to masculine plural, feminine singular and plural as shown in the example:



- (أ) هَذَا الطَّالِبُ ذُو خُلُقٍ. (ب) هَؤُلَاءِ الطُّلَّابُ ذُوو خُلُقٍ.
 (ج) هَذِهِ الطَّالِبَةُ ذَاتُ خُلُقٍ. (د) هَؤُلَاءِ الطَّالِبَاتُ ذَوَاتُ خُلُقٍ.
 (١) هَذَا الرَّجُلُ ذُو مَالٍ كَثِيرٍ. (٢)
 (٣) (٤)

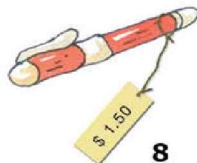
١٠- أَدْخِلِ (لَعَلَّ) عَلَى الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ عِلْمًا بِأَنَّ (لَعَلَّ) مِنْ أَخْوَاتِ (إِنَّ):

Rewrite the following sentences using لَعَلَّ which acts just as إِنَّ :

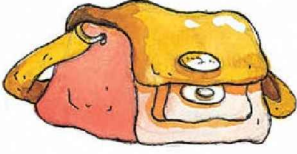
- (١) هُوَ بِخَيْرٍ..... (٢) هُمْ بِخَيْرٍ.....
 (٣) هِيَ بِخَيْرٍ..... (٤) هُنَّ بِخَيْرٍ.....
 (٥) أَنْتَ بِخَيْرٍ..... (٦) أَنْتُمْ بِخَيْرٍ.....
 (٧) أَنْتِ بِخَيْرٍ..... (٨) أَنْتُنَّ بِخَيْرٍ.....
 (٩) أَنَا نَاجِحٌ..... (١٠) نَحْنُ نَاجِحُونَ.....
 (١١) الْمُدِيرُ فِي عُرْفَتِهِ..... (١٢) الْإِخْتِبَارُ سَهْلٌ.....

١١- اِقْرَأِ الْمِثَالَيْنِ، ثُمَّ اكْمِلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ (غَالٍ) أَوْ (غَالِيَةٍ) فِي الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ:

Read the examples and then complete the sentences that follow using غَالٍ or غَالِيَةٍ in the blanks:



(أ) هَذَا الْقَلَمُ غَالٍ (أَصْلُهُ: غَالِيٌّ)



(ب) هَذِهِ السَّاعَةُ غَالِيَةٌ.

(١) الكُتُبُ العَرَبِيَّةُ فِي بِلَدِنَا.

(٢) هَذَا الكِتَابُ رَخِيصٌ وَذَلِكَ.....

(٣) هَذَا المُعْجَمُ بِمِائَةِ رِيَالٍ. هُوَ.....

(٤) هَذِهِ الحَقِيقَةُ.....

١٢- اِقْرَأِ المِثَالَيْنِ، ثُمَّ اِقْرَأِ الجُمْلَةَ الآتِيَةَ. بَعْدَ ذَلِكَ اكْتُبْهَا مَعَ كِتَابَةِ الأَعْدَادِ

الوَارِدَةِ فِيهَا بِالْحُرُوفِ:

Read the examples and then write the sentences that follow, replacing the figures with words:

(أ) ١٠٠ = مِائَةُ رَجُلٍ / مِائَةُ امْرَأَةٍ.

(ب) ١٠٠٠ = أَلْفُ رَجُلٍ / أَلْفُ امْرَأَةٍ.

(١) هَذَا التَّلْفَازُ بِـ ١٠٠٠ رِيَالٍ.

(٢) عِنْدِي ١٠٠٠ دُولَارٍ.

(٣) فِي هَذَا الكِتَابِ ١٠٠ صَفْحَةٌ.

(٤) بِكُمْ هَذِهِ الحَقِيقَةُ؟ هِيَ بِـ ١٠٠ رِيَالٍ.

(٥) فِي هَذِهِ الكُلِّيَّةِ ١٠٠ طَالِبٍ مِنْ بَاكِسْتَانٍ وَ ١٠٠ طَالِبٍ مِنْ

إِنْدُونِيسِيَا.

١٣- كَوِّنْ جُمْلَةً مُسْتَعْمَلَةً الكَلِمَاتِ الآتِيَةِ:

Use each of the following words in a sentence of your own:

ذَكِيٌّ - مِائَةٌ - مُتَزَوِّجٌ - أَعْزَبٌ - خُلِقَ - دُولَارٌ - غَالٍ.

New words:

الكلمات الجديدة:

ذَكِيٌّ (ج أذكياءُ)	غَيْبِيٌّ (ج أغبياءُ)	خُلُقٌ (ج أخلاقُ)
مِائَةٌ	أَلْفٌ	رُوبِيَّةٌ (ج رُوبِيَّاتُ)
مُتَزَوِّجٌ	عَزَبٌ (ج أعزَابُ)	يَهُودِيٌّ (ج يَهُودٌ)
مُعْجَمٌ (ج معاجِمُ)	دُولَارٌ (دُولَارَاتُ)	صَفْحَةٌ (ج صَفْحَاتُ)
نَاجِحٌ (ج نَاجِحُونَ)	غَالٌ	كُمَّ (ج أكمامُ)

POINTS TO REMEMBER

In this lesson we learn the following:

1) **إِنَّ**: In Arabic there are two types of sentences:

a) The nominal sentence **الْجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ** wherein the first word is a noun e.g. **الْكِتَابُ سَهْلٌ** 'The book is easy.' The noun which commences the nominal sentence is called the *mubtada'* **المُبْتَدَأُ** while the second part is called the *khobar* **الخَبَرُ**.

b) The verbal sentence **الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ** wherein the first word is a verb e.g. **خَرَجَ بِلَالٌ** 'Bilâl went out.'

The particle **إِنَّ** is used at the beginning of a nominal sentence, e.g.:

إِنَّ الْكِتَابَ سَهْلٌ → الْكِتَابُ سَهْلٌ

Note that the noun after **إِنَّ** is *mansûb*, i.e. it has -a ending. After the introduction of **إِنَّ** the *mubtada'* is no longer called *mubtada'*, but is instead called *ismu inna* and the *khobar* is called *khobaru inna*.

إِنَّ signifies emphasis. It can be translated as 'indeed,' 'surely,' 'no doubt,' and 'verily.'

Note the following:

If the *mubtada'* has one *dammah*, it changes to one *fathah* after **إِنَّ**, e.g. :

إِنَّ الْمُدْرَسَ جَدِيدًا. → الْمُدْرَسُ جَدِيدٌ.

إِنَّ آمِنَةَ طَالِبَةٌ. → آمِنَةُ طَالِبَةٌ.

If the *mubtada'* has two *dammahs*, they change to two *fathahs*, e.g. :

إِنَّ حَامِدًا مَرِيضٌ. → حَامِدٌ مَرِيضٌ.

□ If the *mubtada'* is a pronoun, it changes to its corresponding *mansûb* form, e.g.:

إِنَّكَ غَنِيٌّ. → أَنْتَ غَنِيٌّ.

For the *mansûb* forms of all the pronouns, see Exercise 3.

Note that the pronouns of the first person singular and plural have two forms:

أَنَا / إِنَّا؛ إِنْـي / إِنْـي

2) لَعَلَّ: This is also a particle like إِنَّ. It is called one of the 'sisters of إِنَّ'. Grammatically, it acts like إِنَّ. It signifies hope or fear, e.g.:

لَعَلَّ الْجَوَّ جَمِيلٌ. → 'الْجَوُّ جَمِيلٌ' 'The weather is fine.'

'I hope the weather is fine.'

لَعَلَّ الْمُدْرَسَ مَرِيضٌ. → 'الْمُدْرَسُ مَرِيضٌ' 'The teacher is sick.'

'I'm afraid the teacher is sick.'

In this lesson, we have examples of 'I hope' only.

3) ذُو: This word means 'having' or 'possessing', e.g.:

ذُو مَالٍ 'possessing wealth,' i.e. wealthy,

ذُو خُلُقٍ 'possessing manners,' i.e. well-mannered,

ذُو عِلْمٍ 'possessing knowledge,' i.e. learned.

It is always *mudâf*, and the following word is *mudâf ilaihi*, and therefore it is *majrûr*. The feminine of ذُو is ذَاتُ, e.g.:

بِلَالٌ ذُو عِلْمٍ، وَأُخْتُهُ ذَاتُ خُلُقٍ.
'Bilâl is learned and his sister is well-mannered.'

The plural of ذُو is ذُؤُو، and that of ذَاتُ is ذَوَاتُ, e.g.:

هَذَا الطَّالِبُ ذُو خُلُقٍ. هَؤُلَاءِ الطُّلَّابُ ذُؤُو خُلُقٍ.

هَذِهِ الطَّالِبَةُ ذَاتُ خُلُقٍ. هَؤُلَاءِ الطَّالِبَاتُ ذَوَاتُ خُلُقٍ.

4) أم: It means 'or,' but only in an interrogative sentence, e.g.:

أَطِيبٌ أَنْتَ أَمْ مُهَنْدِسٌ؟ 'Are you a doctor or an engineer?'

أَمِنْ فَرَنْسَا هُوَ أَمْ مِنْ أَلْمَانِيَا؟ 'Is he from France or Germany?'

أَبْلَا لَأَمْ رَأَيْتَ أَمْ حَامِدًا؟ 'Did you see Bilâl or Hamid?'

Note that the particle أ precedes one of the two things about which the question is asked while أم precedes the other. So it is wrong to say:

أَأَنْتَ مُدْرَسٌ أَمْ طَالِبٌ؟
أَذَهَبْتَ إِلَى مَكَّةَ أَمْ جُدَّةَ؟

The correct construction is:

أَمُدْرَسٌ أَنْتَ أَمْ طَالِبٌ؟
أَلِإِلَى مَكَّةَ ذَهَبْتَ أَمْ إِلَى جُدَّةَ؟

In a non-interrogative sentence, أَوْ is used for 'or', e.g.:

خُذْ هَذَا أَوْ ذَلِكَ. 'Take this or that.'

رَأَيْتُ ثَلَاثَةً أَوْ أَرْبَعَةً. 'I saw three or four.'

خَرَجَ بِلَالٌ أَوْ حَامِدٌ. 'Bilâl or Hâmîd went out.'

5) مائة 'hundred,' أَلْفٌ 'thousand'.

Note that in مائة the *alif* is not pronounced. It is pronounced مئة. In certain Arab countries, it is also written like this without the *alif*.

After these two numbers the *ma'dûd* is singular *majrûr*, e.g.:

مِائَةٌ كِتَابٌ 'one hundred books'.

أَلْفٌ رِيَالٌ 'one thousand riyals'.

هَذَا التَّلْفَازُ بِأَلْفِ رِيَالٍ. Here أَلْفٌ is *majrûr* because of the preposition بِـ.

أَلْفٌ and مِائَةٌ have the same form with the feminine *ma'dûd* also, e.g:

أَلْفٌ مُسَلِّمَةٌ وَمِائَةٌ طَالِبَةٌ

6) غَالٍ 'expensive': هَذَا الْكِتَابُ غَالٍ 'This book is expensive.' Here, غَالٍ is not *majrûr*. It is *marfû'*. Its original form is غَالِيٌّ. The letter yâ, along with its *dammah*, have been omitted and the *nûn* of *tanwîn* has been transferred to the preceding letter (ghâli-yu-n → ghâli-n).

Here are some more words of this type:

مُحَامٍ 'a lawyer' for مُحَامِيٍّ. e.g.: أَنَا مُحَامٍ 'I am a lawyer.'

قَاضٍ 'a judge' for قَاضِيٍّ. e.g.: أَبِي قَاضٍ 'My father is a judge.'

وَادٍ 'a valley' for وَادِيٍّ. e.g.: هَذَا وَادٍ 'This is a valley.'

You will later learn more about this class of nouns **إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى**.

VOCABULARY

ذَكِيٌّ intelligent

غَبِيٌّ stupid

خُلُقٌ manners

مُتَزَوِّجٌ married

عَزَبٌ unmarried

يَهُودِيٌّ a Jew

يَهُودٌ Jews

مُعْجَمٌ dictionary

مِائَةٌ hundred

أَلْفٌ thousand

رُوبِيَّةٌ rupee

صَفْحَةٌ page

نَاجِحٌ one who has passed

the examination

كُمٌ sleeve

دُولَارٌ dollar

الدَّرْسُ الثَّانِي

LESSON 2

هَشَامٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

بِلَالٌ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ... كَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي؟ مَنْ الْأَخُ؟

هَشَامٌ : أَنَا مُدْرَسٌ جَدِيدٌ بِالْجَامِعَةِ. اسْمِي هَشَامٌ. أَنَا مِنَ الْوَلَايَاتِ الْمُتَّحِدَةِ.

بِلَالٌ : أَهلاً وَسَهلاً وَمَرْحَباً بِكَ يَا أَخِي. أَنَا مَسْرُورٌ بِلِقَائِكَ. أَنَا زَمِيلُكَ.

اسْمِي بِلَالٌ بِنُ حَامِدٍ... أَمِنْ وَاشْنُطَنْ أَنتَ يَا هَشَامٌ؟

هَشَامٌ : لَا، أَنَا لَسْتُ مِنْ وَاشْنُطَنْ. إِنِّي مِنْ نِيُويُورْكَ.

بِلَالٌ : أَمْسَلِمٌ أَبُوكَ يَا هَشَامٌ؟

هَشَامٌ : لَا، هُوَ لَيْسَ بِمُسْلِمٍ.

بِلَالٌ : وَأُمُّكَ، أَمْسَلِمَةٌ هِيَ؟

هَشَامٌ : لَا. هِيَ لَيْسَتْ بِمُسْلِمَةٍ.

بِلَالٌ : أَلْكَ أَبْنَاءُ يَا هَشَامٌ؟

هَشَامٌ : نَعَمْ، لِي سِتَّةُ أَبْنَاءٍ.

بِلَالٌ : أَطُلَّابٌ هُمْ؟

هَشَامٌ : لَا، هُمْ لَيْسُوا بِطُلَّابٍ. إِنَّ بَعْضَهُمْ تُجَّارٌ وَبَعْضُهُمْ مَهْنَدِسُونَ.

بِلَالٌ : أَلْكَ بَنَاتٌ؟

هَشَامٌ : نَعَمْ. لِي خَمْسُ بَنَاتٍ.



بِلاَلٌ : أُمْتَرَوِّجَاتٌ هُنَّ؟

هِشَامٌ : لَا، هُنَّ لَسَنَ بِمُتَرَوِّجَاتٍ. إِنَّهُنَّ صَغَارٌ. بَعْضُهُنَّ فِي الْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ
وَبَعْضُهُنَّ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ.

بِلاَلٌ : أَلَيْسَ لِي إِخْوَةٌ؟

هِشَامٌ : لَا، لَيْسَ لِي إِخْوَةٌ. إِنَّ لِي ثَلَاثَ أَخَوَاتٍ.

بِلاَلٌ : أَمُسْلِمَاتٌ هُنَّ؟

هِشَامٌ : نَعَمْ، هُنَّ مُسْلِمَاتٌ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.



EXERCISES

تمرين

Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١) مِنْ أَيْنَ هِشَامٌ؟ (٢) مِنْ أَيِّ مَدِينَةٍ هُوَ؟ (٣) كَمْ أُخْتًا لَهُ؟

٢- ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (×) أَمَامَ الْجُمْلِ
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:

Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (×):

(١) هِشَامٌ مِنْ وَاشِنْتُنْ.

(٢) أَخَوَاتُهُ مُسْلِمَاتٌ.

(٣) بَنَاتُهُ لَسَنَ بِمُتَرَوِّجَاتٍ.

(٤) أَبْنَاؤُهُ طُلَّابٌ.

(٥) أُمُّهُ لَيْسَتْ بِمُسْلِمَةٍ.

(٦) أَبُوهُ مُسْلِمٌ.

Learn the following:

٣- تَأْمَلُ مَا يَلِي:

حَامِدٌ لَيْسَ بِطَالِبٍ.	حَامِدٌ طَالِبٌ.
الطُّلَابُ لَيْسُوا بِصَغَارٍ.	الطُّلَابُ صَغَارٌ.
آمَنَةٌ لَيْسَتْ بِطَبِيبَةٍ.	آمَنَةٌ طَبِيبَةٌ.
الْفَتَيَاتُ لَسْنَ بِمُتَرَوِّجَاتٍ.	الْفَتَيَاتُ مُتَرَوِّجَاتٌ.
(أَنْتَ) لَسْتَ بِكَبِيرٍ.	أَنْتَ كَبِيرٌ.
(أَنْتُمْ) لَسْتُمْ بِجُدُدٍ.	أَنْتُمْ جُدُدٌ.
(أَنْتِ) لَسْتِ بِفَقِيرَةٍ.	أَنْتِ فَاقِيرَةٌ.
(أَنْتُنَّ) لَسْتُنَّ بِمُجْتَهِدَاتٍ.	أَنْتُنَّ مُجْتَهِدَاتٌ.
(أَنَا) لَسْتُ بِمُدْرَسٍ.	أَنَا مُدْرَسٌ.
(نَحْنُ) لَسْنَا بِطُلَّابٍ.	نَحْنُ طُلَّابٌ.

٤- أَذْخِلْ (لَيْسَ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Rewrite the following sentences using لَيْسَ:



(١) الْبَابُ مُغْلَقٌ.....

(٢) الْمَاءُ بَارِدٌ.....

(٣) هِشَامٌ مَرِيضٌ.....

(٤) أَبِي نَائِمٌ.....

(٥) الدَّرْسُ صَعْبٌ.....

(٦) الْمَسْجِدُ قَرِيبٌ.....

(٧) الطِّفْلُ جَوْعَانَ..... (بِجَوْعَانَ)



٥- اِفْرَأِ الْمِثَالَيْنِ، ثُمَّ اذْخُلْ (لَيْسَ) عَلَى الْجُمْلِ الْآتِيَةِ :

Rewrite the following sentences using لَيْسَ as shown in the example:

هُوَ لَيْسَ بِتَاجِرٍ.
هُوَ لَيْسَ مِنَ الْيَابَانِ.



(أ) هُوَ تَاجِرٌ.
(ب) هُوَ مِنَ الْيَابَانِ.

..... (١) السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ.

..... (٢) أَنَا غَنِيٌّ.

..... (٣) أَنْتَ فَقِيرٌ.

..... (٤) هِيَ مِنَ الْعِرَاقِ.

..... (٥) نَحْنُ أَذْكَاءُ.

..... (٦) هُوَ عَزَبٌ.

..... (٧) الْمُدْرَسُونَ فِي الْفُصُولِ.

..... (٨) أَنْتَ ذَكِيَّةٌ.

..... (٩) أَنْتُمْ كِبَارٌ.

..... (١٠) الطَّالِبَاتُ فِي الْمَكْتَبَةِ.

..... (١١) أَنْتُنَّ طَالِبَاتٌ جُدُدٌ.

٦- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالتَّنْفِي مُسْتَعْمِلًا (لَيْسَ):

Answer the following questions in the negative using لَيْسَ:

..... (١) أَمُهَنْدِسٌ أَبُوكَ؟

..... (٢) أَمُدْرَسَةٌ أُمُّكَ؟



- (٣) أَطْلَابٌ إِخْوَتُكَ؟
 (٤) أُمَمَرِّضَاتٌ أَخَوَاتُكَ؟
 (٥) أُمُدَّرْسٌ أَنْتِ؟
 (٦) أَجُدُّدٌ أَنْتُمْ؟
 (٧) أَجَدِيدَةٌ سَيَّارَتُكَ؟

٧- يُوجِّهُ الْمُدَّرْسُ إِلَى كُلِّ مِنَ الطُّلَّابِ سُؤَالَاً يَكُونُ جَوَابُهُ بِالتَّنْفِي وَيَرُدُّ عَلَيْهِ
 الطَّالِبُ مُسْتَعْمِلاً (لَسْتُ) نَحْوَ:

The teacher asks every student a question like the ones given below, and the student replies in the negative using لَسْتُ :

(١) أَمِنْ أَمْرِيكَ أَنْتِ؟ (٢) أَمْتَزَوِّجُ أَنْتِ؟

(٣) أَمْرِيضٌ أَنْتِ؟ (٤) أَمُهَنْدِسٌ أَنْتِ؟

٨- اِقْرَأِ الْمِثَالَ، ثُمَّ ادْخِلْ (إِنَّ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Rewrite the following sentences using إِنَّ as shown in the example:

(أ) لِي ثَلَاثُ أَخَوَاتٍ. (أَصْلُهُ : ثَلَاثُ أَخَوَاتٍ لِي).

(ب) إِنَّ لِي ثَلَاثَ أَخَوَاتٍ. (أَصْلُهُ : إِنَّ ثَلَاثَ أَخَوَاتٍ لِي).

..... (١) فِي الْفَصْلِ خَمْسَةٌ طُلَّابٍ جُدُدٍ.

..... (٢) لَنَا مُدَّرْسٌ جَيِّدٌ.

..... (٣) فِي جَيْبِي مِائَةٌ رِيَالٍ.

..... (٤) فِي الْهِنْدِ أَنْهَارٌ كَثِيرَةٌ.

..... (٥) لَكَ بَرَقِيَّةٌ فِي مَكْتَبِ الْبَرِيدِ.

..... (٦) لِي أَلْفُ دُولَارٍ فِي الْمَصْرَفِ.



New words:

الكلمات الجديدة:

جَيْبٌ (ج جُيُوبٌ)
مَصْرَفٌ (ج مَصَارِفُ)

جَيْدٌ
بَرْقِيَّةٌ (ج بَرْقِيَّاتٌ)

لِقَاءٌ
نَهْرٌ (ج أَنْهَارٌ)
مكتبُ البريدِ



POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

1) لَيْسَ: It means 'is not'. It is used in a جُمْلَةٌ اِسْمِيَّةٌ, e.g.:

لَيْسَ الْبَيْتُ بِجَدِيدٍ. → الْبَيْتُ جَدِيدٌ.

Note that **بـ** is added to the *khavar*, and it is therefore *majrûr*.¹

After the introduction of لَيْسَ, the *mubtada'* is called *ismu laisa*, and the *khavar* is called *khavaru laisa*.

The feminine of لَيْسَ is لَيْسَتْ, e.g.:

لَيْسَتْ زَيْنَبُ بِمَرِيضَةٍ. → زَيْنَبُ مَرِيضَةٌ.

لَيْسَتْ السَّيَّارَةُ بِقَدِيمَةٍ. → السَّيَّارَةُ قَدِيمَةٌ.

Note that in the second example the *sukûn* of لَيْسَتْ has changed to *kasrah* because of the following 'al' (laisat l-sayyâratu → laisat-i-l-sayyâratu).

The forms of لَيْسَ with other pronouns are mentioned in Exercise 3. In لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ the pronoun تُ is the *ismu laisa*, and بِمُهَنْدِسٍ is the *khavaru laisa*.

We can also say أَنَا لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ. Here أَنَا is *mubtada'* and the sentence لَسْتُ بِمُهَنْدِسٍ is *khavar*. This sentence is made up of *ismu laisa* and *khavaru laisa* as we have seen earlier.

Note the following:

لَسْتُ بِمُدْرَسٍ. → أَنَا مُدْرَسٌ.

لَسْتُ مِنَ الْهِنْدِ. → أَنَا مِنَ الْهِنْدِ.

¹ We can also say لَيْسَ الْبَيْتُ جَدِيدًا. Here the *khavar* has no **بـ**, and it is *mansûb*. You will learn this later **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**.

If the *khavaru laisa* is a prepositional clause like *مِنَ الْهِنْدِ*, it does not take *بِ*. So one does not say *لَسْتُ بِمِنَ الْهِنْدِ*.

We have seen in Books One and Two that if the *mubtada'* is indefinite and the *khavar* is a prepositional clause, the *mubtada'* comes after the *khavar*, e.g. *لِي إِخْوَةٌ* 'I have brothers.' With *لَيْسَ* this sentence becomes *لَيْسَ لِي إِخْوَةٌ*,

'I have no brothers.' Here *إِخْوَةٌ* is *ismu laisa* and *لِي* is *khavaru laisa*.

2) If *إِنَّ* is added to a sentence like *لِي إِخْوَةٌ*, it becomes *إِنَّ لِي إِخْوَةٌ*. Here *إِخْوَةٌ* is *mansûb* because it is *ismu inna*, and *لِي* is *khavaru inna*.

3) *بِلَالُ بْنُ حَامِدٍ* 'Bilâl, son of Hâmîd'. In a construction like this, the *alif* of *ابْنُ* is omitted in writing, and the preceding word loses its *tanwîn*.

4) *مَنْ الْأَخُ؟* literally means 'Who is the brother?' It is a polite way of asking a stranger who he is.

VOCABULARY

لِقَاءٌ	meeting
أَنَا مَسْرُورٌ بِلِقَائِكَ.	'I am happy to meet you.'
جَيِّدٌ	good
جَيْبٌ	pocket

نَهْرٌ	river
بَرْقِيَّةٌ	telegram
مَصْرَفٌ	bank
مَكْتَبُ الْبَرِيدِ	post office



الدَّرْسُ الثَّالِثُ

LESSON 3

أَحْمَدُ : كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِكُمْ يَا عَلِيُّ؟

عَلِيُّ : فِي فَصْلِنَا أَرْبَعَةَ عَشَرَ طَالِبًا.

أَحْمَدُ : الطَّلَابُ فِي فَصْلِنَا أَكْثَرُ. فِيهِ تِسْعَةَ عَشَرَ طَالِبًا. يَا عَلِيُّ، مَا اسْمُ

الطَّلِبِ الْجَدِيدِ الَّذِي جَاءَ أَمْسَ؟

عَلِيُّ : اسْمُهُ أُسَامَةُ.

أَحْمَدُ : هُوَ طَوِيلٌ جَدًّا. أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

عَلِيُّ : بَلَى. هُوَ طَوِيلٌ جَدًّا وَلَكِنَّ حَامِدًا أَطْوَلُ مِنْهُ. إِنَّهُ أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي

فَصْلِنَا... وَمَنْ أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي فَصْلِكُمْ؟

أَحْمَدُ : أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي فَصْلِنَا إِبْرَاهِيمُ.

عَلِيُّ : أَدَقَّرْتُكَ هَذَا يَا أَحْمَدُ؟ إِنَّ خَطَّكَ جَمِيلٌ جَدًّا. مَا شَاءَ اللَّهُ!

أَحْمَدُ : شُكْرًا يَا عَلِيُّ. خَطِّي جَمِيلٌ، وَخَطُّكَ أَجْمَلُ.

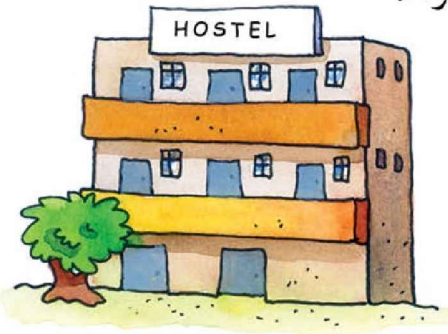
عَلِيُّ : مَنْ هَذَا الْفَتَى الَّذِي مَعَكَ يَا أَحْمَدُ؟ كَأَنَّهُ أَخُوكَ؟

أَحْمَدُ : نَعَمْ، هُوَ أَخِي الشَّقِيقُ.

عَلِيُّ : أَكْبَرُ مِنْكَ هُوَ أَمْ أَصْغَرُ؟

أَحْمَدُ : هُوَ أَصْغَرُ مِنِّي.

عَلِيُّ : فِي أَيِّ مَهْجَعٍ أَنْتَ يَا أَخِي؟



أَحْمَدُ: أَنَا فِي الْمَهْجَعِ الْخَامِسِ، وَهُوَ بَعِيدٌ جِدًّا عَنِ الْجَامِعَةِ.
عَلِيٌّ: أَنَا فِي الْمَهْجَعِ الثَّامِنِ وَهُوَ أَبْعَدُ مِنْ مَهْجَعِكُمْ.
أَحْمَدُ: أَيُّهُمَا أَحْسَنُ؟

عَلِيٌّ: الْمَهْجَعُ الْخَامِسُ أَحْسَنُ فَإِنَّ غُرْفَهُ أَوْسَعُ، وَتَوَافِذُهُ أَكْبَرُ،
وَمَرَا حِيضَةُ أَنْظَفُ، وَالسُّرُرُ الَّتِي فِيهِ أَجْمَلُ.

EXERCISES

تمرين

Answer the following questions: ١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِ أَحْمَدَ؟ (٢) كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِ عَلِيٍّ؟
(٣) مَنْ أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي فَصْلِ أَحْمَدَ؟
(٤) وَمَنْ أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي فَصْلِ عَلِيٍّ؟

٢- ضَعِ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (×) أَمَامَ الْجُمْلِ
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:

Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (×):

- (١) الطَّالِبُ الْجَدِيدُ الَّذِي جَاءَ أَمْسَ، اسْمُهُ أُسَامَةُ.
(٢) حَامِدٌ فِي فَصْلِ أَحْمَدَ.
(٣) الْمَهْجَعُ الثَّامِنُ غُرْفُهُ أَوْسَعُ.
(٤) الْمَهْجَعُ الثَّامِنُ أَبْعَدُ مِنَ الْمَهْجَعِ الْخَامِسِ.

٣- اِقْرَأِ الْمَثَالِينَ الْآتِيَيْنِ لِـ (اسْمِ التَّفْضِيلِ):

Read the following examples of اسْمِ التَّفْضِيلِ :

(أ) هَاشِمٌ طَوِيلٌ، وَحَامِدٌ أَطْوَلُ مِنْهُ.

(ب) آمَنَةٌ صَغِيرَةٌ، وَزَيْنَبٌ أَصْغَرُ مِنْهَا.

(١) هَذَا الْكِتَابُ أَسْهَلُ مِنْ ذَلِكَ.

(٢) هَذِهِ السَّيَّارَةُ أَجْمَلُ مِنْ تِلْكَ.

(٣) حَمْزَةٌ أَكْبَرُ مِنِّْي سِنًّا.

(٤) هَؤُلَاءِ الطُّلَّابُ أَحْسَنُ مِنْ أَوْلَئِكَ.

(٥) بَيْتِي أَبْعَدُ عَنِ الْمَدْرَسَةِ مِنْ بَيْتِكَ.

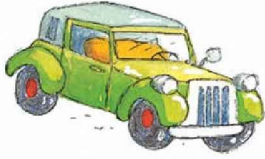
(٦) هُوَ أَصْغَرُ مِنَّا سِنًّا.

(٧) خَطِّي أَحْسَنُ مِنْ خَطِّكَ.

(٨) هَذَا الشَّارِعُ أَنْظَفُ مِنْ ذَلِكَ.

(٩) اللَّبَنُ أَحْسَنُ مِنَ الشَّايِ.

(١٠) هَذِهِ السَّاعَةُ أَرْخَصُ مِنْ تِلْكَ.



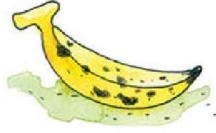
٤- كَوِّنْ جُمْلَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمَلًا (اسْمِ التَّفْضِيلِ) :

Make sentences with the help of the following words using

اسْمِ التَّفْضِيلِ :

..... (١) هَاشِمٌ / طَوِيلٌ / عَثْمَانُ

..... (٢) الْقَاهِرَةُ / كَبِيرٌ / الرِّيَاضُ



(٣) هَذَا الْفُنْدُقُ / نَظِيفٌ / ذَاكَ

(٤) اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ / سَهْلٌ / اللُّغَةُ الْفَرَنْسِيَّةُ

(٥) أَنَا / كَبِيرٌ / هُوَ

(٦) هُوَ / صَغِيرٌ / أَنْتَ

(٧) الرَّجَالُ / كَثِيرٌ / النِّسَاءُ

(٨) أَنْتَ / حَسَنٌ / أَنَا

(٩) الْمَوْزُ / رَخِيسٌ / الْعَنْبُ

(١٠) الشَّمْسُ / بَعِيدٌ / الْقَمَرُ



(٥) اِقْرَأِ الْأَمْثَلَةَ ، ثُمَّ حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ عَلَى غِرَارِهَا مُسْتَعْمِلًا (اسْمِ التَّفْضِيلِ):

Read the examples, then change the sentences using اسم التفضيل as in the examples:



مُحَمَّدٌ أَحْسَنُ طَالِبٍ فِي الْفَصْلِ .

هَذَا أَجْمَلُ بَيْتٍ فِي الشَّارِعِ .

أَمَنَةُ أَصْغَرُ طَالِبَةٍ فِي الْمَدْرَسَةِ .

(أ) مُحَمَّدٌ طَالِبٌ حَسَنٌ .

(ب) هَذَا بَيْتٌ جَمِيلٌ .

(ج) أَمَنَةُ طَالِبَةٌ صَغِيرَةٌ .

(١) هَذِهِ غُرْفَةٌ صَغِيرَةٌ .

(٢) بِلَالٌ لَاعِبٌ حَسَنٌ .

(٣) يَاسِرٌ رَجُلٌ فَقِيرٌ .

(٤) هَذِهِ سَاعَةٌ رَخِيصَةٌ .

(٥) هَذَا دَرْسٌ سَهْلٌ .

(٦) الدُّكْتُورُ زَكَرِيَّا طَبِيبٌ شَهِيرٌ .

(٧) الْأَزْهَرُ جَامِعَةٌ قَدِيمَةٌ .



- (٨) الأُسْتَاذُ نُعْمَانُ مُدْرَسٌ حَسَنٌ. فِي الْمَدْرَسَةِ.
 (٩) هَذَا دَرْسٌ صَعْبٌ. فِي الْكِتَابِ.
 (١٠) هَذَا فَصْلٌ وَاسِعٌ. فِي الْكَلِيَّةِ.

٦- اِقْرَأِ الْمِثَالَيْنِ، ثُمَّ ارْبِطْ بَيْنَ كُلِّ جُمْلَتَيْنِ فِيمَا يَلِي مُسْتَعْمِلًا (لَكِنَّ) وَاعْلَمْ أَنَّ (لَكِنَّ) مِنْ أَخَوَاتِ (إِنَّ):

Combine each pair of the following sentences using **لَكِنَّ** as shown in the example bearing in mind that **لَكِنَّ** is a sister of **إِنَّ**:

- (أ) الطُّلَّابُ كَثِيرٌ. الْفَصْلُ صَغِيرٌ = الطُّلَّابُ كَثِيرٌ لَكِنَّ الْفَصْلَ صَغِيرٌ.
 (ب) حَامِدٌ مُجْتَهِدٌ. صَدِيقُهُ كَسْلَانٌ = حَامِدٌ مُجْتَهِدٌ لَكِنَّ صَدِيقَهُ كَسْلَانٌ.



- (١) مُحَمَّدٌ طَوِيلٌ. حَامِدٌ قَصِيرٌ.
 (٢) آمَنَةُ مُجْتَهِدَةٌ. أُخْتُهَا كَسْلَى.
 (٣) هَذَا الدَّرْسُ طَوِيلٌ. هُوَ سَهْلٌ.
 (٤) سَيَّارَتِي قَدِيمَةٌ. هِيَ قَوِيَّةٌ.
 (٥) أَخِي مُتَزَوِّجٌ. أَنَا عَزَبٌ.
 (٦) إِبْرَاهِيمٌ فَقِيرٌ. عَمُّهُ غَنِيٌّ جَدًّا.
 (٧) بَيْتُكَ جَمِيلٌ جَدًّا. هُوَ صَغِيرٌ.

٧- اِقْرَأِ الْمِثَالَيْنِ، ثُمَّ ادْخِلْ (كَأَنَّ) عَلَى الْجُمْلَةِ الْآيَةِ عِلْمًا بِأَنَّ (كَأَنَّ) مِنْ (أَخَوَاتِ إِنَّ):

Rewrite the following sentences using **كَأَنَّ** as explained in the examples:

- (أ) مَنْ هَذَا الْفَتَى؟ كَأَنَّهُ أَخُوكَ.
 (ب) مَنْ هَذِهِ الطِّفْلَةُ؟ كَأَنَّهَا أُخْتُكَ.



- (١) هُوَ زَمِيلُكَ (٢) هِيَ طَبِيبَةٌ
(٣) هُمْ طُلَّابٌ (٤) أَنْتَ مَرِيضٌ
(٥) هُوَ مُدَرِّسٌ جَدِيدٌ (٦) أَنْتِ أُخْتُ مَرِيَمَ

Read the following:

٨- اِقْرَأْ مَا يَلِي:

- ١١ أَحَدَ عَشَرَ طَالِبًا ١٦ سِتَّةَ عَشَرَ طَالِبًا
١٢ اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا ١٧ سَبْعَةَ عَشَرَ طَالِبًا
١٣ ثَلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا ١٨ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ طَالِبًا
١٤ أَرْبَعَةَ عَشَرَ طَالِبًا ١٩ تِسْعَةَ عَشَرَ طَالِبًا
١٥ خَمْسَةَ عَشَرَ طَالِبًا ٢٠ عِشْرُونَ طَالِبًا

٩- اِقْرَأْ مَا يَلِي، ثُمَّ اكْتُبْهُ مَعَ كِتَابَةِ الْأَرْقَامِ الْوَارِدَةِ فِيهِ بِالْحُرُوفِ:

Read the following sentences, then write them replacing the figures with words:



- (١) فِي الْفَصْلِ ١٩ طَالِبًا.
(٢) عِنْدِي ١٥ كِتَابًا بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ ١٢ كِتَابًا بِاللُّغَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ.
(٣) رَأَى يُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْمَنَامِ ١١ كَوْكَبًا.
(٤) عِنْدِي ٢٠ رِيَالًا.
(٥) كَمْ فُنْدُقًا فِي هَذَا الشَّارِعِ؟
(٦) فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ ١٤ مَسْجِدًا.
(٧) ثَمَنُ هَذَا الْكِتَابِ ١٧ رِيَالًا.
(٨) فِي هَذَا الْكِتَابِ ٢٠ دَرَسًا.
(٩) فِي السَّنَةِ ١٢ شَهْرًا.



Learn the ordinal numbers:

١٠- اِقْرَأْ مَا يَلِي

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| ١. الدَّرْسُ الْأَوَّلُ | ٦. الدَّرْسُ السَّادِسُ |
| ٢. الدَّرْسُ الثَّانِي | ٧. الدَّرْسُ السَّابِعُ |
| ٣. الدَّرْسُ الثَّلَاثُ | ٨. الدَّرْسُ الثَّامِنُ |
| ٤. الدَّرْسُ الرَّابِعُ | ٩. الدَّرْسُ التَّاسِعُ |
| ٥. الدَّرْسُ الْخَامِسُ | ١٠. الدَّرْسُ الْعَاشِرُ |

١١- اِنْعَمِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ بِالْعَدَدِ التَّرْتِيبِيِّ الْمَشْتَقِّ مِنَ الْعَدَدِ الْمَذْكُورِ أَمَامَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا:

Qualify each of the following nouns with the ordinal number derived from the number appearing before it:

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| اليَوْمُ (٨) | فِي السَّنَةِ (٤) |
| الطَّالِبُ (٣) | الطَّالِبَةُ (٦) |
| الدَّرْسُ (١٠) | الْبَيْتُ (٧) |
| الصَّفْحَةُ (٩) | الغُرْفَةُ (٥) |
| الْجُزْءُ (١) | الْجُزْءُ (٢) |
- (الأوَّلُ : مُؤَنَّثُهُ : الأُوْلَى ، نَقُولُ : الطَّالِبُ الأوَّلُ ، وَالطَّالِبَةُ الأُوْلَى)



١٢- يُوجِّهُ الْمُدْرَسُ إِلَى الطُّلَّابِ أَسْئَلَةً مُكَوَّنَةً مِنْ (أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟) فَيَجِيبُ عَنْهَا الطُّلَّابُ بِـ (بَلَى)، نَحْوَ:

The teacher asks every student a question containing أَلَيْسَ and the student replies saying بَلَى :

أَنْتَ مِنَ الْهِنْدِ. أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟
أَنْتَ مَرِيضٌ. أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

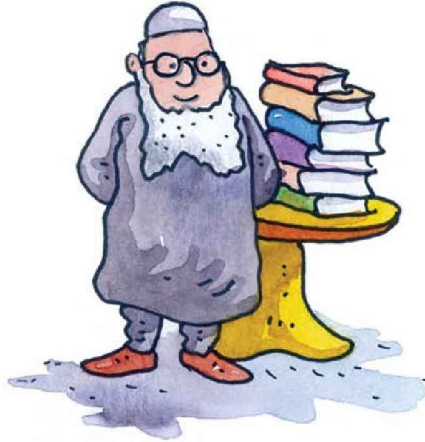
١٣- (أَيُّهُمَا). يُشِيرُ الْمُدْرَسُ إِلَى طَالِبَيْنِ وَيَقُولُ: هَذَانِ طَالِبَانِ. أَيُّهُمَا أَطْوَلُ؟ وَ إِلَى كِتَابَيْنِ وَيَقُولُ: هَذَانِ كِتَابَانِ. أَيُّهُمَا أَجْمَلُ؟ وَهَكَذَا.

The teacher asks every student a question containing أَيُّهُمَا such as أَيُّهُمَا أَطْوَلُ؟ (pointing to two students), أَيُّهُمَا أَجْمَلُ؟ (pointing to two books), and so on.

New words:

الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:

وَاسِعٌ	كَوَكَبٌ (ج كَوَاكِبُ)	مَهْجَعٌ (ج مَهَاجِعُ)
ثَمَنٌ	شَقِيقٌ (ج أَشْقَاءُ)	فَرِيقٌ (ج فُرُقَاءُ)
شَهْرٌ (ج شُهُورٌ)	شَهِيرٌ	عَالِمٌ
الْأَزْهَرُ	فِي الْمَنَامِ	لَاعِبٌ (ج لَاعِبُونَ)



POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

- 1) Comparative and superlative degrees of the adjective: Adjectives in the comparative degree are on the patter of أَفْعَلٌ like أَجْمَلُ 'more beautiful,' أَحْسَنُ 'better,' أَصْغَرُ 'smaller,' أَقْدَمُ 'older'. As we have already learnt, words on this pattern are diptotes and so have no *tanwīn*.

أَفْعَلٌ is followed by مَنْ 'than', e.g.:

حَامِدٌ أَطْوَلُ مِنْ بِلَالٍ. 'Hâmid is taller than Bilâl.'

أَفْعَلٌ is the same for masculine, feminine, singular and plural, e.g.:

بِلَالٌ أَطْوَلُ مِنْ أَمِنَةَ. 'Bilâl is taller than Aminah.'

أَمِنَةُ أَطْوَلُ مِنْ بِلَالٍ. 'Âminah is taller than Bilâl.'

الْأَبْنَاءُ أَطْوَلُ مِنَ الْبَنَاتِ. 'The sons are taller than the daughters.'

الْبَنَاتُ أَطْوَلُ مِنَ الْإِبْنَاءِ. 'The daughters are taller than the sons.'

Note the following examples wherein مَنْ is followed by a pronoun:

أَنْتَ أَحْسَنُ مِنِّي. 'You are better than I.'¹

أَنَا أَقْصَرُ مِنْكَ. 'I am shorter than you.'

هُمُ أَكْبَرُ مِنَّا سِنًا. 'They are older than we.'²

أَفْعَلٌ is also used for the superlative degree. In this case, it is followed by a

majrûr noun:

إِبْرَاهِيمُ أَحْسَنُ طَالِبٍ فِي الْمَدْرَسَةِ. 'Ibrahîm is the best student in the school.'

¹ Note that in مِنِّي the *nûn* has *shaddah*. There is no *shaddah* with other pronouns:

مِنْهُمْ, مِنْهَا, مِنْكَ, مِنْهُ, but مِّنَّا has *shaddah* because it is made up of مَنْ and نَا.

² سِنٌ means 'age'. أَكْبَرُ سِنًا literally means 'bigger in age'.

'Al-Azhar is the oldest university in the world.' الأزهرُ أقدمُ جامعةٍ في العالمِ.

'Fâtimah is the eldest student in our class.' فاطمةُ أكبرُ طالبةٍ في فصلنا.

The Arabic name for both the comparative and superlative degrees is **أفعلُ** التفضيل.

2) **إِنَّ** and **لَكِنَّ**: 'but' is one of the sisters of **إِنَّ**, and so acts like **إِنَّ**, e.g.:

'Bilâl is hard-working, but Hâmîd is lazy.' بلالٌ مُجتهدٌ ولكنَّ حامدًا كسلانٌ.

'My brother is married but I am a bachelor.' أخي مُتزوجٌ ولكنِّي عزبٌ.

'My car is old, but it is strong.' سيارتي قديمةٌ ولكنها قويةٌ.

3) **كَأَنَّ** is one of the sisters of **إِنَّ**, and so the noun following it is *mansûb*. It means 'it looks as if', e.g.:

'It looks as if the imam is sick.' كأنَّ الإمامَ مريضٌ.

'Who is this girl? It looks as if she is your sister.' مَنْ هَذِهِ الفتاةُ؟ كأنَّها أُختُكَ.

'It looks as if this car belongs to him.' كأنَّ هذه السَّيَّارةَ لهُ.

'You seem to be from India.' كأنَّكَ مِنَ الهندِ.

4) The numbers from 11 to 20 with a masculine *ma'dûd*. These numbers are compound: they consist of two parts. The *ma'dûd* is singular, *mansûb*, e.g.:

'eleven stars' أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا

'nineteen books' تِسْعَةَ عَشَرَ كِتَابًا

We will deal with these numbers under four heads:

(a) Numbers 11 and 12:

Here both parts agree with the *ma'dûd*, e.g.:

أَحَدَ عَشَرَ طَالِبًا 'eleven male students.'

إِحْدَى عَشْرَةَ طَالِبَةً 'eleven female students.'

اِثْنَا عَشَرَ طَالِبًا 'twelve male students'

اِثْنَتَا عَشْرَةَ طَالِبَةً 'twelve female students.'

(b) Numbers from 13 to 19:

Here the second part agrees with the *ma'dûd* and the first part does not, e.g.:

ثَلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا
↓ ↓ ↓
masculine feminine

ثَلَاثَ عَشْرَةَ طَالِبَةً
↓ ↓ ↓
feminine masculine

As you can see, in ثَلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا the *ma'dûd*, طَالِبًا, is masculine, so the second part of the number عَشَرَ is masculine while the first part ثَلَاثَةَ is feminine as indicated by the ة-ending.

In ثَلَاثَ عَشْرَةَ طَالِبَةً, the *ma'dûd* طَالِبَةً is feminine, so the second part of the number عَشْرَةَ is also feminine while the first part ثَلَاثَ is masculine as indicated by the absence of ة.

In this lesson we learn these numbers only with the masculine *ma'dûd*. We will learn them again with the feminine *ma'dûd* in Lesson 6.

(c) These numbers are *mabni* (indeclinable).¹ In other words, they do not change to indicate their function in the sentence. This will become clear by comparing the numbers from 3 to 10 with these numbers.

¹ The word اِثْنَا and اِثْنَتَا in اِثْنَا عَشَرَ and اِثْنَتَا عَشْرَةَ are *mu'rab* (declinable). In the *jarr* and *nasb* cases, they become اِثْنِي and اِثْنَتِي respectively, e.g.:

اِثْنَا عَشَرَ رِيَالًا 'I have twelve riyals.'

أُرِيدُ اِثْنِي عَشَرَ رِيَالًا 'I want twelve riyals.'

هَذَا الْكِتَابُ بِاِثْنِي عَشَرَ رِيَالًا 'This book costs twelve riyals.'

عِنْدِي ثَلَاثَةُ رِيَالَاتٍ 'I have three riyals.'

أُرِيدُ ثَلَاثَةَ رِيَالَاتٍ 'I want three riyals.'

هَذَا الْقَلَمُ بِثَلَاثَةِ رِيَالَاتٍ 'This pen costs three riyals.'

عِنْدِي ثَلَاثَةَ عَشَرَ رِيَالًا

أُرِيدُ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رِيَالًا

هَذَا الْقَلَمُ بِثَلَاثَةِ عَشَرَ رِيَالًا

Note that ائِنَّا and ائِنْتَا commence with *hamzat al-wasl* and it is omitted in pronunciation when preceded by a word.

- (d) The number 20 is عَشْرُونَ. It has the same form for both the masculine and feminine *ma'dûd*. The *ma'dûd* is singular, *mansûb*, e.g.:

عَشْرُونَ طَالِبَةً, عَشْرُونَ طَالِبًا

We will learn the numbers from 30 to 90 in Book V إِنَّ شَاءَ اللهُ. We'll learn there the other cases of these numbers as well.

- 5) The word for 'first' is أَوَّلٌ. Ordinal numbers from 2 to 10 are formed on the pattern of فَاعِلٌ: ثَالِثٌ 'third', رَابِعٌ 'fourth', خَامِسٌ 'fifth', سَادِسٌ 'sixth'. 'Second' is ثَانٍ, which is originally ثَانِيٌّ like غَالٍ in Lesson 1. With ال, it is الثَّانِي.

- 6) أَلَيْتَ طَالِبًا، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟ 'isn't it so?' If a student is asked أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟ the answer is 'بَلَى'. We'll learn more about بَلَى in Lesson 6.

- 7) أَيُّهُمَا : 'which of the two?', e.g.:

ثَانِيٌّ فِي الْفَصْلِ طَالِبَانِ مِنْ فِرْنَسَا. أَيُّهُمَا أَخُوكَ؟
France in the class. Which of them is your brother?

- 8) The two broken plural forms مَفَاعِلُ and مَفَاعِلُ like فَنَادِقُ and فَنَاجِينُ are called مُنْتَهَى الْجُمُوعِ.

VOCABULARY

مَهْجَعٌ	hostel	شَهْرٌ	month
كَوْكَبٌ	star	لَاعِبٌ	player
فَرِيقٌ	team	وَاسِعٌ	spacious, large
شَقِيقٌ	full brother	شَهِيرٌ	famous
فِي الْمَنَامِ	in dream	ثَمَنٌ	price
نَافِذَةٌ	window, pl. نَوَافِذُ	كَسَلِيٌّ	lazy (fem. of كَسَلَانُ)
سِنٌّ	age, tooth		

الدَّرْسُ الرَّابِعُ

LESSON 4

- يُوسُفُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
- إِبْرَاهِيمُ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا بِكَ يَا خَالِي. كَيْفَ حَالُكَ؟ لَعَلَّكَ بِخَيْرٍ.
- يُوسُفُ : أَلْحَمْدُ لِلَّهِ...أَيْنَ أَبُوكَ يَا إِبْرَاهِيمُ؟
- إِبْرَاهِيمُ : ذَهَبَ إِلَى السُّوقِ.
- يُوسُفُ : وَأَيْنَ أُمُّكَ؟
- إِبْرَاهِيمُ : ذَهَبَتْ إِلَى خَالَتِي زَيْنَبَ.
- يُوسُفُ : وَأَيْنَ إِخْوَتُكَ؟
- إِبْرَاهِيمُ : ذَهَبُوا إِلَى الْجَامِعَةِ.
- يُوسُفُ : وَأَيْنَ أَخَوَاتُكَ؟
- إِبْرَاهِيمُ : ذَهَبْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.
- يُوسُفُ : أَمَا ذَهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ؟
- إِبْرَاهِيمُ : بَلَى، ذَهَبْتُ وَرَجَعْتُ بَعْدَ الْحِصَّةِ الْأُولَى.
- يُوسُفُ : لِمَاذَا رَجَعْتَ؟
- إِبْرَاهِيمُ : رَجَعْتُ لِأَنِّي مَرِيضٌ.
- يُوسُفُ : لَا بَأْسَ ... أَذَهَبْتَ إِلَى طَبِيبٍ؟
- إِبْرَاهِيمُ : نَعَمْ، ذَهَبْتُ.



Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١) أَيْنَ ذَهَبَ أَبُو إِبْرَاهِيمَ؟ (٢) وَأَيْنَ ذَهَبَتْ أُمُّهُ؟

(٣) مَتَى رَجَعَ إِبْرَاهِيمُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟

٢- ضَعُ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (x) أَمَامَ الْجُمْلِ
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:

Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (x):



(١) إِبْرَاهِيمُ ابْنُ أُخْتِ يُوسُفَ.

(٢) يُوسُفُ عَمُّ إِبْرَاهِيمَ.

(٣) أَخَوَاتُ إِبْرَاهِيمَ ذَهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

(٤) إِخْوَةُ إِبْرَاهِيمَ ذَهَبُوا إِلَى الْجَامِعَةِ.

(٥) إِبْرَاهِيمُ مَا ذَهَبَ إِلَى الطَّيِّبِ.

٣- ضَعُ فِي الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ فِيمَا يَلِي الْفِعْلَ (ذَهَبَ) وَأَسْنَدَهُ إِلَى الضَّمِيرِ
الْمُنَاسِبِ:

Fill in the blanks with suitable forms of ذَهَبَ :

(١) الْأَوْلَادُ.....إِلَى الْمَلْعَبِ. (٢) الطَّالِبَاتُ.....إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

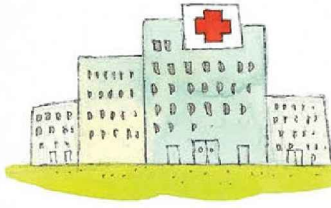
(٣) الْمُدْرَسُ.....إِلَى الْفَصْلِ. (٤) أَنَا.....إِلَى الْمَطَارِ.

(٥) أُخْتِي.....إِلَى الْمَطْبَخِ. (٦) أَيْنَ.....أَنْتِ؟



Correct the following sentences:

٤- صَحِّحِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ:



- (١) أَذْهَبْتُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى يَا مُحَمَّدُ؟
- (٢) آمَنَةٌ وَقَاطِمَةٌ وَزَيْنَبُ رَجَعُوا مِنَ الْجَامِعَةِ.
- (٣) زُمَلَانِي ذَهَبَ إِلَى مَكَّةَ.
- (٤) أَنَا رَجَعْتُ مِنَ الرِّيَاضِ أَمْسَ.
- (٥) مَرِيْمٌ وَبَنَاتُهَا ذَهَبَتْ إِلَى جَدَّةَ.
- (٦) أُمِّي قَالَ: أَنَا مَرِيضٌ.

٥- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِالنَّفْيِ مُسْتَعْمِلًا (مَا):

Answer the following questions in the negative using ما:

- (١) أَذْهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَمْسَ؟
- (٢) أَرَجَعَ أَبُوكَ مِنْ بَغْدَادَ؟
- (٣) أَذْهَبْتَ أَحْتِكَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى؟

Learn the use of لَأَنَّ:

٦- تَأَمَّلْ مَا يَلِي:

(لَأَنَّ) = لَ + أَنْ. وَ(أَنَّ) مِنْ أَخْوَاتِ (إِنَّ).

لَأَنَّ + هُوَ = لَأَنَّهُ. لَأَنَّ + هِيَ = لَأَنَّهَا

لَأَنَّ + أَنْتَ = لَأَنَّكَ.



- رَجَعَ حَامِدٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لَأَنَّهُ مَرِيضٌ.
- رَجَعَتْ آمَنَةٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لَأَنَّهَا مَرِيضَةٌ.
- رَجَعْتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لِأَنِّي مَرِيضَةٌ.

٧- اِقْرَأِ الْمِثَالَ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ بِـ (نَعَمْ) أَوْ (بَلَى):

Read the examples, and answer the following questions by using نَعَمْ or بَلَى :

نَعَمْ، ذَهَبْتُ.

أَذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَمْسٍ؟

بَلَى، ذَهَبْتُ.

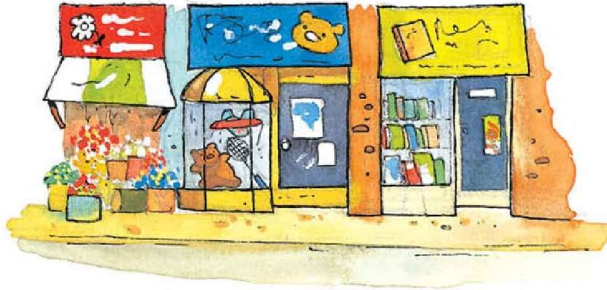
أَمَا ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَمْسٍ.

..... (١) أَرَجَعْتُ أَبُوكَ مِنَ السُّوقِ؟

..... (٢) أَمَا رَجَعْتُ أَبُوكَ مِنَ السُّوقِ؟

..... (٣) أَذَهَبْتُ لَيْلَى إِلَى الْجَامِعَةِ؟

..... (٤) أَمَا ذَهَبْتُ أَخُوكَ إِلَى الرِّيَاضِ؟



POINTS TO REMEMBER

In this lesson we learn the following:

- 1) The verb in the *mâdi* (past tense), e.g.: ذَهَبَ 'he went', رَجَعَ 'he returned'.

Most Arabic verbs have only three letters which are called the radicals. The basic form of the verb in Arabic is the *mâdi*. As we have seen in Book II, ذَهَبَ means 'he went'. But if it is followed by a subject, the pronoun 'he' is to be omitted, e.g.: ذَهَبَ بِلَالٌ means 'Bilâl went' and not 'Bilâl he went'. In the same way, ذَهَبَتْ means 'she went,' but if a subject follows, the pronoun 'she' is dropped, e.g.:

ذَهَبَتْ آمِنَةٌ. 'Âminah went.'

In ذَهَبَ 'he went' and ذَهَبَتْ 'she went,' the subject is said to be *damîr mustatir* ضَمِيرٌ مُسْتَتِرٌ (hidden pronoun).

To this basic form of the *mâdi*, suffixes are added to indicate the other pronouns. This process is called *isnâd* (الإِسْنَادُ). In this lesson, we learn the *isnâd* of the verb in the *mâdi* to the following pronouns:

ذَهَبَ 'he went': the subject is *damîr mustatir*.

ذَهَبَتْ 'she went': the subject is *damîr mustatir*. The *tâ* (تْ) is the sign of its being feminine.

ذَهَبُوا 'they (masc.) went': the subject is the *wâw*.

The *alif* after the *wâw* is not pronounced (dhahab-û).

ذَهَبْنَ 'they (fem.) went': the subject is the *nûn* (dhahab-na).

ذَهَبْتَ 'you (masc. sing.) went': the subject is *ta* (dhahab-ta).

ذَهَبْتُ 'I (masc. & fem.) went': the subject is *tu* (dhahab-tu).

Note the difference between the masculine and feminine forms:

أَيْنَ بِلَالٍ وَحَامِدٌ وَخَالِدٌ؟ - ذَهَبُوا إِلَى السُّوقِ.
أَيْنَ آمِنَةٌ، وَفَاطِمَةُ وَزَيْنَبُ؟ - ذَهَبْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

2) To render a verb in the *mâdi* negative, the particle مَا is used, e.g.:

مَاذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ. → 'I went to the market.'

'I did not go to the market.'

مَا خَرَجَ الْإِمَامُ مِنَ الْمَسْجِدِ. 'The *imâm* did not go out of the mosque.'

دَخَلَ بِلَالٌ وَلَكِنَّهُ مَا جَلَسَ. 'Bilâl entered but he did not sit.'

3) The difference between نَعَمْ and بَلَى: The word بَلَى is used in reply to a negative question. If a Muslim is asked 'أَلَسْتَ بِمُسْلِمٍ؟' 'Are you not a Muslim?' the answer is: 'أَنَا مُسْلِمٌ، بَلَى،' 'Yes, I am a Muslim.' But if a non-Muslim is asked the same question, he replies 'نَعَمْ، لَسْتُ بِمُسْلِمٍ.' So in reply to a negative question, نَعَمْ means 'no' and بَلَى means 'yes'. German has a word for بَلَى. It is 'doch'.

4) لِأَنَّ: 'because', e.g.:

مَا خَرَجْتُ مِنَ الْبَيْتِ لِأَنَّ الْجَوَّ بَارِدٌ. 'I did not go out of the house because the weather is cold.'

ذَهَبَ إِبْرَاهِيمُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِأَنَّهُ مَرِيضٌ. 'Ibrahîm went to the hospital because he is sick.'

Note that لِأَنَّ is made up of لِ 'for' and أَنَّ which is a sister of إِنَّ. So the noun following it is *mansûb*.

VOCABULARY

لَا بَأْسَ 'May no harm come to you!' (Said to one who is sick.)

شَايٍ tea

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

LESSON 5



المُدَّرْسُ : مَنْ فَتَحَ بَابَ الْفَصْلِ؟
حَامِدٌ : أَنَا فَتَحْتُهُ.

المُدَّرْسُ : وَمَنْ فَتَحَ التَّوَافِدَ؟
عَلِيٌّ : أَنَا فَتَحْتَهَا.

المُدَّرْسُ : مَنْ كَسَرَ هَذَا الْمَكْتَبَ؟ أَلَيْتَ كَسَرْتَهُ يَا هَاشِمُ؟
هَاشِمٌ : لَا، إِنِّي مَا كَسَرْتُهُ.

المُدَّرْسُ : أَرَجَعَ زَكْرِيَّا وَحَمَزَةُ وَعُثْمَانُ مِنْ مَكَّةَ؟
حَامِدٌ : لَا، مَا رَجَعُوا.

عَبَّاسٌ : يَا أَسْتَاذُ، خَرَجَ الطُّلَّابُ الْجُدُدُ وَذَهَبُوا إِلَى الْمُدِيرِ.

المُدَّرْسُ : أَفَهِمْتَ الدَّرْسَ يَا طَلْحَةَ؟
طَلْحَةُ : نَعَمْ، فَهِمْتُهُ جَيِّدًا.

المُدَّرْسُ : أَكْتَبْتَ الْأَجْوِبَةَ يَا فَيْصَلَ؟
فَيْصَلٌ : لَا، مَا كَتَبْتُهَا.

المُدَّرْسُ : لِمَاذَا؟

فَيْصَلٌ : لِأَنِّي مَا فَهِمْتُ الْأَسْئَلَةَ.

المُدَّرْسُ : أَحْفَظْتَ سُورَةَ الْفَجْرِ يَا إِبْرَاهِيمُ؟

إِبْرَاهِيمُ : نَعَمْ. حَفِظْتُهَا، وَحَفِظْتُ سُورَةَ التِّينِ أَيْضًا.



Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ :



(٢) أَفْهَمَ طَلْحَةُ الدَّرْسَ؟

(١) أَيْنَ ذَهَبَ الطَّلَابُ الْجُدُدُ؟

(٤) مَنْ فَتَحَ التَّوَافِدَ؟

(٣) أَيُّ سُورَةٍ حَفِظَ إِبْرَاهِيمُ؟

٢- ضَعُ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (×) أَمَامَ الْجُمْلَةِ الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:

Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (×):

(١) فَتَحَ عَلِيُّ الْفَصْلَ.

(٢) مَا رَجَعَ زَكَرِيَّا وَحَمْرَةُ وَعُثْمَانُ مِنْ مَكَّةَ.

(٣) مَا كَتَبَ فَيَصِلُ الْأَجْوِبَةَ لِأَنَّهُ مَا فَهَمَ الْأَسْئَلَةَ.

(٤) مَا كَتَبَ فَيَصِلُ الْأَجْوِبَةَ لِأَنَّ قَلَمَهُ مَكْسُورٌ.



Read and remember:

٣- تَأَمَّلِ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ:



القَهْوَةُ : شَرِبَ الضَّيْفُ الْقَهْوَةَ.

الْقُرْآنَ : قَرَأَ الطَّالِبُ الْقُرْآنَ.

الْبَابُ : فَتَحَتْ آمَنَةُ الْبَابَ.

الدَّرْسُ : كَتَبَ الْمُدْرَسُ الدَّرْسَ.



قَرَأَ الطَّالِبُ الْقُرْآنَ.

↓ ↓
الْفَاعِلُ الْمَفْعُولُ بِهِ

٤- عَيَّنِ الْفَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ بِه فِي الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ. ضَعْ خَطًّا وَاحِدًا تَحْتَ الْفَاعِلِ وَخَطَّيْنِ تَحْتَ الْمَفْعُولِ بِه وَاشْكُلْ آخِرَ كُلِّ مِنْهُمَا:

Draw one line under the **فَاعِلٌ** and two lines under the **مَفْعُولٌ** in the following sentences and vowelize their last letters:



- (١) كَسَرَ الطِّفْلَ الْقَلَمَ.
- (٢) غَسَلَتْ آمَنَةَ الْمُنْدِيلِ.
- (٣) أَكَلَ أَسَامَةَ الْعَنْبِ وَأَكَلَتْ زَوْجَتُهُ الْمَوْزَ.
- (٤) شَرِبَتْ الْبَقْرَةَ الْمَاءَ.
- (٥) حَفِظَ حَمْرَةَ الْقُرْآنِ.
- (٦) ضَرَبَتْ فَاطِمَةَ بِنْتِهَا.
- (٧) قَتَلَ الرَّجُلَ الْحَيَّةَ بِالْحَجَرِ.
- (٨) سَمِعَ بِلَالَ الْأَذَانَ وَذَهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ.
- (٩) كَتَبَ الْمُدْرَسُ الدَّرْسَ عَلَى السَّبُّورَةِ.
- (١٠) فَتَحَ الْبِقَالَ الدُّكَّانَ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.

٥- أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِكَلِمَاتٍ مُنَاسِبَةٍ وَأَضْبِطْهَا بِالشَّكْلِ:

Fill in the blanks with suitable words and vowelize their last letters:

- (١) مَنْ فَتَحَ؟
- (٢) غَسَلَتْ أُخْتِي.
- (٣) الرَّجُلَ الْحَيَّةَ بِالْعَصَا.
- (٤) يُوسُفُ الْقَهْوَةَ.
- (٥) كَتَبَ الْمُدْرَسُ عَلَى السَّبُّورَةِ.





(٦) سَعَادُ الْخُبْزِ.

(٧) قَرَأْتُ.....

(٨) أ.....الأَذَانُ يَا حَمْرَةَ؟

(٩).....التَّاجِرُ الدُّكَّانَ.

(١٠).....الطُّلَّابُ مِنَ الْفَصْلِ.



٦- اجْعَلْ كُلًّا مِّنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ مَفْعُولًا بِهِ وَاضْبِطْ آخِرَهَا:

Use each of the following words in a sentence as مَفْعُولٌ بِهِ and vowelize its last letter:



الْقُرْآنُ..... الْقَهْوَةُ.....

التُّفَّاحُ..... الْبَابُ.....

الدَّرْسُ..... الْقَمِيصُ.....

Examine the following examples:

٧- تَأَمَّلِ الْمِثَالَيْنِ الْآتِيَيْنِ:

(١) الطُّلَّابُ ذَهَبُوا إِلَى الْمَلْعَبِ. (٢) الطَّالِبَاتُ ذَهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

ذَهَبَ الطُّلَّابُ إِلَى الْمَلْعَبِ. (٣) ذَهَبَتِ الطَّالِبَاتُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

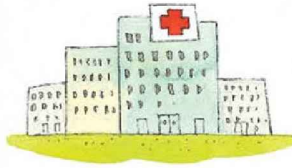
٨- قَدِّمِ الْفِعْلَ فِي الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ كَمَا هُوَ مُوَضَّحٌ فِي الْمِثَالِ:

Change each of the following nominal sentences to verbal sentences as shown in the example:

(١) الأَوْلَادُ شَرَبُوا الْقَهْوَةَ. شَرَبَ الأَوْلَادُ الْقَهْوَةَ.

..... (٢) النَّاسُ سَمِعُوا الأَذَانَ.

..... (٣) الطُّلَّابُ كَتَبُوا الأَجُوبَةَ.



- (٤) الطَّلَابَاتُ دَخَلْنَ الْفَصْلَ.
.....
- (٥) الْمُدْرِسُونَ خَرَجُوا مِنَ الْفُصُولِ.
.....
- (٦) زُمَلَانِي رَجَعُوا مِنْ مَكَّةَ.
.....
- (٧) أَخَوَاتِي غَسَلْنَ الْقُمْصَانَ.
.....
- (٨) التُّجَّارُ فَتَحُوا الدَّكَائِنَ.
.....
- (٩) الطَّبِيبَاتُ ذَهَبْنَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.
.....
- (١٠) الطُّلَابُ فَهَمُوا الدَّرْسَ.
.....

Read and remember:

٩- تَأْمَلِ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ:

- (١) خَرَجَ الطُّلَابُ وَذَهَبُوا.
(٢) قَرَأَ الطُّلَابُ وَكَتَبُوا.
(٣) أَكَلَ النَّاسُ وَشَرَبُوا.

١٠- كَوِّنْ جُمْلَةً مِثْلَ هَذِهِ مُسْتَعْمِلًا الْفِعْلَيْنِ الْوَارِدَيْنِ فِي كُلِّ تَمْرِينٍ وَمُسْتَعِينًا
بِالْكَلِمَاتِ الَّتِي بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:

Make a sentence from each pair of verbs on the pattern of the examples above. Note that the second verb has the plural ending while the first does not:



- (١) دَخَلَ / جَلَسَ (الطُّلَابُ / الْفَصْلُ)
(٢) ضَرَبَ / قَتَلَ (الْأَوْلَادُ / الْحَيَّةُ)
(٣) قَرَأَ / فَهَمَ (الطُّلَابُ / الدَّرْسُ)
(٤) سَمِعَ / ذَهَبَ (النَّاسُ / الْأَذَانُ / الْمَسْجِدُ)

١١- كَوْنُ جُمْلًا مُسْتَعْمَلًا الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

Use each of the following verbs in a sentence:

أَكَلَ - غَسَلَ - قَرَأَ - كَتَبَ - ضَرَبَ - قَتَلَ -
دَخَلَ - خَرَجَ - حَفِظَ - شَرِبَ - فَهِمَ - سَمِعَ.

Read and remember:

١٢- تَأَمَّلْ مَا يَلِي:

مَنْ فَتَحَ الْبَابَ؟ أَنَا فَتَحْتُهُ. (فَتَحْتُ + هُ).
مَنْ فَتَحَ النَّوَافِدَ؟ أَنَا فَتَحْتُهَا. (فَتَحْتُ + هَا).

New words:

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:

العِنَبُ	المَوْزُ	التِّينُ	الفَجْرُ
جَوَابٌ (ج أَجْوِبَةٌ)	سُؤَالٌ (ج أسئلة)	البَقَالُ	العَصَا
حَيَّةٌ (ج حَيَّاتٌ)	سَمِعَ	فَهِمَ	شَرِبَ



POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

1) The *fâ'il* (the subject) of a verbal sentence: We have already learnt that in Arabic there are two types of sentence: nominal and verbal. The nominal sentence commences with a noun, and the verbal sentence commences with a verb. The subject of a verbal sentence is called *fâ'il* (الفاعل), e.g.:

ذَهَبَ بِلَالٌ 'Bilâl went'.

The *fâ'il* is *marfû*. The *fâ'il* can be a pronoun also, e.g:

ذَهَبُوا dhahab-û 'they went': the *fâ'il* is the *wâw*.

ذَهَبْتَ dhahab-ta 'you went': the *fâ'il* is 'ta'.

ذَهَبْنَا dhahab-nâ 'we went': the *fâ'il* is 'nâ'.

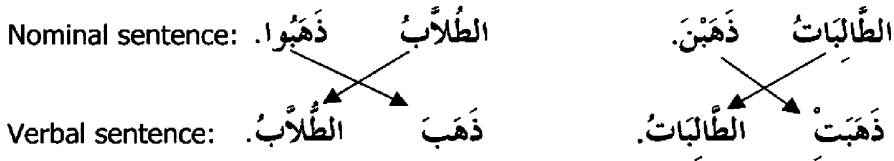
Note that in ذَهَبَ الطُّلَّابُ 'the students went,' the verb ذَهَبَ has no *wâw* at the end, because ذَهَبُوا means 'they went,' and if we say ذَهَبُوا الطُّلَّابُ it means 'they the students went'. This is not correct because there cannot be two *fâ'is* for a verb.

But we can say الطُّلَّابُ ذَهَبُوا. Here, الطُّلَّابُ is *mubtada'* and the sentence ذَهَبُوا 'they went' is *khavar*.

The same also applies to third person feminine, e.g.:

ذَهَبَتِ الْبَنَاتُ 'the girls went' or ذَهَبْنَ الْبَنَاتُ.

Learn this rule:



2) The *maf'ûl bihi* (the object). The *maf'ûl bihi* is *mansûb*, e.g.:

فَتَحَّ الْوَلَدُ الْبَابَ. 'the boy opened the door.'

Here الْبَابَ is the *maf'ûl bihi* and so it is *mansûb*. Here are some more examples:

رَأَيْتُ حَامِداً. 'I saw Hâmid.'

سَأَلَتِ الْمُدِيرَةَ زَيْنَبَ. 'The headmistress asked Zainab.'

شَرِبَ الرَّجُلُ الْمَاءَ. 'The man drank water.'

سَأَلَ الْوَلَدُ أُمَّهُ. 'The boy asked his mother.'

Note that in the last example the *maf'ûl bihi* is *umm* (أُمُّ), and so it takes the **a**-ending, and the pronoun *hû* is not part of it (*umm-a-hû*). Here are some more examples of this kind:

رَأَيْتُ بَيْتَكَ. 'I saw your house.' (كَ + بَيْتَ *baît-a-ka*)

فَتَحَّ الطَّالِبُ كِتَابَهُ. 'The student opened his book.' (هُ + كِتَابَ *kitâb-a-hû*)

The *maf'ûl bihi* can be a pronoun, e.g.:

رَأَيْتُ بِلَالاً وَسَأَلْتُهُ. 'I saw Bilâl and asked him.'

3) The *nûn* of the *tanwîn* is followed by a *kasrah* if the next word commences with *hamzat al-wasl*, e.g.:

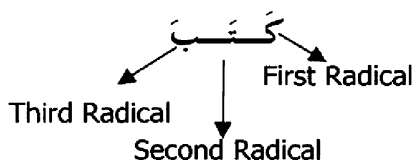
شَرِبَ حَامِدُ الْمَاءِ. *shariba hâmid-u-n-i-l-mâ'a*.

Here if the *kasrah* is not added it is difficult to pronounce the letter combination **-nl-**. This is called التَّقَاءُ السَّاكِنَيْنِ 'combination of two vowelless letters.' Whenever such a combination occurs, it is removed by inserting a *kasrah* between them. Here are some more examples:

سَأَلَ بِلَالٌ ابْنَهُ. *sa'ala Bilâl-u-n-i-bna-hu*. (Bilal asked his son.)

سَمِعَ فَيْصَلٌ الْأَذَانَ. *sami'a faisal-u-n-i-l-adhân-a*. (Faisal heard the adhan.)

4) We have learnt earlier that most Arabic verbs have only three letters which are called radicals. The first letter is called the first radical, the second is called the second radical, and the third is called the third radical.



Notice that in the *mādi*, the first and the third radicals have *fatḥah*. The second radical may have *fatḥah*, *kasrah* or *dammah*, e.g.:

ذَهَبَ، دَخَلَ، خَرَجَ؛ شَرِبَ، فَهِمَ؛ كَبُرَ،

VOCABULARY

عَنْبٌ	grapes	كَسَرَ	he broke
مَوْزٌ	ganana	سَمِعَ	he heard
تَيْنٌ	fig	فَهِمَ	he understood
فَجْرٌ	dawn	شَرِبَ	he drank
جَوَابٌ	answer	حَفِظَ	he memorized
سُؤَالٌ	question	ضَرَبَ	he beat
حَيَّةٌ	snake	دَخَلَ	he entered
بَقَالٌ	grocer	أَكَلَ	he ate
عَصَا	stick	عَسَلَ	he washed
قَهْوَةٌ	coffee	قَتَلَ	he killed
دُكَّانٌ	shop (pl. دُكَّائِنٌ)	خُبْزٌ	bread
سَبُورَةٌ	writing board	جَيِّدًا	well

الدَّرْسُ السَّادِسُ

LESSON 6



الأمُّ : متى رَجَعْتَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ يَا بُنَيَّ؟

سَعِيدٌ : رَجَعْتُ قَبْلَ نِصْفِ سَاعَةٍ.

الأمُّ : أَيْنَ أَخُتُكَ مَرِيْمٌ؟ أَمَا رَجَعْتَ؟

سَعِيدٌ : لَا أَدْرِي. أَنَا مَا رَأَيْتُهَا.

الأمُّ : مَاذَا قَرَأْتَ الْيَوْمَ؟

سَعِيدٌ : قَرَأْتُ الْيَوْمَ دَرْسًا جَدِيدًا فِي الْفِقْهِ.

الأمُّ : أَفْهَمْتُهُ؟

سَعِيدٌ : نَعَمْ. فَهَمْتُهُ جَيِّدًا.

الأمُّ : أَمَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ؟

سَعِيدٌ : بَلَى. قَرَأْتُ سُورَةَ الرَّحْمَنِ وَحَفِظْتُهَا. فَفَرِحَ بِي الْمُدْرَسُ كَثِيرًا

وَقَالَ: إِنَّكَ أَحْسَنُ طَالِبٍ فِي الْفَصْلِ.

الأمُّ : مَا شَاءَ اللَّهُ! زَادَكَ اللَّهُ عِلْمًا يَا بُنَيَّ.

سَعِيدٌ : أَغَسَلْتَ قُمْصَانِي يَا أُمِّي؟

الأمُّ : نَعَمْ. غَسَلْتُهَا وَكَوَيْتُهَا... خُذْ هَذَا الْقَمِيصَ.

سَعِيدٌ : هَاتِي ذَاكَ يَا أُمِّي. ذَاكَ أَجْمَلُ مِنْ هَذَا.

(تَدْخُلُ مَرِيْمٌ)

مَرِيْمٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ. كَيْفَ حَالُكَ يَا أُمِّي؟ وَكَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي؟

الأمُّ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ. أَهْلًا يَا بِنْتِي. مَتَى خَرَجْتَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟

مَرِيْمُ : خَرَجْتُ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ .

الْأُمُّ : أَيْنَ زَمِيْلَاتِكَ آمِنَةُ وَفَاطِمَةُ وَسَعَادَةُ؟

مَرِيْمُ : أَنَا مَا رَأَيْتُهُنَّ بَعْدَ الصَّلَاةِ .

الْأُمُّ : يَا بِنْتِي . أَخُوكَ حَفِظَ سُورَةَ الرَّحْمَنِ . أَيُّ سُورَةٍ حَفِظْتَ أَنْتِ؟

مَرِيْمُ : أَنَا حَفِظْتُ سُورَةَ الْحَدِيدِ ، وَهِيَ أَطْوَلُ مِنْ سُورَةِ الرَّحْمَنِ .

وَكَذَلِكَ حَفِظْتُ سِتَّ عَشْرَةَ آيَةً مِنْ سُورَةِ النَّبَأِ .

الْأُمُّ : مَا شَاءَ اللَّهُ ! إِنَّكَ طَالِبَةٌ مُجْتَهِدَةٌ . أَنَا مَسْرُورَةٌ بِكَ ... أَذْهَبْتُ إِلَى

الْمَكْتَبَةِ الْيَوْمَ؟

مَرِيْمُ : نَعَمْ . ذَهَبْتُ .

الْأُمُّ : مَاذَا قَرَأْتَ هُنَاكَ؟

مَرِيْمُ : قَرَأْتُ مَجَلَّةً مِنْ بَاكِسْتَانِ اسْمُهَا «الْإِسْلَامُ» .

الْأُمُّ : أَبِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ هِيَ؟

مَرِيْمُ : لَا ، هِيَ بِاللُّغَةِ الْإِنْكَلِيزِيَّةِ .

الْأُمُّ : أَذْهَبْتَ إِلَى الْمُدِيرَةِ؟

مَرِيْمُ : لَا ، هِيَ مَا جَاءَتْ الْيَوْمَ .

الْأُمُّ : لِمَا؟

مَرِيْمُ : أَظُنُّ أَنَّهَا ذَهَبَتْ إِلَى مَكَّةَ .

الْأُمُّ : أَشَرِبْتَ الشَّايَ؟

مَرِيْمُ : لَا ، مَا شَرِبْتُ .

الْأُمُّ : (لِلْخَادِمِ) هَاتِي الشَّايَ يَا لَيْلَى .

مَرِيْمُ : وَهَاتِي قِطْعَةً خُبْزٍ أَيْضًا يَا لَيْلَى . أَنَا جَوْعَى .



Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:



- (١) أَيُّ سُورَةٍ حَفِظَ سَعِيدٌ؟
 (٢) كَمْ آيَةٍ مِنْ سُورَةِ النَّبَأِ حَفِظَتْ مَرِيْمٌ؟
 (٣) مَا اسْمُ الْمَجَلَّةِ الَّتِي قَرَأَتْهَا مَرِيْمٌ فِي الْمَكْتَبَةِ؟ بِأَيِّ لُغَةٍ هِيَ؟
 (٤) مَنْ لَيْلِي؟

٢- ضَعُ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيْحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (x) أَمَامَ الْجُمْلَةِ الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيْحَةً:

Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (x):

- (١) مَا فَرِحَ الْمُدْرَسُ بِسَعِيدٍ.
 (٢) مَرِيْمٌ جَوْعَى.
 (٣) خَرَجَتْ مَرِيْمٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ.
 (٤) سُورَةُ الرَّحْمَنِ أَطْوَلُ مِنْ سُورَةِ الْحَدِيدِ.
 (٥) آمَنَةُ وَفَاطِمَةُ وَسَعَادُ زَمِيلَاتُ مَرِيْمٍ.

٣- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ (هَذِهِ الْأَسْئَلَةُ لَيْسَتْ مَبْنِيَّةً عَلَى الدَّرْسِ السَّادِسِ):

Answer the following questions (These questions are not based on the lesson):

- (١) أَذْهَبْتَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ؟

- (٢) مَتَى رَجَعْتَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟
 (٣) أَيِّ سُورَةٍ قَرَأْتَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ؟
 (٤) أَيِّ سُورَةٍ حَفِظْتَ هَذَا الْأُسْبُوعَ؟
 (٥) أِبَالْمَاءِ الْبَارِدِ غَسَلْتَ وَجْهَكَ أَمْ بِالْمَاءِ الْحَارِّ؟
 (٦) مَنْ غَسَلَ قَمِيصَكَ وَمِنْدِيلَكَ؟

٤- أَنْتِ الْفَاعِلُ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ وَاضْبِطِي الضَّمِيرَ بِالشَّكْلِ:

فَاعِلٌ

Change the **فَاعِلٌ** in the following sentences to feminine:

- (١) أَشْرَيْتِ الشَّيْءَ يَا حَامِدُ؟
 (٢) أَكْتَبْتِ الدَّرْسَ يَا عَلِيٌّ؟
 (٣) أَغَسَلْتِ وَجْهَكَ يَا أَخِي؟
 (٤) أَيِّ سُورَةٍ حَفِظْتِ يَا بُنَيَّ؟
 (٥) أَفْهَمْتِ الدَّرْسَ الْجَدِيدَ يَا هَاشِمُ؟
 (٦) أَيْنَ ذَهَبْتِ بَعْدَ الدَّرْسِ يَا أَخِي؟

٥- اضْبِطِي الضَّمِيرَ بِالشَّكْلِ فِي كُلِّ مِنَ الْأَفْعَالِ الْوَارِدَةِ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Vowelize the **ت** in the following sentences:

- (١) أَنَا ذَهَبْتُ إِلَى الْمَطَارِ.
 (٢) أَذَهَبْتُ إِلَى الْمَلْعَبِ يَا يُوسُفُ؟
 (٣) أَخْتِي ذَهَبَتْ إِلَى الْمُسْتَشْفَى.
 (٤) أَذَهَبْتُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ يَا فَاطِمَةُ؟



٦- تَأَمَّلْ مَا يَلِي:

Learn the following:

ذَهَبَتْ ذَهَبَتْ ذَهَبَتْ ذَهَبَتْ
ذَهَبَتْ ذَهَبَتْ ذَهَبَتْ ذَهَبَتْ

Notice the use of **بَلَى** and **نَعَمْ**:

٧- تَأَمَّلِ الْمِثَالَيْنِ الْآتِيَيْنِ:

- (١) أَفَهَمْتَ الدَّرْسَ يَا عَلِيُّ؟ نَعَمْ، فَهَمَّمْتُهُ.
لَا، مَا فَهَمَّمْتُهُ.
(٢) أَمَا فَهَمَّتِ الدَّرْسَ يَا عَلِيُّ؟ بَلَى، فَهَمَّمْتُهُ.
نَعَمْ، مَا فَهَمَّمْتُهُ.

٨- هَاتِ أَسْئَلَةً مُنَاسِبَةً لِلْأَجْوَبَةِ الْآتِيَةِ:

Make suitable questions to the following answers:

- (١)؟ نَعَمْ، شَرِبْتُ.
(٢)؟ نَعَمْ، كَتَبْتُ.
(٣)؟ بَلَى، رَأَيْتُهُ.
(٤)؟ نَعَمْ، مَا قَرَأْتُ هَذَا الْكِتَابَ فِي بَلَدِي.
(٥)؟ بَلَى، سَمِعْتُ الْأَذَانَ.
(٦)؟ لَا، مَا سَمِعْتُ الْأَذَانَ.
(٧)؟ لَا، مَا ضَرَبْتُ هَذَا الْوَلَدَ.

٩- اِقْرَأِ الْأَمْثَلَةَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمِلًا الصَّمَائِرَ (هُ/هَمْ/هَا/هُنَّ):

Read the examples, and answer the following questions

using the suitable pronoun (هُ/هَمْ/هَا/هُنَّ):

(أ) أَرَأَيْتَ حَامِدًا؟ نَعَمْ، رَأَيْتُهُ.

(ب) أَرَأَيْتَ حَامِدًا وَهَشَامًا وَعَلِيًّا؟ نَعَمْ، رَأَيْتُهُمْ.

(ج) أَرَأَيْتَ زَيْنَبَ؟ نَعَمْ، رَأَيْتُهَا.

(د) أَرَأَيْتَ زَيْنَبَ وَآمَنَةَ وَسَعَادَ؟ نَعَمْ، رَأَيْتُهُنَّ.

..... (١) أَرَأَيْتَ الطُّلَّابَ الْجُدُدَ؟

..... (٢) أَرَأَيْتَ الْمُدِيرَةَ وَأُخْتَهَا وَبِنْتَهَا؟

..... (٣) أَرَأَيْتَ الْمُدْرَسَ؟

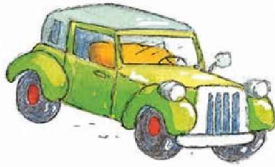
..... (٤) أَيْنَ رَأَيْتَ أُخْتَكِ مَرِيَمَ؟

..... (٥) أَرَأَيْتَ سَيَّارَةَ الْمُدِيرِ؟

..... (٦) أَيْنَ رَأَيْتَ الْأَطِبَّاءَ يَا عَلِيُّ؟

..... (٧) مَتَى رَأَيْتَ الْمُدِيرَ يَا يُونُسَ؟

..... (٨) أَرَأَيْتَ آمَنَةَ وَخَدِيجَةَ وَبَرِيرَةَ؟



١٠- اِقْرَأِ الْمَثَالَيْنِ ثُمَّ اِرْبِطْ بَيْنَ كُلِّ مِنَ الْجُمْلَتَيْنِ مُسْتَعْمِلًا (أَنَّ) وَاعْلَمْ أَنَّ (أَنَّ) مِنْ (أَخَوَاتِ إِنْ):

Complete the following sentences using أَنَّ bearing in mind that إِنْ is a sister of أَنَّ:

(أ) هُوَ مَرِيضٌ. أَظُنُّ أَنَّهُ مَرِيضٌ.

(ب) الْمُدْرَسُ مَا جَاءَ. أَظُنُّ أَنَّ الْمُدْرَسَ مَا جَاءَ.



- أَظُنُّ (١) أَنْتَ طَيِّبٌ.
- أَظُنُّ (٢) هُوَ مِنَ الْيَابَانِ.
- أَظُنُّ (٣) هِيَ مَرِيضَةٌ.
- أَظُنُّ (٤) هُمْ طُلَّابٌ.
- أَظُنُّ (٥) أَنْتَ جَوْعَى.
- أَظُنُّ (٦) الْمَكْتَبَةُ مَفْتُوحَةٌ.
- أَظُنُّ (٧) الْقَهْوَةُ بَارِدَةٌ.
- أَظُنُّ (٨) مُحَمَّدٌ ذَهَبَ إِلَى مَكَّةَ.
- أَظُنُّ (٩) فَاطِمَةُ فِي الْمَكْتَبَةِ.
- أَظُنُّ (١٠) أَنْتُمْ مُدْرِّسُونَ.

Read the following:

١١- اِقْرَأْ مَا يَلِي:

- ١١ إْحْدَى عَشْرَةَ طَالِبَةً. ١٦ سِتَّ عَشْرَةَ طَالِبَةً.
- ١٢ اثْنَتَا عَشْرَةَ طَالِبَةً. ١٧ سَبْعَ عَشْرَةَ طَالِبَةً.
- ١٣ ثَلَاثَ عَشْرَةَ طَالِبَةً. ١٨ ثَمَانِي عَشْرَةَ طَالِبَةً.
- ١٤ أَرْبَعَ عَشْرَةَ طَالِبَةً. ١٩ تِسْعَ عَشْرَةَ طَالِبَةً.
- ١٥ خَمْسَ عَشْرَةَ طَالِبَةً. ٢٠ عِشْرُونَ طَالِبَةً.

١٢- اِقْرَأْ مَا يَلِي، ثُمَّ اكْتُبْهُ مَعَ كِتَابَةِ الْأَرْقَامِ الْوَارِدَةِ فِيهِ بِالْحُرُوفِ:

Read the following sentences and then write them replacing the figures with words:



- (١) كَمْ سُنُّكَ؟ سَنِي ١٩ سَنَةً.
- (٢) قَرَأْنَا ١٤ صَفْحَةً مِنْ هَذَا الْكِتَابِ.



- (٣) فِي هَذِهِ الْحَافِلَةِ ١٨ رَاكِبًا وَ ١٥ رَاكِبَةً.....
- (٤) هَذَا فُنْدُقٌ صَغِيرٌ، فِيهِ ١٢ غُرْفَةً فَقَطْ.....
- (٥) عُثْمَانُ لَهُ ١١ ابْنًا وَ ١٢ بِنْتًا.....
- (٦) أَنَا حَفِظْتُ ١٣ سُورَةً.....
- (٧) فِي هَذَا الْمُسْتَشْفَى ١٩ طَبِيبًا وَ ١٧ طَبِيبَةً.....
- (٨) قَرَأْنَا الْيَوْمَ ١٨ كَلِمَةً جَدِيدَةً.....
- (٩) هَذَا الْقَلَمُ بِـ ١٤ رُوبِيَّةً.....
- (١٠) فِي هَذِهِ الْعِمَارَةِ ١٦ شَقَّةً.....
- (١١) فِي هَذَا الْفَصْلِ ٢٠ طَالِبَةً.....

١٣- اُكْتُبِ الْعَدَدَ مِنْ ١١ إِلَى ٢٠ وَاجْعَلْ كَلًّا مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ مَعْدُودًا لَهَا:

Count from 11 to 20 with each of the following words as
مَعْدُودٌ :

كِتَابٌ - طَالِبَةٌ - دَقِيقَةٌ - يَوْمٌ - سَيَّارَةٌ - رَجُلٌ - سَنَةٌ - قَرْيَةٌ - طَالِبٌ.

١٤- اِقْرَأِ الْمِثَالَ، ثُمَّ امْلَأِ الْفَرَاغَ فِيمَا يَلِي عَلَى غِرَارِهِ:

Fill in the blanks as shown in the examples:

حَامِدٌ جَوْعَانٌ. الطُّلَّابُ جِيَاعٌ.

مَرْيَمٌ جَوْعَى. الطَّالِبَاتُ جِيَاعٌ.

..... (١) خَالِدٌ عَطْشَانٌ.

.....

- (٢) إِبْرَاهِيمُ شَبْعَانُ.

 (٣) الْمُدْرَسُ غَضْبَانُ.

 (٤) يُوسُفُ كَسْلَانُ.

 كُسَالِي.
 كُسَالِي.

Learn the following:

١٥- تَأَمَّلْ مَا يَلِي:

- لَمْ = لِمَاذَا
 لَمْ خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟
 أَخْرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟
 نَعَمْ.
 لِمَاذَا؟
 لَمْ ضَرَبْتَ هَذَا الْوَلَدَ؟
 أَضْرَبْتَ هَذَا الْوَلَدَ؟
 نَعَمْ.
 لِمَاذَا؟

١٦- أَكْتُبِ الْأَسْمَاءَ الْآتِيَةَ مَجْرُورَةً وَمَنْصُوبَةً:

Write the مَنْصُوب and مَجْرُور forms of the following nouns:

الْمَنْصُوبُ	الْمَجْرُورُ	الْمَرْفُوعُ	الْمَنْصُوبُ	الْمَجْرُورُ	الْمَرْفُوعُ
سَيَّارَةٌ	سَيَّارَةٌ	سَيَّارَةٌ	كِتَابًا	كِتَابٌ	كِتَابٌ
.....	سَاعَةٌ	.....	.....	حَامِدٌ
.....	مَكْوَاةٌ	.....	.....	خَالِدٌ
.....	سَبُّورَةٌ	.....	.....	بَيْتٌ
.....	مَدْرَسَةٌ	.....	.....	رَجُلٌ

Learn the following:

١٧- تَأْمَلْ مَا يَلِي:

هَاتِ يَا أَحْمَدُ. هَاتُوا يَا إِخْوَانِي.
هَاتِي يَا سَعَادُ. هَاتِينَ يَا أَخَوَاتُ.

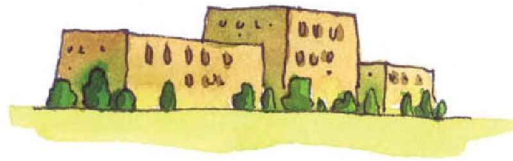
١٨- اُكْتُبِ الْآيَاتِ الْخَمْسَ الْأُولَى مِنْ سُورَةِ الرَّحْمَنِ، وَسُورَةِ الْحَدِيدِ، وَسُورَةِ النَّبَأِ.

Write the first five âyahs of surat al-Rahmân, al-Hadîd, and al-Naba':

New words:

الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:

مَجَلَّةٌ (ج مَجَلَّاتٌ)	رَاكِبٌ (ج رُكَّابٌ)	شِقَّةٌ (ج شِقَقٌ)
عِمَارَةٌ (ج عِمَائِرٌ)	سِنٌّ (ج أَسْنَانٌ)	كَلِمَةٌ (ج كَلِمَاتٌ)
سُورَةٌ (ج سُورٌ)	جَاءَ	كَوَى
خَادِمٌ (لِلْمُدْكِرِ وَالْمُوَثِّثِ)		



POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

- 1) ذَهَبْتَ 'you went' (feminine singular) (dhahab-ti).
- 2) The numbers 11 to 20 with the feminine *ma'dûd*. We have already learnt these numbers with the masculine *mâ'dûd* in Lesson 3. Rules pertaining to these numbers with the feminine *ma'dûd* have also been mentioned there.

To summarize:

- (a) 11 and 12: both parts of the number agree with the *ma'dûd*, e.g.:

إِحْدَى عَشْرَةَ طَالِبَةً	أَحَدَ عَشَرَ طَالِبًا
اِثْنَتَا عَشْرَةَ طَالِبَةً	اِثْنَا عَشَرَ طَالِبًا

Note that the letter ش has *fathah* in عَشَرَ, and *sukûn* in عَشْرَةَ.

- (b) 13 to 19: in these numbers, the second part agrees with the *ma'dûd*, and the first part does not, e.g.:

ثَلَاثَ عَشْرَةَ طَالِبَةً	ثَلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا
ثَمَانِي عَشْرَةَ طَالِبَةً	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ طَالِبًا

- 3) أَيُّ 'which?': We have learnt this word in Book 1. It is always *mudâf* and the noun following it is *majrûr* because it is *mudâf ilaihi*, e.g.:

أَيُّ طَالِبٍ خَرَجَ؟ 'Which student went out?'

أَيُّ كِتَابٍ قَرَأْتَ؟ 'Which book did you read?'

بِأَيِّ قَلَمٍ كَتَبْتَ؟ 'Which pen did you write with?'

Note that the word أَيُّ is *marfû* in the first sentence because it is *mubtada'*, and it is *mansûb* in the second because it is *maf'ûl bihi*, and *majrûr* in the third because it is preceded by the preposition بِـ.

4) أَظُنُّ 'I think': أَظُنُّ أَنَّهُ ذَهَبَتْ إِلَى مَكَّةَ 'I think that she went to Makkah.' إِنَّ is a sister of إِنْ, and so its *ism* is *mansûb* and its *khavar* is *marfû'*, e.g.:

أَظُنُّ أَنَّ حَامِدًا مَرِيضٌ. 'I think that Hâmid is sick.'

أَظُنُّ أَنَّ الْإِمَامَ جَدِيدٌ. 'I think that the imam is new.'

أَظُنُّ أَنَّ فَاطِمَةَ غَائِبَةٌ. 'I think that Fâtimah is absent.'

أَظُنُّ أَنَّكَ مُتَعَبٌ. 'I think that you are tired.'

5) قَالَ: إِنَّكَ أَحْسَنُ طَالِبٍ فِي الْفَصْلِ 'He said: "you are the best student in the class."' Note that after قَالَ, the particle إِنَّ is used, and not أَنَّ.

6) لِمَ؟ 'why?': If it stands alone a "ه" is added to it: لِمَهُ؟. This is called هَاءُ السَّكْتِ.

7) We have learnt in Book II some examples of adjectives ending in 'ân', e.g.:

جَوْعَانُ، عَطْشَانُ، غَضَبَانُ

The feminine of such adjectives is on the pattern of فَعْلَى. And the plural of both the masculine and the feminine is on the pattern of فَعَالٌ, e.g.:

بِلَالٌ جَوْعَانٌ. الرِّجَالُ جِيَاعٌ.

أَمَنَةٌ جَوْعَى. النِّسَاءُ جِيَاعٌ.

Note that the plural of كَسَلَانٌ and كَسَلَى is كَسَالَى.

8) هَاتِ 'give!', 'bring!': Note its *isnâd* to the other pronouns of the second person:

يَا أَحْمَدُ هَاتِ. يَا إِخْوَانَ هَاتُوا.

يَا زَيْنَبُ هَاتِي. يَا أَخَوَاتُ هَاتِينَ.

9) خُذْ 'take!': You will learn the imperative form of the verb in Book IV.

10) فَفَرِحَ بِبِي الْمُدْرَسُ كَثِيرًا 'So the teacher was greatly pleased with me.' Here فَ means 'so,' and بِبِي means 'with me'.

Note:

فَرِحْتُ بِكَ 'I was pleased with you.'

فَرِحُوا بِنَا 'They were pleased with us.'

أَفَرِحْتَ بِهِ؟ 'Were you pleased with him?'

11) Note that ذَهَبَتْ can be read in four ways with four meanings:

(a) ذَهَبَتْ 'she went.' (dhahab-at)

(b) ذَهَبْتَ 'you (masc. sing.) went'. (dhahab-ta)

(c) ذَهَبْتِ 'you (fem. sing.) went'. (dhahab-ti)

(d) ذَهَبْتُ 'I went'. (dhahab-tu)

VOCABULARY

مَجَلَّةٌ	magazine	كَوَى	he ironed
عِمَارَةٌ	building	فَهَمَّتُهُ جَيِّدًا	I have understood it well.
سُورَةٌ	sûrah	زَادَكَ اللَّهُ عِلْمًا	May Allâh increase your knowledge!
شَقَّةٌ	flat	جَاءَ	he came
سِنٌّ	tooth	رَاكِبٌ	passenger in a bus, train, plane etc.
يَا بُنَيَّ	'O my little son!'	فَرِحَ	he was pleased
مَسْرُورٌ	pleased, happy	خَادِمٌ	servant (both male and female)
فَقَطٌ	only	مَا شَاءَ اللَّهُ	Literally, 'what Allâh wills': an expression of surprise and appreciation.

الدَّرْسُ السَّابِعُ

LESSON 7



الأبُ : أَيْنَ ذَهَبْتُمْ بَعْدَ الدَّرْسِ يَا أَبْنَائِي؟
الأبْنَاءُ : ذَهَبْنَا إِلَى الْمَلْعَبِ.

الأبُ : أَكْرَةَ الْقَدَمِ لَعِبْتُمْ أَمْ كُرَةَ السَّلَّةِ؟
الأبْنَاءُ : لَعِبْنَا الْيَوْمَ كُرَةَ الْقَدَمِ. لَعِبْنَا كُرَةَ السَّلَّةِ فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي.

الأبُ : أَمَا ذَهَبْتُمْ إِلَى الْمَكْتَبَةِ الْيَوْمَ؟
الأبْنَاءُ : بَلَى، ذَهَبْنَا.

الأبُ : مَاذَا قَرَأْتُمْ هُنَاكَ؟
الأبْنَاءُ : قَرَأْنَا الصُّحُفَ.

الأبُ : أَسَمِعْتُمْ الْأَخْبَارَ مِنَ الْإِذَاعَةِ الْيَوْمَ؟
الأبْنَاءُ : نَعَمْ، سَمِعْنَاهَا.

الأبُ : مِنْ أَيِّ إِذَاعَةٍ سَمِعْتُمْ؟

الأبْنَاءُ : سَمِعْنَا مِنْ ثَلَاثِ إِذَاعَاتٍ : مِنْ إِذَاعَةِ الرِّيَاضِ وَإِذَاعَةِ الْقَاهِرَةِ
وَإِذَاعَةِ لُنْدَنَ.

الأبُ : سَمِعْتُ أَنَّ الْمُدِيرَ مَرِيضٌ وَأَنَّهُ فِي الْمُسْتَشْفَى. أَصَحِيحٌ هَذَا؟
الأبْنَاءُ : نَعَمْ، هَذَا صَحِيحٌ. شَفَاهُ اللَّهُ.

الأبُ : آمِينَ. مَتَى دَخَلَ الْمُسْتَشْفَى؟
الأبْنَاءُ : دَخَلَ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.

الأبُ : أَيْنَ الْكِتَابُ ذُو الْعِلَافِ الْأَحْمَرِ الَّذِي كَانَ فِي غُرْفَتِي؟ أَرَأَيْتُمُوهُ؟
يُوسُفُ : أَنَا أَخَذْتُهُ الْبَارِحَةَ وَقَرَأْتُ نَصْفَهُ.

الأبُ : وَأَيْنَ الْمَجَلَّةُ الَّتِي كَانَتْ تَحْتَ ذَلِكَ الْكِتَابِ؟
بِلَالٌ : أَهَذِهِ هِيَ؟

الأبُ : لَا، الْمَجَلَّةُ ذَاتُ الْعِلَافِ الْأَصْفَرِ.

مَرْوَانُ : هِيَ عِنْدِي. أَخَذْتُهَا الْيَوْمَ.

يَرِنُ الْجَرَسُ فَيَقُومُ مَرْوَانُ وَيَفْتَحُ الْبَابَ وَتَدْخُلُ أَخَوَاتُهُ

الْبَنَاتُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الْجَمِيعُ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الأبُ : أَيْنَ ذَهَبْتُنَّ يَا بَنَاتِي؟

الْبَنَاتُ : ذَهَبْنَا لَزِيَارَةِ الْمُدِيرَةِ .

الأبُ : أَمْشَيْتُنَّ أُمَّ ذَهَبْتُنَّ بِالسَّيَّارَةِ؟

الْبَنَاتُ : مَشَيْتَنَا لِأَنَّ بَيْتَهَا قَرِيبٌ مِنْ مَدْرَسَتِنَا. هُوَ بَيْنَ الْمَسْجِدِ وَالْمَدْرَسَةِ.

الأبُ : أَوْجَدْتُنَّهَا فِي الْبَيْتِ؟

الْبَنَاتُ : نَعَمْ. وَجَدْنَاهَا. جَلَسْنَا عِنْدَهَا ثَلَاثَ سَاعَةٍ وَخَرَجْنَا مِنْ بَيْتِهَا فِي

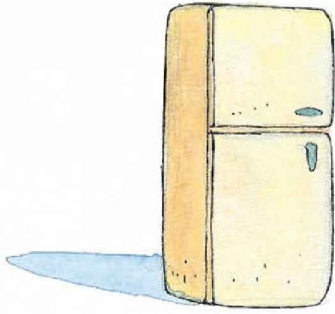
السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ.

الْأُمُّ : أَرَأَيْتُنَّ الْمِكْنَسَةَ يَا بَنَاتُ؟ بَحَثْتُ عَنْهَا كَثِيراً وَمَا وَجَدْتُهَا.

سَعَادُ : أَنَا وَضَعْتُهَا تَحْتَ السَّلْمِ هَذَا الصَّبَاحِ.

مَرْوَانُ : يَا أُمِّي، أَفِي الثَّلَاجَةِ مَاءٌ بَارِدٌ؟ نَحْنُ عِطَاشٌ.

الْأُمُّ : أَبْشِرْ. فِيهَا مَاءٌ بَارِدٌ، وَعَصِيرُ بُرْتُقَالِ.



Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) أَيْنَ ذَهَبَ الْأَبْنَاءُ بَعْدَ الدَّرْسِ؟ (٢) مَاذَا قَرَأُوا فِي الْمَكْتَبَةِ؟
 (٣) مَنْ أَيْ إِذَاعَةَ سَمِعُوا الْأَخْبَارَ؟ (٤) مَنْ الَّذِي أَخَذَ الْكِتَابَ؟
 (٥) مَنْ الَّذِي أَخَذَ الْمَجَلَّةَ؟ (٦) أَيْنَ ذَهَبَتِ الْبَنَاتُ؟
 (٧) كَمْ دَقِيقَةً جَلَسْنَ عِنْدَ الْمُدِيرَةِ؟ (٨) أَيْنَ بَيْتُ الْمُدِيرَةِ؟
 (٩) أَيْنَ وَضَعَتْ سَعَادُ الْمَكْنَسَةَ؟

٢- ضَعْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (x) أَمَامَ الْجُمْلِ
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:

Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (*):

- (١) لَعِبَ الْأَبْنَاءُ كُرَةَ الْقَدَمِ فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي.
 (٢) دَخَلَ الْمُدِيرُ الْمُسْتَشْفَى قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.
 (٣) سَمِعَ الْأَبْنَاءُ الْأَخْبَارَ مِنْ إِذَاعَةِ الْقَاهِرَةِ وَإِذَاعَةِ الرِّيَاضِ وَإِذَاعَةِ لُنْدُنَ.
 (٤) الْكِتَابُ غِلَافُهُ أَصْفَرُ.
 (٥) بَيْتُ الْمُدِيرَةِ بَيْنَ الْمَسْجِدِ وَالْمَدْرَسَةِ.
 (٦) الْأُمُّ وَجَدَتِ الْمَكْنَسَةَ.

٣- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ (هَذِهِ الْأَسْئَلَةُ لَيْسَتْ مَبْنِيَّةً عَلَى الدَّرْسِ السَّابِعِ):

Answer the following questions (These questions are not based on the lesson):

- (١) مَتَى خَرَجْتُمْ مِنَ الْفَصْلِ؟
- (٢) أَيْنَ ذَهَبْتُمْ بَعْدَ الدَّرْسِ؟
- (٣) مِنْ أَيِّ إِذَاعَةٍ سَمِعْتُمْ الْأَخْبَارَ؟
- (٤) أَكْرَةَ الْقَدَمِ لَعِبْتُمْ أَمْ كُرَةَ السَّلَّةِ؟

٤- أَنْتِ الْفَاعِلَ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Rewrite the following sentences using feminine فَاعِلٌ :

- (١) أَشْرَبْتُمْ الْقَهْوَةَ يَا إِخْوَانُ؟ أَشْرَبْتِنَّ الْقَهْوَةَ يَا أَخَوَاتُ؟
- (٢) أَقْرَأْتُمْ هَذِهِ الْمَجَلَّةَ يَا رِجَالُ؟؟
- (٣) أَفْهَمْتُمْ الدَّرْسَ الْجَدِيدَ يَا أَبْنَائِي؟؟
- (٤) مَتَى خَرَجْتُمْ مِنَ الْمَدْرَسَةِ يَا أَوْلَادُ؟؟
- (٥) أَسَمِعْتُمُ الْأَذَانَ يَا إِخْوَانُ؟؟
- (٦) أَرَأَيْتُمُ الْمُدْرَسَ يَا إِخْوَانُ؟؟

٥- أَمَامَ كُلِّ جُمْلَةٍ فِيمَا يَلِي صِيغَتَانِ لِلْفِعْلِ. اخْتَرِ الصَّيْغَةَ الصَّحِيحَةَ وَأَكْمِلْ بِهَا الْجُمْلَةَ:

Fill in the blank in each of the following sentences with the correct form of the verb:

- (١) أ..... الْقُرْآنَ الْيَوْمَ يَا أَبْنَاتِي؟ (قَرَأْتُمْ / قَرَأْتَنَ)
 (٢) مَتَى مِنْ مَكَّةَ يَا إِخْوَانِي؟ (رَجَعْتُمْ / رَجَعْتَنَ)
 (٣) أ..... وَجُوهَكُمْ بِالصَّابُونِ؟ (غَسَلْتُمْ / غَسَلْتَنَ)
 (٤) مِنْ أَيِّ إِذَاعَةٍ الْأَخْبَارَ يَا بَنَاتِي؟ (سَمِعْتُمْ / سَمِعْتَنَ)
 (٥) مِنْ أَيِّ بَابٍ الْمَسْجِدَ يَا إِخْوَانِي؟ (دَخَلْتُمْ / دَخَلْتَنَ)
 (٦) لِمَ التَّوْفِيقَ يَا بَنَاتِي؟ (فَتَحْتُمْ / فَتَحْتَنَ)

٦- تَأْمَلِ الْأَمْثَلَةَ، ثُمَّ أَدْخِلْ (كَانَ) عَلَى الْجُمْلِ الْآتِيَةِ:

Rewrite the following sentences by using كَانَ as shown in the examples:

- (أ) الْمُدْرَسُ فِي الْفَصْلِ. كَانَ الْمُدْرَسُ فِي الْفَصْلِ قَبْلَ خَمْسِ دَقَائِقَ.
 (ب) الطُّلَّابُ فِي الْمَلْعَبِ. كَانَ الطُّلَّابُ فِي الْمَلْعَبِ قَبْلَ نِصْفِ سَاعَةٍ.
 (ج) أُمِّي فِي الْمَطْبَخِ. كَانَتْ أُمِّي فِي الْمَطْبَخِ قَبْلَ قَلِيلٍ.
 (١) الْمُدِيرُ فِي غُرْفَتِهِ. قَبْلَ سَاعَةٍ.
 (٢) الْوَزِيرُ فِي لَنْدَنَ. قَبْلَ اسْبُوعٍ.
 (٣) أَخِي فِي مَكَّةَ. قَبْلَ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ.
 (٤) الْأَطْبَاءُ فِي الْمُسْتَشْفَى. قَبْلَ ثَلَاثِ سَاعَةٍ.
 (٥) الطَّالِبَاتُ فِي الْمَكْتَبَةِ. قَبْلَ قَلِيلٍ.



٧- تَأْمَلِ الْأَمْثِلَةَ، ثُمَّ اقْرَأِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مَعَ ضَبْطِ الْمِيمِ وَالْحُرُوفِ السَّاكِنَةِ الْأُخْرَى:

Read the examples, and then read the sentences that follow paying special attention to the *sakin* letters followed by **الـ**:

- (أ) أَقْرَأْتُمْ هَذَا الْكِتَابَ؟ أَقْرَأْتُمْ الْقُرْآنَ؟ ← أَقْرَأْتُمْ الْقُرْآنَ؟
 (ب) أَرَأَيْتُمْ حَامِدًا؟ أَرَأَيْتُمْ الْمُدْرَسَ؟ ← أَرَأَيْتُمْ الْمُدْرَسَ؟
 (ج) أَلَكُمُ هَذَا الْبَيْتُ؟ أَلَكُمُ الْبَيْتُ؟ ← أَلَكُمُ الْبَيْتُ؟
 (د) خَرَجَتْ أَمِنَةٌ. خَرَجَتْ الْبِنْتُ ← خَرَجَتْ الْبِنْتُ.
 (هـ) مَنْ هَذَا الْوَلَدُ؟ مَنْ الْوَلَدُ؟ ← مَنْ الْوَلَدُ؟

(١) م + ال = ... م + ال

(٢) ن + ال = ... ن + ال



- (١) أَكَلْتُمُ الْمَوْزَ. (٢) جَلَسْتُمْ فِي الْفَصْلِ.
 (٣) دَخَلْتُمُ الْمَسْجِدَ. (٤) فَهَمْتُمُ الدَّرْسَ.
 (٥) فَهَمْتُمُ دَرْسَ الْفِقْهِ. (٦) سَمِعْتُمُ الْأَذَانَ.
 (٧) مَاذَا أَكَلْتُمْ؟ (٨) أَلَكُمُ هَذِهِ السَّيَّارَةُ؟
 (٩) أَلَكُمُ الْكُتُبُ؟ (١٠) مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟
 (١١) مَنْ الْفَتَى؟ (١٢) كَتَبَتِ الطَّالِبَةُ الدَّرْسَ؟
 (١٣) أَيْنَ الْمُدِيرَةُ؟ خَرَجَتْ الْآنَ.

Read and remember:

٨- تَأْمَلْ مَا يَلِي:

ضَرَبَ + هُ = ضَرْبُهُ.

ضَرَبْتُ + هُ = ضَرْبَتُهُ.

ضَرَبْتِ + هُ = ضَرْبَتُهُ.

ضَرَبْتِ + هُ = ضَرْبَتِهِ.



ضَرَبْتُ + هُ = ضَرَبْتُهُ.

ضَرَبْتُمْ + هُ = ضَرَبْتُمُ + و + هُ = ضَرَبْتُمُوهُ.

(١) أَيْنَ الطَّالِبِ الْجَدِيدِ؟ أَرَأَيْتُمُوهُ؟ (٢) أَيْنَ الْحَيَّةِ؟ أَقْتَلْتُمُوهَا؟

(٣) هَذَا دَرَسٌ سَهْلٌ. أَفَهَمْتُمُوهُ؟ (٤) أَيْنَ الْمُدْرَسُونَ؟ أَرَأَيْتُمُوهُمْ؟

٩- اِقْرَأِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مَعَ الضَّمَائِرِ الْمَذْكُورَةِ أَمَامَهَا:

Read each of the following sentences after adding the pronoun mentioned in front of it and making necessary changes:

(١) رَأَيْتُمْ + هُمْ = (٢) فَهَمْتُمْ + هَا =

(٣) غَسَلْتُ + هُ = (٤) وَجَدْتُ + هُ =

(٥) قَتَلْتُمْ + هَا = (٦) سَمِعْتُمْ + هُ =

١٠- اِقْرَأِ الْأَمْثَلَةَ ثُمَّ اكْمِلْ كُلًّا مِنَ الْجُمْلِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمِلًا (ذُو):

Read the examples and then fill in the blanks with ذُو:



(أ) أَيْنَ الْكِتَابِ ذُو الْغُلَافِ الْأَحْمَرِ؟

(ب) لِمَنْ ذَلِكَ الْبَيْتُ ذُو الْبَابِ الْأَخْضَرِ؟

(ج) مَنْ ذَلِكَ الْفَتَى ذُو النَّظَّارَةِ؟

(د) ذَلِكَ الرَّجُلُ ذُو اللَّحْيَةِ الطَّوِيلَةِ طَبِيبٌ مَشْهُورٌ مِنْ بَاكِسْتَانِ.

(١) مَنْ ذَلِكَ الْوَلَدُ؟.....الْقَمِيصِ الْأَحْمَرِ؟

(٢) ذَلِكَ الْفَتَى.....الشَّعْرِ الطَّوِيلِ طَالِبٌ مِنْ إِيرَانَ.

(٣) لِمَنْ هَذَا الدَّفْتَرُ؟.....الْغُلَافِ الْجَمِيلِ؟

(٤) ذَلِكَ الرَّجُلُ.....النَّظَّارَةِ مُدِيرُنَا.

(٥) مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ.....اللَّحْيَةِ الْقَصِيرَةِ؟ هُوَ مُؤَدِّنُ مَسْجِدِنَا.

١١ - اِقْرَأِ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ لِـ (ذَاتِ):

Learn the use of ذَاتِ:



- (١) أَيْنَ الْمَجَلَّةِ ذَاتُ الصُّورِ الْمَلُونَةِ؟
- (٢) هَذِهِ الدَّرَاجَةُ ذَاتُ الْعَجَلِ الثَّلَاثِ لِابْنِي الصَّغِيرِ.
- (٣) تِلْكَ الْعِمَارَةُ ذَاتُ النَّوَافِذِ الْكَبِيرَةِ مَصْرَفٌ.
- (٤) تِلْكَ الْمَسَاجِدُ ذَاتُ الْمَنَائِرِ الْعَالِيَةِ جَمِيلَةٌ جِدًّا.

١٢ - اِقْرَأِ الْأَمْثَلَةَ، ثُمَّ كَوِّنْ جُمَلًا مِثْلَهَا مُسْتَعْمِلًا الْكَلِمَاتِ الَّتِي بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ:

Read the examples and then make sentences with the help of the words given in the brackets:

- (أ) أَكْرَةَ الْقَدَمِ لِعِبْتَمِ أَمْ كُرَةَ السَّلَّةِ؟
- (ب) أُمَحَمَّدًا رَأَيْتَ أَمْ حَامِدًا؟
- (ج) أَكِتَابَ الْفِقْهِ أَخَذْتَ أَمْ كِتَابَ السِّيَرَةِ؟

- (١) (صَرَبْتُ / عَبَّاسٌ / مَحْمُودٌ).
- (٢) (شَرَبْتُ / عَصِيرُ الْبُرْتُقَالِ / عَصِيرُ الْعِنَبِ).
- (٣) (رَأَيْتُمْ / سَيَّارَةُ الْمُدِيرِ / سَيَّارَةُ الْمُدَرِّسِ).
- (٤) (قَرَأْتَنِي / هَذِهِ الْمَجَلَّةُ / تِلْكَ).
- (٥) (أَخَذْتُ / مِفْتَاحُ الْبَيْتِ / مِفْتَاحُ السِّيَّارَةِ).



Learn the following words:

١٣ - تَعَلَّمِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ:

- | | | |
|----------|----------|----------|
| رُبْعٌ ¼ | ثُلُثٌ ⅓ | نِصْفٌ ½ |
| سُبْعٌ ⅐ | سُدُسٌ ⅙ | خُمْسٌ ⅕ |
| عَشْرٌ ⅒ | تِسْعٌ ⅑ | ثَمَنٌ ⅛ |

١٤- كَوْنُ جُمَلًا مُسْتَعْمَلًا الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

Use these words in sentences:

دَخَلَ - بَحَثَ عَن - الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي - الْبَارِحَةَ - زِيَارَةَ - ذُو - نِصْفِ.

New words:

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:

مِنَارَةٌ (ج مَنَائِرُ)	سَلَمٌ (ج سَلَالِمُ)	مِكَنَسَةٌ (ج مَكَانِسُ)
لِحْيَةٌ (ج لِحَى، لِحَى)	عَجَلَةٌ (ج عَجَلٌ)	نُظَّارَةٌ (ج نُظَّارَاتُ)
عَالٍ (الْمُؤْتَتْ: عَالِيَةٌ)	إِذَاعَةٌ (ج إِذَاعَاتُ)	صُورَةٌ (ج صُورٌ)
مُلَوَّنٌ	الْبَارِحَةَ	صَابُونٌ
صَبَّاحٌ	بُرْتُقَالٌ	عَصِيرٌ
نِصْفٌ	كُرَّةُ السَّلَّةِ	كُرَّةُ الْقَدَمِ
وَضَعَ	أَخَذَ	مَشَى
	بَحَثَ عَن	وَجَدَ



POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

- 1) ذَهَبْتُمْ dhahab-**tum** 'you (masc. pl.) went'. أَكَلْتُمْ 'you ate':
مَاذَا أَكَلْتُمْ يَا إِخْوَانُ؟ 'What did you eat, brothers?'
- 2) ذَهَبْتُنَّ dhahab-**tunna** 'you (fem. pl.) went'. قَرَأْتُنَّ 'you read':
أَقْرَأْتُنَّ هَذِهِ الْمَجَلَّةَ يَا أَخَوَاتُ؟ 'Did you read this magazine, sisters?'
- 3) ذَهَبْنَا dhahab-**nā** 'we went'. سَمِعْنَا 'we heard':
مَا سَمِعْنَا الْأَذَانَ 'We did not hear the adhân.'
- 4) رَأَيْتُمُوهُ 'You saw him'. We say:
رَأَيْتُهُ ra'aitu-hû 'I saw him.'
رَأَيْتَهُ ra'aita-hû 'You saw him'
رَأَيْتِهِ ra'aiti-hî 'you (fem. sing.) saw him'

Note that in the last example the pronoun هُ (hû)¹ has changed here to هِ (hî). This change is for vocalic harmony. The combination 'ti-hî' sounds better than 'ti-hû'. Here are some more examples of this kind of change:

بَيْتُهُ baitu-hû, but بَيْتِهِ فِي bairi-hî (for fî bait-i-hû)
مِنْهُ min-hu, but فِيهِ fî-hi

As you have seen in these examples, the object pronouns are directly added to the verb. But in the case of the verb with the pronoun of the second person masculine plural like رَأَيْتُمْ, a wâw has to be added between the verb and the pronoun, e.g.:

¹ The *ḡammah* of هِ is long if it is preceded by a short vowel, e.g. لَأَهُ la-hû, رَأَيْتُهُ ra'aitu-hû. And it is short when it is preceded by a consonant or a long vowel, e.g.:

مِنْهُ min-hu, كَتَبْتُهُ katabû-hu. This rule applies also to هِ, e.g. بِي bi-hî, but فِيهِ fî-hi.

رَأَيْتُمُوهُ 'You saw him' (ra'aitum-û-hu).

رَأَيْتُمُوهُمْ 'You saw them.'

رَأَيْتُمُوهَا 'You saw her.'

رَأَيْتُمُوهُنَّ 'You saw them.'

Here are some more examples:

رَأَيْتُمُوهُ → غَسَلْتُمُوهُ. 'You washed it.'

رَأَيْتُمُوهُمْ → قَتَلْتُمُوهُمْ □ 'You killed them.'

رَأَيْتُمُوهَا → سَأَلْتُمُوهَا. 'You asked her.'

5) كَانَ 'he was': It is used in a nominal sentence, e.g.:

بِلَالٌ فِي الْفَصْلِ. 'Bilâl **is** in the class.'

كَانَ بِلَالٌ فِي الْفَصْلِ. 'Bilâl **was** in the class.'

الْمُدْرَسُ فِي الْمَكْتَبَةِ. 'The teacher **is** in the library.'

كَانَ الْمُدْرَسُ فِي الْمَكْتَبَةِ. 'The teacher **was** in the library.'

الْقَلَمُ تَحْتَ الْكِتَابِ. 'The pen **is** under the book.'

كَانَ الْقَلَمُ تَحْتَ الْكِتَابِ. 'The pen **was** under the book.'

زَيْنَبُ فِي الْمَطْبَخِ. 'Zainab **is** in the kitchen.'

كَانَتْ زَيْنَبُ فِي الْمَطْبَخِ. 'Zainab **was** in the kitchen.'

You will notice here that the *khavar* in each of these examples is a clause:

فِي الْمَكْتَبَةِ، فِي الْمَطْبَخِ، تَحْتَ الْكِتَابِ. No change takes place in a clause after the introduction of كَانَ. But if the *khavar* is a noun, it is rendered *mansûb* after the introduction of كَانَ, e.g.:

بِلَالٌ مَرِيضٌ. → كَانَ بِلَالٌ مَرِيضًا. 'Bilâl was sick.'

We will learn this later.

6) Note the following:

رَجُلٌ ذُو لِحْيَةٍ 'a bearded man'

الرَّجُلُ ذُو اللَّحْيَةِ 'the bearded man'

In the first example, ذُو qualifies an indefinite noun, and in the second example, a definite noun الرَّجُلُ. We know that the adjective of a definite noun should also be definite. But ذُو is *mudâf* and cannot take ال. So this is overcome by making the *mudâf ilaihi* definite by adding ال. So in رَجُلٌ ذُو لِحْيَةٍ the *mudâf ilaihi* remains indefinite and in الرَّجُلُ ذُو اللَّحْيَةِ it becomes definite (اللَّحْيَةِ). Here are some more examples:

عِنْدِي كِتَابٌ ذُو غِلَافٍ جَمِيلٍ. 'I have a book with a beautiful cover.'

الْكِتَابُ ذُو الْغِلَافِ الْجَمِيلِ غَالٍ. 'The book with the beautiful cover is expensive.'

فِي قَرْيَتِنَا مَسْجِدٌ ذُو مَنَارَةٍ وَاحِدَةٍ. 'In our village there is a mosque with one minaret.'

الْمَسْجِدُ ذُو الْمَنَارَةِ الْوَاحِدَةِ قَدِيمٌ. 'The mosque with one minaret is old.'

7) The letter *mim* in كَاتِبُكُمْ، هُمْ، كِتَابُهُمْ، ذَهَبْتُمْ، has *sukûn*. And this *sukûn* changes to *dammah* when followed by *hamzat al-wasl*, e.g.:

بَيْتُكُمْ الْجَدِيدُ → بَيْتُكُمْ الْجَدِيدُ (bait-u-kum-u-l-jadîd-u)

رَأَيْتُمْ → أَرَأَيْتُمْ الْإِمَامَ؟ (a ra'aitum-u-l-imâm-a)

كِتَابُهُمْ الْقَدِيمُ → كِتَابُهُمْ الْقَدِيمُ (kitâb-u-hum-u-l-qadîm-u)

أَسَأَلْتُمْ ابْنَهُ؟ → أَسَأَلْتُمْ ابْنَهُ؟ (a sa'altum-u-bna-hû)

8) أَبَشِرْ: it literally means 'rejoice at the good news'. It is used in reply to a request and implies 'Don't worry. You will get what you want.'

9) ثُلُثٌ 'one-third': Fractions like 'one third,' 'one fourth,' 'one fifth,' etc. up to one tenth are on the pattern of فُعْلٌ. The *dammah* of the second letter ع is mostly omitted. ثُلُثٌ and سُدُسٌ, however, retain it.

VOCABULARY

مَكْنَسَةٌ	broom	الْأُسْبُوعُ الْمَاضِي	last week
نَظَّارَةٌ	spectacles	مَنَارَةٌ	minaret
صُورَةٌ	picture	لَحْيَةٌ	beard
صَابُونٌ	soap	عَالٌ	high, loud (fem. عَالِيَةٌ)
عَصِيرٌ	juice	مُلَوَّنٌ	coloured
كُرَّةُ الْقَدَمِ	football	صَبَاحٌ	morning
سَلَمٌ	staircase	نِصْفٌ	half
عَجَلَةٌ	wheel	مَشَى	he walked
إِذَاعَةٌ	broadcasting, radio	أَخَذَ	he took
الْبَارِحَةَ	last night	وَضَعَ	he placed
بُرْتُقَالٌ	orange	وَجَدَ	he found
كُرَّةُ السَّلَّةِ	basketball	بَحَثَ عَنِ	he looked for



الدَّرْسُ الثَّامِنُ

LESSON 8

الْجَمْعُ	الْمُفْرَدُ		
حَامِدٌ وَهَاشِمٌ وَعَلِيٌّ ذَهَبُوا.	حَامِدٌ ذَهَبَ.	الْمُدَّكَّرُ	الْعَائِلَةُ
آمَنَةُ وَزَيْنَبُ وَمَرْيَمُ ذَهَبْنَ.	آمَنَةُ ذَهَبَتْ.	الْمَوْثُوثُ	
أَنْتُمْ ذَهَبْتُمْ.	أَنْتِ ذَهَبْتِ.	الْمُدَّكَّرُ	الْمُخَاطَبَةُ
أَنْتُنَّ ذَهَبْتُنَّ.	أَنْتِ ذَهَبْتِ.	الْمَوْثُوثُ	
نَحْنُ ذَهَبْنَا.	أَنَا ذَهَبْتُ.	الْمُدَّكَّرُ وَالْمَوْثُوثُ	الْمَتَكَلِّمُ

EXERCISES

تَمَارِينُ

١- أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ الْفِعْلِ (ذَهَبَ) فِي الْفَرَاغِ بَعْدَ إِسْنَادِهِ إِلَى الضَّمِيرِ الْمُنَاسِبِ:

Fill in the blanks with the proper forms of ذَهَبَ :



- (١) أَيْنَ الطَّلَابِ الْجُدُدُ؟..... إِلَى الْمُدِيرِ.
- (٢) نَحْنُ..... إِلَى الْمَلْعَبِ.
- (٣) أَيْنَ..... بَعْدَ الدَّرْسِ يَا إِخْوَانِي؟
- (٤) أ..... إِلَى السُّوقِ الْيَوْمَ يَا أَبِي؟

- (٥) أَنَا مَا إِلَى الْمَكْتَبَةِ الْيَوْمَ.
 (٦) أُمِّي إِلَى الْمُسْتَشْفَى.
 (٧) أ لَزِيَارَةِ خَالَتِكُنَّ يَا بَنَاتِي؟
 (٨) أَحِي إِلَى الْمَطَارِ.
 (٩) أَخَوَاتِي إِلَى الْكَلِيَّةِ.
 (١٠) إِلَى الْمَدْرَسَةِ يَا عَائِشَةُ.

٢- أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ فِعْلِ مَاضٍ مُنَاسِبٍ فِي كُلِّ مِنَ الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ:

Fill in the blanks with suitable verbs in the mâtî:



- (١) الْأَذَانَ يَا مُحَمَّدُ؟
 (٢) نَحْنُ كُرَّةَ السَّلَةِ الْيَوْمَ.
 (٣) قُمْصَانِي وَمَنَادِيلِي يَا أُمِّي؟
 (٤) الْمُدِيرُ الدَّرْسَ عَلَى السَّبُّورَةِ.
 (٥) أَنَا بَابَ الْفَصْلِ، وَحَامِدٌ وَهَشَامٌ وَبِلَالٌ التَّوَافِدَ.
 (٦) الدَّرْسَ الْجَدِيدَ جَيِّدًا يَا بَنَاتُ؟
 (٧) زَمِيلَاتِي مِنَ الْفَصْلِ بَعْدَ الدَّرْسِ.
 (٨) الْقُرْآنَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ يَا أَبْنَاتِي؟
 (٩) أَحِي سُورَةَ الرَّحْمَنِ.
 (١٠) أَنَا عَنْ قَلَمِي وَلَكِنِّي مَا وَجَدْتُهُ.
 (١١) مَنْ هَذِهِ الْحَيَّةُ؟
 (١٢) الْقَهْوَةَ يَا مَرِيْمُ؟
 (١٣) زَمَلَاتِي الْمَوْزَ وَأَنَا الْعِنَبَ.
 (١٤) فَاطِمَةُ بِنْتُهَا بِالْعَصَا.



Read and remember:

٣- تَأْمَلُ مَا يَلِي:

ذَهَبَ	ذَهَبَ = فَعْلٌ + ضَمِيرٌ مُسْتَرْتَبٌ = فَاعِلٌ.
ذَهَبُوا	ذَهَبَ = فَعْلٌ + و = فَاعِلٌ.
ذَهَبَتْ	ذَهَبَ = فَعْلٌ + ت = عَلَامَةُ التَّأْنِيثِ + ضَمِيرٌ مُسْتَرْتَبٌ = فَاعِلٌ.
ذَهَبْنَ	ذَهَبَ = فَعْلٌ + ن = فَاعِلٌ.
ذَهَبْتَ	ذَهَبَ = فَعْلٌ + ت = فَاعِلٌ.
ذَهَبْتُمْ	ذَهَبَ = فَعْلٌ + ت = فَاعِلٌ + م = عَلَامَةُ الْجَمْعِ.
ذَهَبْتِ	ذَهَبَ = فَعْلٌ + ت = فَاعِلٌ.
ذَهَبْتُنَّ	ذَهَبَ = فَعْلٌ + ت = فَاعِلٌ + ن = عَلَامَةُ الْجَمْعِ.
ذَهَبْتُ	ذَهَبَ = فَعْلٌ + ت = فَاعِلٌ.
ذَهَبْنَا	ذَهَبَ = فَعْلٌ + نا = فَاعِلٌ.

٤- عَيْنُ الْفَاعِلِ فِيمَا يَلِي:

Point out the فَاعِلٌ in the following:

خَرَجْتُ - جَلَسْنَا - سَمِعْتُ - شَرِبْتُنَّ - دَخَلُوا -
حَفِظْنَا - أَكَلْتُمْ - فَتَحَ - فَهَمَّتُنَّ - كَتَبْتَ - غَسَلْتُ
- لَعَبُوا - دَخَلَ - ضَرَبْتُ .

Some attached pronouns:

٥- مِنَ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ:

التَّاءُ كَمَا فِي : ذَهَبْتَ ذَهَبْتِ ذَهَبْتُمْ ذَهَبْتُنَّ
الْوَاوُ كَمَا فِي : ذَهَبُوا .
الْتُونُ كَمَا فِي : ذَهَبْنَ .
نَا كَمَا فِي : ذَهَبْنَا .

Read and remember:

٦- تَأَمَّلْ مَا يَلِي:

- (١) أَيْنَ حَامِدٌ؟ خَرَجَ (خَرَجَ = فِعْلٌ. الْفَاعِلُ ضَمِيرٌ مُسْتَرٌ).
- (٢) أَيْنَ آمَنَةٌ؟ خَرَجَتْ (خَرَجَ = فِعْلٌ + ت = عِلَامَةٌ التَّانِيثِ. الْفَاعِلُ ضَمِيرٌ مُسْتَرٌ).

POINTS TO REMEMBER

This is a revision lesson. Here we review the *mâdi* with *isnâd* to all the pronouns except those of the dual. The *isnâd* to the pronouns of the dual is treated fully in Book Five.

الدَّرْسُ التَّاسِعُ

LESSON 9

دَخَلَ الْمُدْرَسُ الْفَصْلَ وَوَجَدَ فِيهِ خَمْسَةَ عَشَرَ طَالِبًا فَقَطُ، فَقَالَ لَهُمْ:
أَيْنَ الطُّلَابُ الْجُدُدُ الْخَمْسَةُ الَّذِينَ جَاءُوا أَمْسَ؟ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: حَضَرُوا
الْيَوْمَ وَخَرَجُوا قَبْلَ قَلِيلٍ. أَظُنُّ أَنَّهُمْ ذَهَبُوا إِلَى الْمُدِيرِ.



رَجَعَ الطُّلَابُ الْخَمْسَةُ بَعْدَ قَلِيلٍ، فَقَالَ لَهُمُ الْمُدْرَسُ:
إِلَى الْمُدِيرِ ذَهَبْتُمْ يَا أَبْنَائِي؟

قَالُوا : نَعَمْ. ذَهَبْنَا إِلَيْهِ لِأَنَّ مَا وَجَدْنَا أَسْمَاءَنَا فِي الْقَائِمَةِ.

جَلَسَ الْمُدْرَسُ وَقَالَ : أَقْرَأْتُمْ دَرَسَ الْأَمْسِ يَا أَبْنَائِي؟ قَالَ
الطُّلَابُ : نَعَمْ. قَرَأْنَاهُ وَكَتَبْنَاهُ وَحَفِظْنَاهُ. قَالَ الْمُدْرَسُ :
أَفَهِمْتُمُوهُ؟ قَالُوا : نَعَمْ. فَهَمْتَاهُ جَيِّدًا. مَا أَسْهَلَ هَذَا الدَّرْسَ!

قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: أَنَا مَا فَهَمْتُ فِيهِ ثَلَاثَ كَلِمَاتٍ. قَالَ الْمُدْرَسُ: مَا هِيَ؟ قَالَ
عَبْدُ الرَّحْمَنِ: قَرَأْنَا فِي الدَّرْسِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ «عَادَ جَدِّي مِنَ الْخَرْطُومِ». فَمَا
مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَاتِ الثَّلَاثِ؟ قَالَ الْمُدْرَسُ: «عَادَ» مَعْنَاهَا «رَجَعَ» و«الْجَدُّ»
مَعْنَاهَا «أَبُو الْأَبِ أَوْ أَبُو الْأُمِّ». و«الْخَرْطُومُ» «عَاصِمَةُ السُّودَانِ». أَفَهَمْتَ؟
قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: الْآنَ فَهَمْتُ.

ثُمَّ فَتَحَ الْمُدْرَسُ كِتَابَهُ وَقَرَأَ دَرَسًا جَدِيدًا «خَلَقَ اللَّهُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ
وَالْأَرْضَ وَالْبِحَارَ، وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ. وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ طِينٍ...» ثُمَّ قَامَ
وَكَتَبَ هَذَا الدَّرْسَ عَلَى السَّبُورَةِ.

رَفَعَ مُحَمَّدٌ يَدَهُ وَقَالَ: مَا مَعْنَى «الطِّينِ» يَا أَسْتَاذُ؟ قَالَ الْمُدْرَسُ: الطِّينُ مَعْنَاهُ «التُّرَابُ الْمُخْتَلِطُ بِالْمَاءِ». وَرَفَعَ فَيَصِلُ يَدَهُ، فَقَالَ لَهُ الْمُدْرَسُ: أَعِنْدَكَ سُؤَالَ يَا فَيَصِلُ؟ قَالَ فَيَصِلُ: نَعَمْ. عِنْدِي سُؤَالَ. أَلْبَحَارُ جَمْعُ الْبَحْرِ؟ قَالَ الْمُدْرَسُ: نَعَمْ. هُوَ كَذَلِكَ. قَامَ الْحَسَنُ وَقَالَ: مَا جَمْعُ «السَّمَاءِ» يَا أَسْتَاذُ؟ قَالَ الْمُدْرَسُ: جَمْعُهَا «سَمَوَاتٌ».

ثُمَّ سَأَلَ الْمُدْرَسُ الطُّلَّابَ عِدَّةً أَسْئَلَةً.

الْمُدْرَسُ: مَنْ خَلَقَكَ يَا إِبْرَاهِيمُ؟

إِبْرَاهِيمُ: خَلَقَنِي اللَّهُ.

الْمُدْرَسُ: مَنْ خَلَقَكُمْ يَا أَبْنَائِي؟

الْجَمِيعُ: خَلَقَنَا اللَّهُ.

الْمُدْرَسُ: مَنْ خَلَقَنِي يَا عَبَّاسُ؟

عَبَّاسٌ: خَلَقَكَ اللَّهُ.

الْمُدْرَسُ: مَنْ خَلَقَ الشَّمْسَ يَا عَبْدَ اللَّهِ؟

عَبْدُ اللَّهِ: خَلَقَهَا اللَّهُ.

الْمُدْرَسُ: وَمَنْ خَلَقَ الْقَمَرَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ؟

عَبْدُ الرَّحْمَنِ: خَلَقَهُ اللَّهُ.

الْمُدْرَسُ: وَمَنْ خَلَقَ النُّجُومَ يَا أَحْمَدُ؟

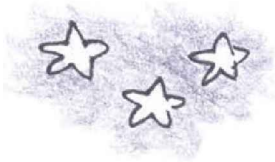
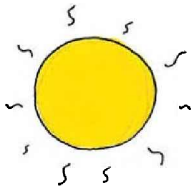
أَحْمَدُ: خَلَقَهَا اللَّهُ.

يَعْقُوبُ: يَا أَسْتَاذُ، عِنْدِي سُؤَالَ لَيْسَتْ لَهُ عِلَاقَةٌ بِالدَّرْسِ.

الْمُدْرَسُ: مَا هُوَ؟

يَعْقُوبُ: قَرَأْتُ فِي كِتَابٍ أَنَّ النُّجُومَ أَبْعَدُ مِنَ الشَّمْسِ. أَصَحِّحُ هَذَا؟

الْمُدْرَسُ: نَعَمْ. هَذَا صَحِيحٌ... مِمَّ خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ يَا عُثْمَانَ؟



عُثْمَانُ : خَلَقَ اللهُ الْإِنْسَانَ مِنْ طِينٍ.

الْمُدْرَسُ : أَحْسَنْتَ يَا عُثْمَانُ... وَمِمَّ خَلَقَ اللهُ الْجَنَّةَ يَا أَبَا بَكْرٍ؟

أَبُو بَكْرٍ : خَلَقَ اللهُ الْجَنَّةَ مِنْ نَارٍ.

الْمُدْرَسُ : كَيْفَ عَرَفْتَ ذَلِكَ يَا أَبَا بَكْرٍ؟

أَبُو بَكْرٍ : عَرَفْتُ ذَلِكَ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ . فَجَاءَ فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ أَنَّ إِبْلِيسَ

قَالَ لِلَّهِ ﴿أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ، خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ﴾.

الْمُدْرَسُ : أَحْسَنْتَ يَا أَبَا بَكْرٍ... كَمْ سَمَاءً خَلَقَ اللهُ يَا عَبْدَ اللهِ؟

عَبْدُ اللهِ : خَلَقَ اللهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ.

الْمُدْرَسُ : وَفِي كَمْ يَوْمٍ خَلَقَ اللهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ؟

عَبْدُ الرَّحْمَنِ : خَلَقَ اللهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ.

الْمُدْرَسُ : هَذَا صَاحِحٌ. قَالَ اللهُ تَعَالَى فِي كَثِيرٍ مِنَ الْآيَاتِ إِنَّهُ خَلَقَ سَبْعَ

سَمَوَاتٍ، فَقَالَ فِي سُورَةِ الطَّلَاقِ: ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ﴾.

وَكَذَلِكَ قَالَ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْآيَاتِ إِنَّهُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي

سِتَّةِ أَيَّامٍ. فَقَالَ فِي سُورَةِ الْحَدِيدِ: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾.

فِي هَذِهِ اللَّحْظَةِ رَنَّ الْجَرَسُ فَخَرَجَ الْمُدْرَسُ مِنَ الْفَصْلِ.

EXERCISES

تَمَارِين

Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١) كَمْ طَالِبًا وَجَدَ الْمُدْرَسُ فِي الْفَصْلِ؟

(٢) لِمَ ذَهَبَ الطَّلَابُ الْجُدُدُ إِلَى الْمُدِيرِ؟

(٣) مَنْ خَلَقَنَا؟

(٤) مَنْ خَلَقَ الْقَمَرَ؟

(٥) مَنْ خَلَقَ الشَّمْسَ؟

(٦) مَنْ خَلَقَ النُّجُومَ؟

(٧) مِمَّ خَلَقَ اللَّهُ الْإِنْسَانَ؟

(٨) مِمَّ خَلَقَ اللَّهُ الْجَانَ؟

(٩) كَمَ سَمَاءً خَلَقَ اللَّهُ؟

(١٠) فِي كَمْ يَوْمٍ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ؟

٢- ﴿أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ. خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ﴾.
(١) مَنْ قَالَ هَذَا؟ (٢) وَلِمَنْ؟ (٣) مِنْ أَيِّ سُورَةِ هَذِهِ الْآيَةُ؟

٢- دَضِعْ هَذِهِ الْعَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الْجُمْلِ الصَّحِيحَةِ، وَهَذِهِ الْعَلَامَةَ (×) أَمَامَ الْجُمْلِ
الَّتِي لَيْسَتْ صَحِيحَةً:

Mark the correct statements with this (✓) and the incorrect ones with this (×):



(١) الطَّلَابُ الْجَدُّ خَمْسَةَ عَشَرَ

(٢) عَبْدُ الرَّحْمَنِ مَا فَهَمَ مَعْنَى ثَلَاثِ كَلِمَاتٍ.

(٣) سَأَلَ فَيَصِلُ الْمُدْرَسَ: مَا جَمَعَ السَّمَاءَ؟

(٤) كَتَبَ الْمُدْرَسُ الدَّرْسَ عَلَى السَّبُورَةِ.

٤- مَا مَعْنَى الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ؟:

Give the meaning of the following words:

(١) الطَّيْنُ..... (٢) عَادَ..... (٣) الْجَدُّ.....

٥- اِقْرَأِ الْمَثَالَ، ثُمَّ اكْمَلْ مَا يَلِي عَلَى غَرَارِهِ:

Read the examples, then fill in the blanks with suitable words:

(أ) عَاصِمَةُ السُّودَانَ الْخُرطومُ.

(١) الْعِرَاقِ.....

(٢) الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ.....

(٣) الْيَمَنِ.....

(٤) مِصْرَ.....

٦- اِقْرَأِ الْأَمْثَلَةَ، ثُمَّ اكْتُبِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مُسْتَعْمِلًا (فِعْلَ التَّعَجُّبِ):

Rewrite the following sentences using فِعْلَ التَّعَجُّبِ as shown in the examples:

(أ) هَذَا الرَّجُلُ طَوِيلٌ. مَا أَطْوَلَ هَذَا الرَّجُلَ!

(ب) هَذَا الْبَيْتُ كَبِيرٌ. مَا أَكْبَرَ هَذَا الْبَيْتَ!

(ج) هَذِهِ السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ. مَا أَجْمَلَ هَذِهِ السَّيَّارَةَ!

(١) هَذَا الْمَاءُ بَارِدٌ.! (أَبْرَدُ)

(٢) النُّجُومُ جَمِيلَةٌ.! (أَجْمَلُ)

(٣) هَذَا الْقَلَمُ رَخِيسٌ.! (أَرْخِصُ)

(٤) اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ سَهْلَةٌ.! (أَسْهَلُ)

(٥) النُّجُومُ كَثِيرَةٌ.! (أَكْثَرُ)

(٦) اللَّبَنُ حَسَنٌ.! (أَحْسَنُ)

(٧) هَذِهِ السَّيَّارَةُ سَرِيعَةٌ.! (أَسْرَعُ)

(٨) الْقَمَرُ جَمِيلٌ.! (أَجْمَلُ)

(٩) هَذَا الْقَمِيصُ وَسَخٌ.! (أَوْسَخُ)

(١٠) هَذَا الْفِصْلُ نَظِيفٌ.! (أَنْظِفُ)



٧- تَأَمَّلُ الْأَمْثَلَةَ، ثُمَّ اقْرَأِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ وَاكْتُبْهَا مَعَ ضَبْطِ أَوْ آخِرِهَا:

Read the following words with the correct endings:

- (أ) مُحَمَّدٌ : يَا مُحَمَّدُ. حَامِدٌ : يَا حَامِدُ. أَسْتَاذٌ : يَا أَسْتَاذُ.
(ب) أُخْتُ حَامِدٍ : يَا أُخْتَ حَامِدٍ. عَبْدُ اللَّهِ : يَا عَبْدَ اللَّهِ:
يَا عَلِيٍّ - يَا عَبَّاسَ - يَا رَجُلًا - يَا بِنْتَ - يَا شَيْخَ - يَا مَرِيْمَ - يَا عَبْدَ اللَّهِ -
يَا بِنْتَ خَالِدٍ - يَا سَائِقَ السَّيَّارَةِ - يَا أُمَّ سَعْدَ - يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ - يَا رَبَّ
الْكُعْبَةِ - يَا إِمَامَ الْمَسْجِدِ - يَا ابْنَ عَبَّاسٍ - (أَبُو بَكْرٍ : يَا أَبَا بَكْرٍ).

٨- تَأَمَّلُ الْأَمْثَلَةَ، ثُمَّ عَيِّنْ فِيمَا يَلِي جَمْعَ الْمُؤَثِّ السَّلَامِ وَاضْبُطْ آخِرَهُ:

Read the examples and then read the words in the sound feminine plural form with the correct ending:

- (أ) رَأَيْتُ سَيَّارَةً. رَأَيْتُ سَيَّارَاتٍ.
(ب) سَأَلْتُ الْمُدِيرَةَ الطَّالِبَةَ. سَأَلْتُ الْمُدِيرَةَ الطَّالِبَاتِ.
(ج) قَرَأْتُ الْمَجَلَّةَ. قَرَأْتُ الْمَجَلَّاتِ.
(١) خَلَقَ اللَّهُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ وَالْبَحَارَ وَالْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ.
(٢) سَأَلَ الْأَبُ الْأَبْنََاءَ وَالْبَنَاتِ. (٣) كَتَبْتُ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ.
(٤) رَأَيْتُ الْأَطْبَاءَ وَالطَّيِّبَاتِ. (٥) غَسَلَ الْوَلَدُ السَّيَّارَةَ.
(٦) غَسَلَ الْوَلَدُ السَّيَّارَاتِ. (٧) أَخَذْتُ الرِّيَالَاتِ يَا بُنَيَّ؟
(٨) سَأَلَ بِلَالٌ زُمَلَاءَهُ. (٩) سَأَلْتُ زَيْنَبَ زُمَيْلَاهَا.
(١٠) قَرَأْتُ الْكُتُبَ وَالصُّحُفَ وَالْمَجَلَّاتِ.
(١١) رَأَيْتُ إِخْوَةَ حَامِدٍ وَأَخَوَاتِهِ. (١٢) قَرَأْنَا هَذِهِ الصَّفَحَاتِ.

٩- تَأْمَلُ الْمِثَالَ، ثُمَّ أَدْخَلَ هَمْزَةَ الْاِسْتِفْهَامِ عَلَى الْجُمْلِ الْاِتِيَةِ:
هَمْزَةُ الْاِسْتِفْهَامِ

Rewrite the following sentences using :

الْبَحَارُ جَمْعُ الْبَحْرِ . أَلْبَحَارُ جَمْعُ الْبَحْرِ .
(أ + آل = آل)

- (١) الْاِنَّ خَرَجْتُ .
؟.....
- (٢) الْيَوْمَ رَجَعَ اَبُوكَ مِنْ دِمَشْقَ .
؟.....
- (٣) الْمُدْرَسُ مَرِيضٌ .
؟.....
- (٤) الْمُدِيرُ قَالَ هَكَذَا .
؟.....
- (٥) الطَّالِبُ الْجَدِيدُ كَسَرَ هَذَا الْكُرْسِيَّ .
؟.....
- (٦) هَذَا الطَّالِبُ ضَرَبَكَ .
؟.....



١٠- تَأْمَلِ الْمِثَالَ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْاَسْئَلَةِ الْاِتِيَةِ عَلَى غِرَارِهِ:

Answer the following questions as shown in the example:

- (أ) مَنْ خَلَقَكَ ؟ خَلَقَنِي اللهُ .
.....
- (١) مَنْ ضَرَبَكَ؟
.....
- (٢) مَنْ سَأَلَكَ هَذَا السُّؤَالَ؟
.....
- (٣) أَرَأَيْكَ الْمُدْرَسُ فِي الْمَسْجِدِ؟
.....
- (بِلَالٌ رَأَى، أَنْتَ رَأَيْتَ، أَنَا رَأَيْتُ)

Learn the following:

١١- تَأْمَلِ الْكَلِمَةَ الْاِتِيَةَ:

مَعْنَى - مَعْنَاهُ - مَعْنَاهَا .

Learn the following words:

١٢ - تَأْمَلِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ:

- (١) مِنْ + مَا = مِمَّ؟ مِمَّ خَلَقَ اللهُ الْإِنْسَانَ؟ خَلَقَهُ مِنْ طِينٍ.
(٢) بِ + مَا = بِمِ؟ بِمِ قَتَلْتَ الْحَيَّةَ؟ قَتَلْتُهَا بِالْحَجَرِ.
(٣) لِ + مَا = لِمِ؟ لِمِ خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟ خَرَجْتُ لِأَنِّي مَرِيضٌ.
(٤) عَنْ + مَا = عَمَّ؟ عَمَّ بَحَثْتَ فِي الْمَدْرَسَةِ؟ بَحَثْتُ عَنْ سَاعَتِي.
عَمَّ سَأَلْتَ الْمُدْرَسَ؟ سَأَلْتُهُ عَنِ الْامْتِحَانِ.

١٣ - تَأْمَلِ الْمَثَالَ، ثُمَّ اكْتُبِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بَعْدَ تَحْوِيلِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا إِلَى جُمُوعٍ:

Rewrite the following sentences after changing the underlined words to the plural as shown in the example:

- مِنَ الْفَتَى الَّذِي خَرَجَ مِنَ الْفَصْلِ الْآنَ؟
مِنَ الْفَتَى الَّذِي خَرَجُوا مِنَ الْفَصْلِ الْآنَ؟
(١) مَنِ الرَّجُلِ الَّذِي دَخَلَ بَيْتَكُمْ الْآنَ؟؟
(٢) أَيُّنَ الطَّالِبِ الَّذِي جَاءَ أَمْسٍ؟؟
(٣) ضَرَبْتُ الْوَلَدَ الَّذِي ضَرَبَنِي.

١٤ - تَأْمَلِ الْمَثَالَ، ثُمَّ اكْتُبِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بَعْدَ تَحْوِيلِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا إِلَى جُمُوعٍ:

Rewrite the following sentences after changing the underlined words to the plural as shown in the example:

- الطَّالِبَةُ الَّتِي دَخَلَتْ الْفَصْلَ الْآنَ مِنَ الْهِنْدِ.
الطَّالِبَاتُ اللَّاتِي دَخَلْنَ الْفَصْلَ الْآنَ مِنَ الْهِنْدِ.



الْفَتَاةُ الَّتِي عِنْدَ الْمُدِيرَةِ أُخْتُ مَرْيَمَ.

الطَّبِيبَةُ الَّتِي فِي مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ مِنْ إِنْكَلْتَرَا.

الْمَرْأَةُ الَّتِي دَخَلَتْ بَيْتَنَا عَمَّتِي .

الْأَسْمَاءُ الْمَوْصُولَةُ

الْمُفْرَدُ : مَنْ الْفَتَى الَّذِي دَخَلَ الْفَصْلَ الْآنَ؟	الْمُدْرِكَةُ
الْجَمْعُ : مَنْ الْفَتِيَةُ الَّذِينَ دَخَلُوا الْفَصْلَ الْآنَ	الْمُدْرِكَةُ
الْمُفْرَدُ : مَنْ الْفَتَاةُ الَّتِي دَخَلَتْ الْفَصْلَ الْآنَ؟	الْمُدْرِكَةُ
الْجَمْعُ : مَنْ الْفَتَيَاتُ اللَّاتِي دَخَلْنَ الْفَصْلَ الْآنَ؟	الْمُدْرِكَةُ

١٥- كَوِّنْ جُمْلًا مُسْتَعْمَلًا الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

Make sentences using the following words:

رَفَعَ - خَلَقَ - عَادَ - الْجَدُّ - مِمَّ - بِمَ - لِمَ - عَمَّ.

New words:

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:

قَائِمَةٌ (ج قَوَائِمُ)	مَعْنَى	طِينٌ	نَارٌ
عِلَاقَةٌ (ج عِلَاقَاتُ)	لَحْظَةٌ	جَرَسٌ (ج أَجْرَاسٌ)	عِدَّةٌ
حَضَرَ	خَلَقَ	رَفَعَ	أَحْسَنْتَ
رَنَّ			

POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

- 1) The *naṣb* ending of the sound feminine plural: We have learnt earlier that the normal *naṣb* ending of a noun is '-a', e.g.:

إِنَّ الْبَيْتَ جَدِيدٌ.
قَرَأْتُ الْكِتَابَ.

Now we learn that the *naṣb* ending of a noun in the sound feminine plural form is '-i' instead of '-a', e.g.:

رَأَيْتُ الْأَبْنَاءَ وَالْبَنَاتَ. 'I saw the sons and the daughters.' (al-abnâ-a wa l-banâtî)

In this sentence, both الْأَبْنَاءَ and الْبَنَاتَ are objects of the verb رَأَيْتُ, and so they are *mansûb*. The noun الْأَبْنَاءَ has the regular '-a' ending but the noun الْبَنَاتَ has the '-i' ending because it is found feminine plural which ends in '-ât'.

Here are some more examples:

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ. 'Allâh created the heavens and the earth.' (as-samâwât-i wa l-ard-a).

قَرَأْتُ الْكُتُبَ وَالصُّحُفَ وَالْمَجَلَّاتِ. 'I read the books, the newspapers, and the magazines.' (al-kutub-a wa s-suhuf-a wa l-majallât-i)

إِنَّ الْإِخْوَةَ وَالْأَخَوَاتِ فِي الْبَيْتِ. 'Indeed the brothers and sisters are at home.' (al-ikhwat-a wa l-akhawât-i)

Remember that the *naṣb* and *jarr* endings are the same in the sound feminine plural form, e.g.:

إنَّ الطَّالِبَاتِ فِي الحَافِلَاتِ. 'Indeed the female students are in the buses.' Here الطَّالِبَاتِ is *mansûb* because of إِنَّ and الحَافِلَاتِ is *majrûr* because of the preposition فِي, but both have the -i ending.

2) We have learnt that رَأَيْتَكَ means 'I saw you' and رَأَيْتُهُ means 'I saw him.' Now we learn the use of the pronoun of the first person 'me'. Note the following:

رَأَيْتَنِي. 'You saw me.'

خَلَقَنِي اللهُ. 'Allâh created me.'

سَأَلَنِي المُدْرَسُ. 'The teacher asked me.'

The pronoun of the first person is only '-î,' but an '-n' is added between the verb and the pronoun '-î' so that the final vowel of the verb may not be affected due to '-î'. As we know 'you saw' is رَأَيْتَ (ra'aita) for masculine and رَأَيْتِ (ra'aiti) for feminine. If we say 'ra'aita-î' the Arabic phonetic system requires the omission of the vowel 'a' or 'i' before the pronoun 'î'. So the verb in both cases will become 'ra'ait-î' and the difference between the masculine and feminine will be lost. That is why an '-n' is inserted between the verb and the pronoun '-î' (ra'aita-n-î, 'ra'aiti-n-î'). This *nûn* is called 'the *nûn* of protection' نُونُ الوِقَايَةِ because it protects the final vowel of the verb from omission.

3) How to say in Arabic 'How beautiful is this car!', 'What a beautiful car this is!' This is expressed in Arabic by مَا أَجْمَلَ هَذِهِ السَّيَّارَةَ! This is called فِعْلُ التَّعَجُّبِ (i.e. Verb of Wonder) and has the form مَا أَفْعَلُهُ. One can use the pronoun هُوَ or any other pronoun in the accusative, or replace it by a *mansûb* noun e.g.:

مَا أَطْيَبَكَ! 'How good you are!'

مَا أَفْقَرَهَا! 'How poor she is!'

‘How numerous the stars are!’
ما أَكْثَرَ النُّجُومِ!

‘How easy this lesson is!’
مَا أَسْهَلَ هَذَا الدَّرْسَ!

4) We have learnt in Book II that the noun after **يا** takes only one

dammah, e.g.:

يا حَامِدُ! يا بِلَالُ! يا أَسْتَاذُ! يا وَلَدُ!
Now if the noun after **يا** is *mudâf*, it is *mansûb*, e.g.:

يا بِنْتِ بِلَالٍ! ‘O daughter of Bilâl!’

يا أُخْتِ مُحَمَّدٍ! ‘O sister of Muhammad!’

يا ابْنِ أَخِي! ‘O son of my brother!’

يا رَبَّ الكَعْبَةِ! ‘O Lord of the Ka’bah!’

يا عَبْدَ اللَّهِ! ‘O servant of Allâh!’

يا أبا بَكْرٍ! ‘O Abu Bakr!’ (Literally ‘O Father of Bakr’. Note that the *mansûb* form of **أَبُو** is **أَبَا**).

يا رَبَّنَا! ‘O our Lord!’

5) We have learnt in Book II that the noun after **كَمْ** (how many?) is singular and *mansûb*. But if the word **كَمْ** is preceded by a preposition, the noun following it may be *majrûr* or *mansûb*, e.g.:

كَمْ رِيالاً عِنْدَكَ؟ ‘How many riyals have you?’

بِكَمْ رِيالاً/ رِيالٍ هَذَا؟ ‘How many riyals does this cost?’

Here both **رِيالاً** and **رِيالٍ** are permissible because of the preposition **بِـ**.

In the same way we can say **فِي كَمْ يَوْمًا/ يَوْمٍ؟** ‘in how many days?’

6) When the interrogative **مَا** is preceded by a preposition, the *alif* of **مَا** is dropped, e.g.:

بِمَ + بِـ → **بِمَ** ‘with what?’

مَا + لٍ → لِمَ 'for what?' 'why?'

مَا + مِنْ → مِمَّ 'from what?' Note that the *nûn* of مِنْ has been assimilated to the *mîm* of مَا (min+mâ → mimma).

مَا + عَنْ → عَمَّ 'about what?' Note that the *nûn* of عَنْ has been assimilated to the *mîm* of مَا ('an+mâ → 'amma)

7) We have learnt the relative pronouns الَّذِي (mas. sing.) and الَّتِي (fem. sing.). Now we learn their plural forms. The plural of الَّذِي is الَّذِينَ, and that of الَّتِي is اللَّاتِي. Here are some examples:

Mas. sing.: الرَّجُلُ الَّذِي خَرَجَ مِنْ مَكْتَبِ الْمُدِيرِ مُدْرَسٌ جَدِيدٌ

'The man who left the headmaster's office is a new teacher.'

Mas. pl.: الرَّجَالُ الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ مَكْتَبِ الْمُدِيرِ مُدْرَسُونَ جُدَدٌ

'The men who left the headmaster's office are new teachers.'

Fem. sing.: الطَّالِبَةُ الَّتِي جَلَسَتْ أَمَامَ الْمُدْرَسَةِ بِنْتُ الْمُدِيرَةِ

'The female student who sat in front of the lady teacher is the headmistress' daughter.'

Fem. pl.: الطَّالِبَاتُ اللَّاتِي جَلَسْنَ أَمَامَ الْمُدْرَسَةِ بَنَاتُ الْمُدِيرَةِ

'The female students who sat in front of the lady teacher are the headmistress' daughters.'

8) We have learnt the particle أَ which turns a statement into a question. If the noun following it has ال the أَ changes to آ, e.g.:

آلْمُدْرَسُ قَالَ لَكَ؟ → الْمُدْرَسُ قَالَ لَكَ.
you? ('âl-mudarris-u?)

آلْيَوْمَ رَأَيْتَهُ؟ → الْيَوْمَ رَأَيْتَهُ
'Did you see him today?' ('âl-yaum-a?)

But:

أَهَذَا الطَّالِبُ سَأَلَكَ؟ → هَذَا الطَّالِبُ سَأَلَكَ.
student ask you?' (a hâdha?)

- 9) The final *ى* which is pronounced *alif* is written *alif* when a pronoun of *jarr a nasb* is attached to the word, e.g.:

مَعْنَاهُ 'meaning' → مَعْنَى 'its meaning.'

كَوَاهُ 'he ironed' → كَوَى 'he ironed it.'

- 10) الطُّلَابُ الْجُدُدُ الْخَمْسَةُ 'the five new students': here the number is used as an adjective and so it comes after the *mâ'dûd*. Here are some more examples:

الْكَتُبُ الْأَرْبَعَةُ 'the four books.'

الرِّجَالُ الْعَشْرَةُ 'the ten men.'

الصِّحَاحُ السِّتَّةُ 'the Six Authentic Books of *hadîth*'.

الْأَخَوَاتُ الْخَمْسُ 'the five sisters'.

- 11) إِلَى الْمُدِيرِ ذَهَبْتُمْ؟: إِلَى الْمُدِيرِ has been brought forward for the sake of emphasis. Note the following:

رَأَيْتُ بِلَالًا 'I saw Bilâl' (without emphasis).

بِلَالًا رَأَيْتُ 'It was Bilâl that I saw' (with emphasis).

The second construction is used in case of doubt or denial.

VOCABULARY

قَائِمَةٌ	list	نَارٌ	fire
عِلَاقَةٌ	connection	عِدَّةُ كُتُبٍ	a number of books
مَعْنَى	meaning	عَاصِمَةٌ	capital city
لِحِظَةٍ	moment	مُخْتَلِطٌ	mixed
عِدَّةُ أَسْئَلَةٍ	a number of questions	كَذَلِكَ	like that
رَنَّ	it rang	جَانٌّ	jinn
خَلَقَ	he created	حَدِيدٌ	iron (metal)
رَفَعَ	he raised	هَكَذَا	like this, so
طِينٌ	mud	جَرَسٌ	bell
حَضَرَ	he attended, he was present	أَحْسَنْتَ	you have done well, well done!

الدَّرْسُ العَاشِرُ

LESSON 10

ذَهَبَ زَكَرِيَّا لِزِيَارَةِ حَامِدٍ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ، وَلَكِنَّهُ مَا وَجَدَهُ فِي
الْبَيْتِ فَقَالَ لِابْنِهِ مُوسَى : أَيْنَ أَبُوكَ؟

مُوسَى : ذَهَبَ إِلَى السُّوقِ.

زَكَرِيَّا : أَيَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ كُلَّ يَوْمٍ؟

مُوسَى : نَعَمْ، يَذْهَبُ دَائِمًا إِلَى السُّوقِ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ.

زَكَرِيَّا : مَتَى يَرْجِعُ مِنَ السُّوقِ؟

مُوسَى : يَرْجِعُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ، وَأَحْيَانًا فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.

زَكَرِيَّا : مَاذَا يَفْعَلُ فِي الْبَيْتِ؟

مُوسَى : يَقْرَأُ الصُّحُفَ وَيَسْمَعُ الْأَخْبَارَ مِنَ الْإِذَاعَةِ.

زَكَرِيَّا : مَتَى يَذْهَبُ إِلَى الْمَصْنَعِ؟

مُوسَى : يَذْهَبُ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ وَالنِّصْفِ.

زَكَرِيَّا : وَمَتَى يَرْجِعُ مِنْ هُنَاكَ؟

مُوسَى : يَرْجِعُ فِي السَّاعَةِ الْوَّاحِدَةِ وَالنِّصْفِ أَوْ الثَّانِيَةِ.

زَكَرِيَّا : أَيَذْهَبُ إِلَى الْمَصْنَعِ مَرَّةً أُخْرَى بَعْدَ الظُّهْرِ؟

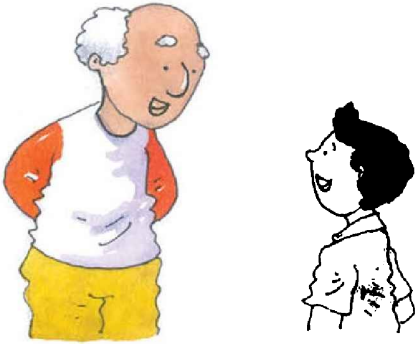
مُوسَى : لَا، لَا يَذْهَبُ بَعْدَ الظُّهْرِ. يَجْلِسُ هُنَا فِي مَكْتَبِهِ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ.

زَكَرِيَّا : كَمْ عَامِلًا يَعْمَلُ فِي مَصْنَعِكُمْ؟

مُوسَى : مَصْنَعُنَا لَيْسَ بِكَبِيرٍ. يَعْمَلُ فِيهِ مِائَةٌ وَخَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ عَامِلًا وَمُهَنْدِسَانٍ.

زَكَرِيَّا : السَّاعَةُ الْآنَ التَّاسِعَةُ إِلَّا رُبْعًا، وَمَا رَجَعَ أَبُوكَ.

مُوسَى : لَعَلَّهُ يَرْجِعُ الْيَوْمَ مُتَأَخِّرًا.



Answer the following questions:

١- أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١) لِرِيزَارَةِ مَن ذَهَبَ زَكْرِيَّا؟

(٢) مَتَى ذَهَبَ؟

(٣) أَيْنَ يَذْهَبُ حَامِدٌ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ؟

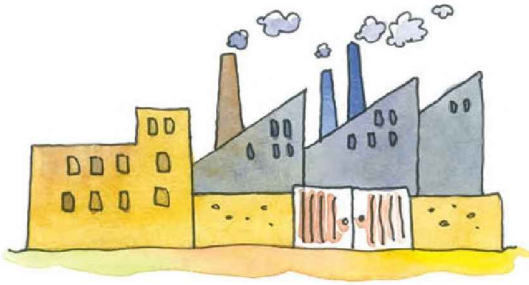
(٤) مَتَى يَرْجِعُ مِنَ السُّوقِ؟

(٥) مَاذَا يَفْعَلُ فِي الْبَيْتِ؟

(٦) مَتَى يَذْهَبُ إِلَى الْمَصْنَعِ؟

(٧) كَمْ عَامِلًا يَعْمَلُ فِي مَصْنَعِهِ؟

(٨) كَمْ مُهَنْدِسًا يَعْمَلُ فِي مَصْنَعِهِ؟



Correct the following statements:

٢- صَحِّحْ مَا يَلِي:

(١) حَامِدٌ ابْنُ مُوسَى.

(٢) يَذْهَبُ حَامِدٌ إِلَى السُّوقِ أَحْيَانًا.

(٣) يَذْهَبُ حَامِدٌ إِلَى الْمَصْنَعِ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ وَالنِّصْفِ.

(٤) يَذْهَبُ حَامِدٌ إِلَى الْمَصْنَعِ بَعْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ أَيْضًا.

(٥) يَجْلِسُ فِي الْبَيْتِ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ.

(٦) مَصْنَعُ حَامِدٍ كَبِيرٌ.

Look at the following examples:

٣- تَأْمَلِ الْأَمْثَلَةَ الْآتِيَةَ:

<u>المُضَارِعُ</u>	<u>المَاضِي</u>
يَذْهَبُ عَلَيَّ إِلَى الْمَدْرَسَةِ كُلَّ يَوْمٍ.	(أ) ذَهَبَ عَلَيَّ إِلَى الْمَدْرَسَةِ أَمْسٍ.
يَقْرَأُ إِسْمَاعِيلُ الْقُرْآنَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ كُلَّ يَوْمٍ.	(ب) قَرَأَ إِسْمَاعِيلُ الْقُرْآنَ .
يَغْسِلُ الرَّجُلُ سَيَّارَتَهُ كُلَّ أُسْبُوعٍ.	(ج) غَسَلَ الرَّجُلُ سَيَّارَتَهُ.

٤- تَأْمَلِ الْأَمْثَلَةَ وَاكْتُبْ مُضَارِعَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ:

Change these مَاضِي verbs to مُضَارِع :

(٤)	(٣)	(٢)	(١)
سَمِعَ يَسْمَعُ	ذَهَبَ يَذْهَبُ	جَلَسَ يَجْلِسُ	كَتَبَ يَكْتُبُ
..... فَهِمَ	..... رَكَعَ	..... غَسَلَ	..... دَخَلَ
..... لَعِبَ	..... رَفَعَ	..... رَجَعَ	..... خَرَجَ
..... حَفِظَ	..... فَعَلَ	..... نَزَلَ	..... سَجَدَ
..... شَرِبَ	..... سَأَلَ	..... كَسَرَ	..... أَكَلَ
..... رَكِبَ	..... فَتَحَ	..... ضَرَبَ	..... قَتَلَ

٥- أَكْمِلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ فِعْلِ مُضَارِعٍ مُنَاسِبٍ فِي الْفَرَاغِ:

Fill in the blanks with appropriate verbs in the مُضَارِع :

- (١) أَبِي إِلَى السُّوقِ كُلِّ صَبَاحٍ.
- (٢) مَتَى أَبُوكَ مِنَ الْمَصْنَعِ؟
- (٣) أَحْمَدُ الْقَهْوَةَ و..... يُوسُفُ الشَّايَ.



- (٤) أَخِي الصُّحُفَ وَ..... الْأَخْبَارَ مِنَ الْإِذَاعَةِ كُلِّ صَبَاحٍ.
 (٥) الْمُدْرَسُ عَلَى السَّبُورَةِ.
 (٦) هَشَامٌ وَجْهَهُ بِالصَّابُونِ.
 (٧) الْمُدِيرُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ.

Read the following:

٦- اِقْرَأْ مَا يَلِي:

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|----------------------------------|
| ٣٦ | سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. | ٢١ | وَاحِدَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. |
| ٢٧ | سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. | ٢٢ | اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. |
| ٢٨ | ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. | ٢٣ | ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. |
| ٢٩ | تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. | ٢٤ | أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. |
| ٣٠ | ثَلَاثُونَ طَالِبًا. | ٢٥ | خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا. |

٧- اِقْرَأْ مَا يَلِي، ثُمَّ اكْتُبْهُ مَعَ كِتَابَةِ الْأَرْقَامِ الْوَارِدَةِ فِيهِ بِالْحُرُوفِ:

Read the following sentences and then write them replacing figures with words:



- (١) فِي الشَّهْرِ ٢٩ أَوْ ٣٠ يَوْمًا.
 (٢) فِي هَذِهِ الْحَافِلَةِ ٢٥ رَاكِبًا.
 (٣) جَاءَ الْيَوْمَ ٢٢ طَالِبًا جَدِيدًا.
 (٤) فِي هَذَا الْكِتَابِ ٢١ دَرْسًا.
 (٥) هَذَا الْمَلْعَبُ طَوْلُهُ ٢٨ مِثْرًا وَعَرْضُهُ ٢٤ مِثْرًا.
 (٦) كَمْ كِيلُومِثْرًا الْمَسَافَةُ بَيْنَ الْمَدِينَةِ وَالْمَطَارِ؟ الْمَسَافَةُ بَيْنَهُمَا ٢٣ كِيلُومِثْرًا.
 (٧) هَذَا الدَّفْتَرُ طَوْلُهُ ٢٧ سِنْتِمِثْرًا.

Learn the following:

٨- تَأْمَلُ مَا يَلِي:

مُبَكَّرًا x مُتَأَخَّرًا

(١) ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ مُبَكَّرًا. وَرَجَعْتُ إِلَى الْبَيْتِ مُتَأَخَّرًا.

(٢) ذَهَبْتُ الطَّبِيبَةَ الْيَوْمَ إِلَى الْمُسْتَشْفَى مُبَكَّرَةً.

٩- كَوْنٌ جُمْلًا مُسْتَعْمَلًا الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

Make sentences using the following words:

دَائِمًا أَحْيَانًا مُتَأَخَّرًا مَرَّةً أُخْرَى

New words:

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ:

مَرَّةً أُخْرَى	أَحْيَانًا	دَائِمًا
طُولٌ	عَامِلٌ (ج عَمَالٌ)	مَكْتَبٌ
كَيْلُومِترٌ (ج كَيْلُومِترَاتٌ)	مَسَافَةٌ	عَرَضٌ
عَمَلٌ	مِترٌ (ج أَمْتَارٌ)	سَنْتِيْمِترٌ (ج سَنْتِيْمِترَاتٌ)
رَكَعٌ	رَكَبٌ	فَعَلٌ
		سَجَدٌ



POINTS TO REMEMBER

In this lesson we learn the following:

1) The present tense of the Arabic verb: The Arabic verb has only three forms. These are:

(a) the past tense which is called the *mâdi* المَاضِي.

(b) the present-future tense which is called the *mudâri'* المُضَارِع', and

(c) the imperative which is called the *amr* الأَمْر'.

We have already learnt the *mâdi*. In this lesson we will learn the *mudâri'*.

We will learn the *amr* in Book IV.

In the *mudâri'*, one of the four letters ن, أ, ي, ت is prefixed to the verb.

We have learnt that 'he wrote' is كَتَبَ (kataba). Now 'he writes' is

يَكْتُبُ (ya-ktubu). Note that يَكْتُبُ means 'he writes,' 'he is writing,' or 'he will write'.

Now let us see the difference between the forms of the *mâdi* and the

mudâri': كَتَبَ | يَكْتُبُ

We have learnt that most Arabic verbs have three letters or radicals. In

the *mâdi* the first radical has a *fathah*, and in the *mudâri'* it has a *sukûn*.

The third radical has a *fathah* in the *mâdi* and a *dammah* in the *mudâri'*.

The second radical may have any of the three vowels (*fathah*, *kasrah* or *dammah*) both in the *mâdi* as well as in the *mudâri'*.

According to the vowel of the second radical, verbs are classified in six groups. We learn four of these in this lesson.

(a) a-u group: in this group, the second radical has 'a' in the *mâdi* and 'u' in the *mudâri'*, e.g.:

كَتَبَ 'he wrote' يَكْتُبُ 'he writes' (kataba / ya-ktubu).

قَتَلَ 'he killed' يَقْتُلُ 'he kills' (qatala / ya-qtulu).

سَجَدَ 'he performed sajdah' يَسْجُدُ 'he performs sajdah' (sajada / ya-sjudu).

(b) a-i group: in this group, the second radical has 'a' in the *mâdi* and 'i' in the *mudâri*, e.g.:

جَلَسَ 'he sat' يَجْلِسُ 'he sits' (jalasa / ya-jlisu).

ضَرَبَ 'he beat' يَضْرِبُ 'he beats' (daraba / ya-dribu).

غَسَلَ 'he washed' يَغْسِلُ 'he washes' (ghasala / ya-ghsilu).

(c) a-a group: in this group the second radical has 'a' in the *mâdi* as well as the *mudâri*, e.g.:

ذَهَبَ 'he went' يَذْهَبُ 'he goes' (dhahaba / ya-dhhabu).

فَتَحَ 'he opened' يَفْتَحُ 'he opens' (fataha / ya-ftahu).

قَرَأَ 'he read' يَقْرَأُ 'he reads' (qara'a / ya-qra'u).

(d) i-a group: in this group, the second radical has 'i' in the *mâdi* and 'a' in the *mudâri*, e.g.:

فَهِمَ 'he understood' يَفْهَمُ 'he understands' (fahima / ya-fhamu).

شَرِبَ 'he drank' يَشْرِبُ 'he drinks' (shariba / ya-shrabu).

حَفِظَ 'he memorized' يَحْفَظُ 'he memorizes' (hafiza / ya-hfazu).

As there is no rule to determine the group of a verb, the student should learn the group of each new verb he learns. All good dictionaries mention this. While expressing a verb usually both the *mâdi* and the *mudâri* are mentioned together. If you are asked the Arabic for 'to write' you say:

كَتَبَ يَكْتُبُ.

2) Numbers from 21 to 30: The two parts of the numbers are joined by

وَ, e.g.:

وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.

Note that:

(a) The first part of these numbers has *tanwīn*, e.g.:

وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ، ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ، أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ، ... تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ

The word اِثْنَانِ of course, has no *tanwīn*.

(b) اِثْنَانِ and وَاحِدٌ are masculine with the masculine *mā'dūd*. But the numbers from 3 to 9 are feminine, e.g.:

وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا،
أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا، سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا،
... تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا

(c) The *mā'dūd* is singular and *mansūb*.

3) اِلَّا 'quarter to nine': اِلَّا literally means 'except'. Note that the noun after اِلَّا is *mansūb*. Note also the following:

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ اِلَّا عَشْرَ دَقَائِقَ 'ten minutes to one.'

السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ اِلَّا خَمْسَ دَقَائِقَ 'five minutes to two.'

السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ اِلَّا دَقِيقَةً وَاحِدَةً 'one minute to five.'

4) We have learnt لَعَلَّ in Lesson 1. It has two meanings. These are:

(a) 'I hope' and (b) 'I am afraid'.

The first is called التَّرَجِّي and the second اِلْشْتِاقُ. In لَعَلَّهُ يَرْجِعُ الْيَوْمَ اِلْشْتِاقُ. In لَعَلَّهُ يَرْجِعُ الْيَوْمَ اِلْشْتِاقُ as it means 'I am afraid he will come back today late.'

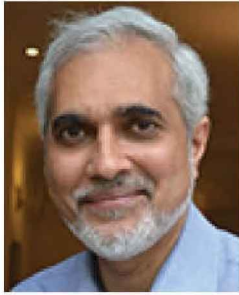
5) **بَيْنَ** 'between': The noun following it is *majrûr* because it is *mudâf ilaihi*, e.g.:

جَلَسَ حَامِدٌ بَيْنَ بِلَالٍ وَفَيْصَلٍ. 'Hâmid sat between Bilâl and Faisal.'

بَيْنَ should be repeated with pronouns, e.g.: هَذَا بَيْنِي وَبَيْنَكَ 'This is between you and me.'

VOCABULARY

دَائِمًا	always	مَكْتَبٌ	office
أَحْيَانًا	sometimes	عَامِلٌ	labourer
مَرَّةً أُخْرَى	once again	طُولٌ	length
عَرْضٌ	width	سَجَدًا يَسْجُدُ	(a-u) to perform sajdah
مَسَافَةٌ	distance	فَعَلَ يَفْعَلُ	(a-a) to do
كِيلُومِترٌ	kilometre	رَكَبَ يَرْكَبُ	(i-a) to ride
سَنْتِيمِترٌ	centimetre	بَيْنَ	between
مِترٌ	metre	بَيْنَهُمَا	between them (i.e. the two)
عَمَلَ يَعْمَلُ	(i-a) to work		
رَكَعَ يَرْكَعُ	(a-a) to bow in prayer		



Saniyasnain Khan (قانی الٹین خان) is an Indian television host and children's author, with over 100 children's books to his credit. These are on subjects relating to Islam and a number of them have been translated into French, German, Spanish, Dutch, Danish, Polish, Bosnian, Russian, Turkish, Malay, Arabic, Urdu and other languages. He hopes that this timeless volume will be a true companion on the path of spiritual development, and will help children to know the true purpose and meaning of life.

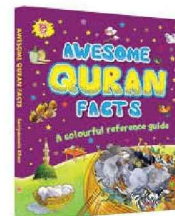
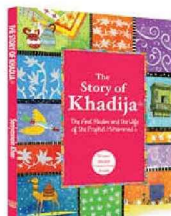
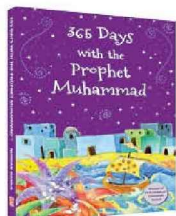
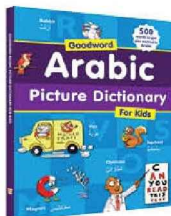
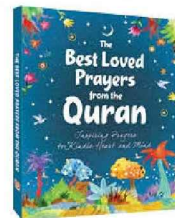
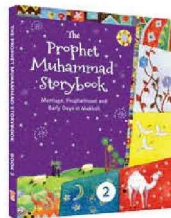
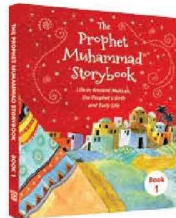
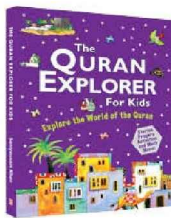
The author can be reached at: skhan@goodwordbooks.com

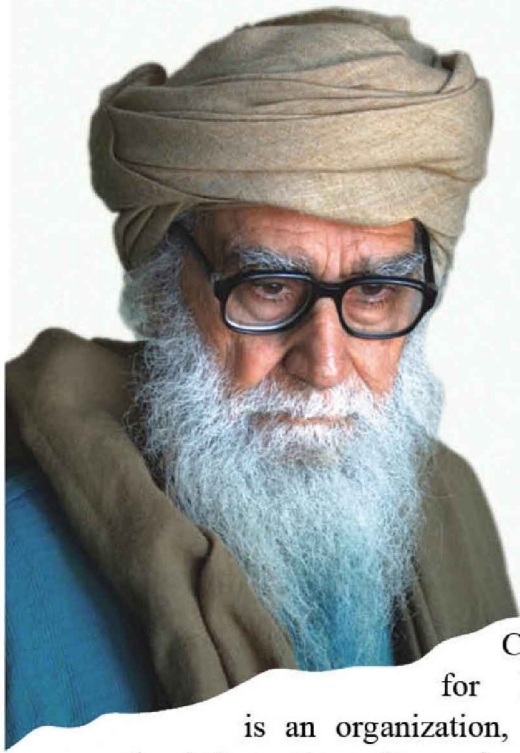
About Goodword

Goodword is an award-winning publishing company with a splendid range of Islamic Books in various languages. We offer innovative products for children, including Quran stories, moral stories, craft and activity books, gift packs, Islamic games, Arabic and Islamic readers for home and school.

A part of the proceeds of every Goodword ebook that you buy is spent on dawah projects, such as free distribution of the Quran in English and introductory booklets on Islam. For more details, please log on to www.goodwordbooks.com, www.cpsglobal.org, www.alrisala.org and www.alquranmission.org

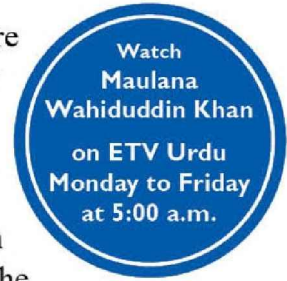
Books to stir your child's imagination





Maulana Wahiduddin Khan is an Islamic spiritual scholar who has adopted peace as the mission of his life. Known for his Gandhian views, he considers non-violence as the only method to achieve success. Keeping this ideal consistently before him, he has written over 200 books on Islam and a commentary on the Quran. His most recent publications is *The Prophet of Peace: The Teachings of the Prophet Muhammad* (Penguin Books). Internationally recognized for his contributions to world peace, he has received, among others, the Demiurgus Peace International Award, the Padma Bhushan, and the Rajiv Gandhi National Sadbhavna Award.

CPS International, the Centre for Peace and Spirituality is an organization, which aims to promote and reinforce the culture of peace through mind-based spirituality. Non-profit-making and non-political in nature, it is engaged in promoting peace and spirituality through inter-faith efforts. Drawing inspiration from the Quran, the preserved word of God, and the Sunnah, the sayings and actions of the Prophet Muhammad, the Centre seeks to share the spiritual principles of Islam with the world and to reveal its true face, based as it is on peace, tolerance and co-existence.



Goodword Books

1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110 013
Tel. +9111-4182-7083, +918588822672
email: info@goodwordbooks.com
www.goodwordbooks.com www.goodword.net

Goodword Books, Chennai

82/324, Triplicane High Road, Chennai-600005
Mob. +91-9790853944

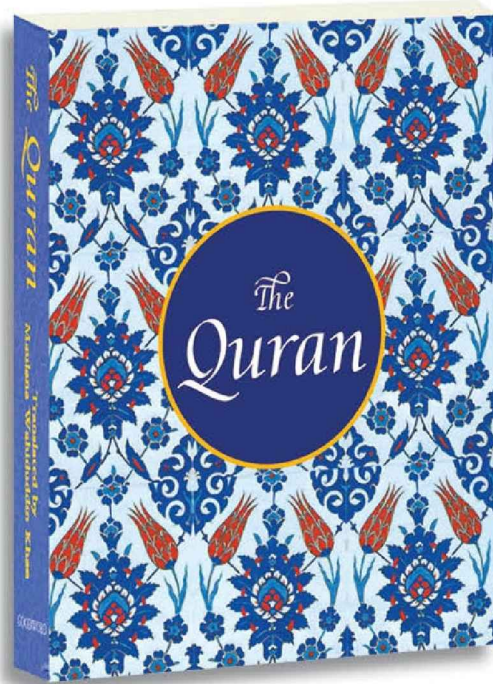
CPS International

1, Nizamuddin West Market, New Delhi - 110013
Mobile: +91-9810558483, Fax: +91-11-45651771
email: info@cpsglobal.org www.cpsglobal.org

Center for Peace and Spirituality USA

2665 Byberry Road, Bensalem, PA 19020
Office: (215) 240-4298, Cell: (617) 960-7156
30 Isernia Ave., Staten Island, NY 10306
Office: (718) 477-6090, Cell: (718) 715-3600
email: cps@alrisala.org www.alrisala.org

The Quran ebook



A
Simple
English
Translation

Read the free Quran ebook on



ANDROID



GOOGLE
BOOK



IOS



TABLETS



SMARTPHONES



eREADERS



KOBO



NOOK

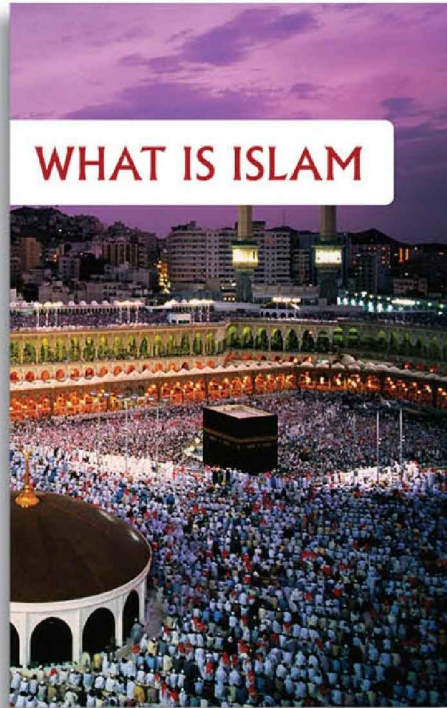


KINDLE



BLACKBERRY

What is Islam ebook



English
Spanish
French
German

Read the free **What is Islam** ebook on



ANDROID



GOOGLE
BOOK



IOS



TABLETS



SMARTPHONES



eREADERS



KOBO



NOOK



KINDLE



BLACKBERRY

The Quran App

The Quran App is an interactive app, especially developed for today's readers. This free app enhances the reading experience of the Quran and can be read even if you are offline.



DOWNLOAD YOUR FREE APPS NOW.

For browsing and buying books and other products, including resource material pertaining to the Quran, the Hadith, Seerah and Dawah, visit:

www.goodwordbooks.com

www.cpsglobal.org

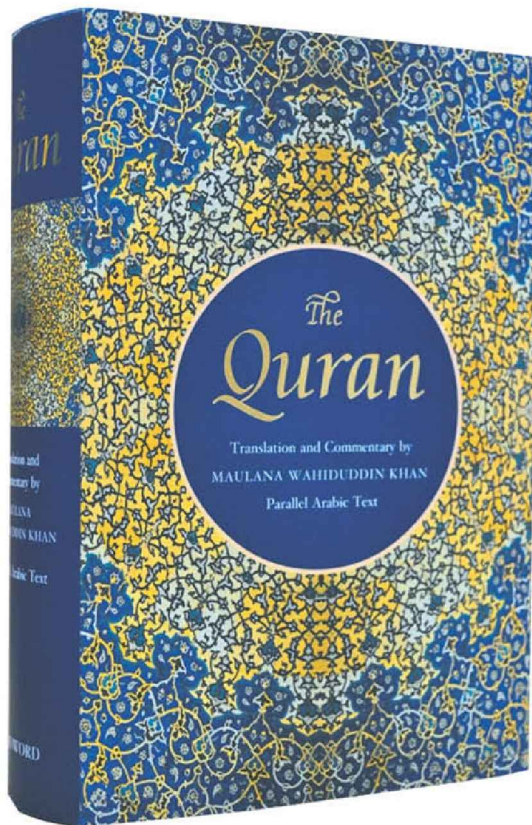
www.alquranmission.org

www.spiritofislam.co.in

www.alrisala.org

The Commentary of the Quran

English Translation and Commentary
by Maulana Wahiduddin Khan
Parallel Arabic Text



This commentary on the Quran is a concise, easy-to-read guide that enables today's readers to understand the deeper meanings of the Quran and to reflect upon its relevance in the present world.

It focuses on the main themes of the Quran, such as God-realization, enlightenment, closeness to God, remembrance, prayer, peace and spirituality.

It lays stress on the fact that through reflection, deep thinking and contemplation, divine lessons can be learnt from the signs of God scattered across the world.

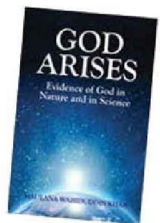
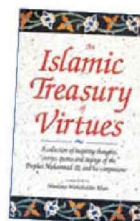
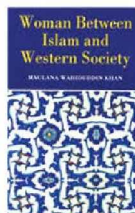
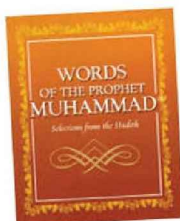
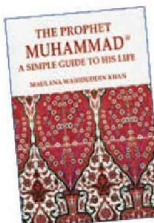
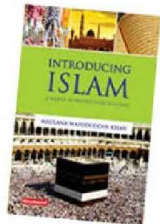
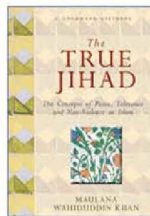
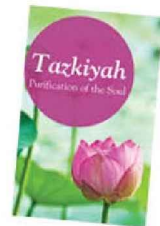
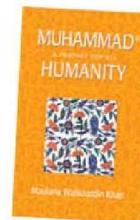
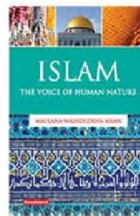
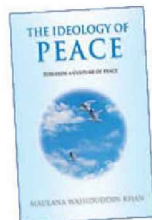
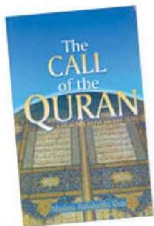
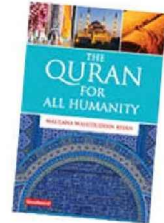
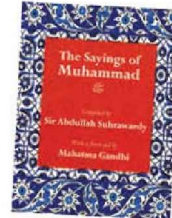
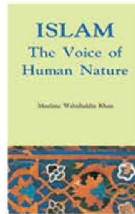
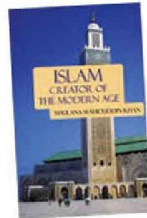
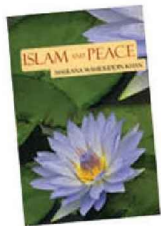
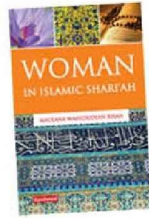
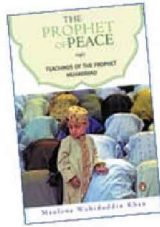
This commentary thus explains the meaning of the Quran in such a way as to give readers a clearer understanding of the message of the Quran and helps them in finding their own way of making it relevant to themselves.

1772 pages / Hardcover / 5.5x8.5 inches / \$ 3.90

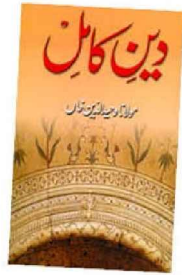
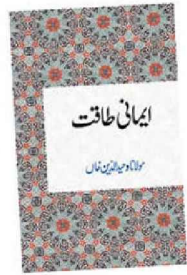
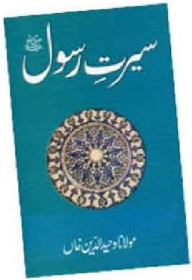
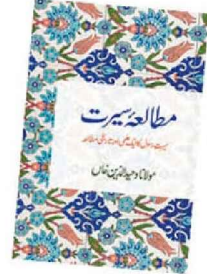
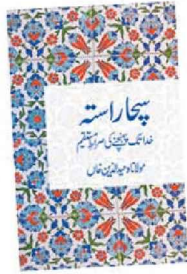
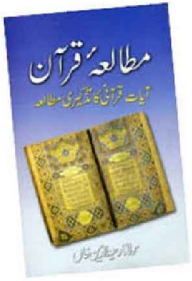
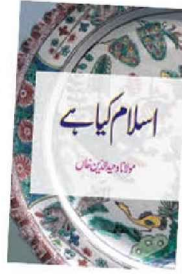
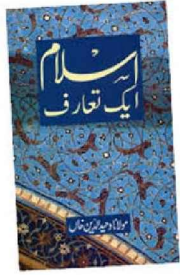
www.goodwordbooks.com

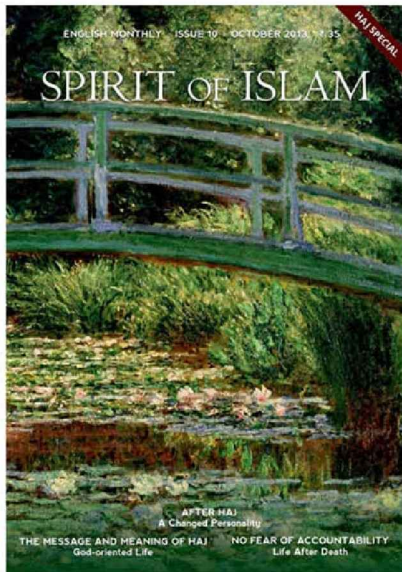
www.cpsglobal.org

Spiritual writings of Maulana Wahiduddin Khan



عصری اسلوب میں اسلامی لٹریچر





Spirit of Islam

Welcome to the *Spirit of Islam*, a monthly spiritual magazine which is the English version of *Al-Risala*. and based on the writings of Maulana Wahiduddin Khan. This is a magazine which aims at helping individuals discover for themselves answers to their questions on life and beyond – questions such as – why am I here, what will happen to me after I die, what is my purpose in life, and did this Universe happen by chance?

Annual Subscription (12 issues)

All-India - ₹400 Overseas - US \$ 40

To subscribe, please send the following information along with the payment

Full Name; Postal address with Pin Code; Phone / Mobile number;
Choice of Payment.

by any of the following

SMS: 090605 11653 (India)

Email: subscription@thespiritofislam.org

Address: Spirit of Islam, 002, HM Wimberly,
6, Berlie Street Cross,
Langford Town, Bangalore - 560 025



Payment Instructions:

Money Order / VPP:

Write your Name and phone number in message column.

Cheque or DD in favour of 'Centre for Peace', payable at Bangalore.

Write your name and phone number at the back of cheque / DD

Bank transfer to: 'Centre for Peace', SB account No. - 01360 1000016325,
Indian Overseas Bank, Bangalore, IFS Code - IOBA00 00136.

Online subscription

You can also subscribe it online at www.goodwordbooks.com

www.spiritofislam.co.in

Come towards spiritual living

Al-Risala (Urdu), a monthly spiritual magazine, aims at helping individuals discover for themselves answers to their questions on spirituality, religion, life and beyond.



Annual Subscription (12 issues)
India - ₹150 Overseas - US \$ 20

**Subscribe
NOW!**

SELECT	TERM	NO. OF ISSUES	COVER PRICE	SUBSCRIPTION PRICE	ABROAD
<input type="checkbox"/>	3 YEARS	36	₹ 540	₹ 450	\$ 60
<input type="checkbox"/>	2 YEARS	24	₹ 360	₹ 300	\$ 40
<input type="checkbox"/>	1 YEAR	12	₹ 180	₹ 150	\$ 20

Al-Risala

SMS: +91 8588822674
Email: info@goodwordbooks.com
Address: 1, Nizamuddin West Market,
New Delhi 110013
Tel.: 41827083, 46521511
Mobile: +91- 8588822679
+91- 8588822680

Demand Draft in favour of 'Al-Risala Monthly', payable at New Delhi.

Write your name and phone number at the back of DD.

Bank transfer to: 'Al-Risala Monthly'
A/c No. : 0160002100010384
Punjab National Bank, Nizamuddin West
Market, New Delhi - 110013

Payment Instructions:

Money Order:

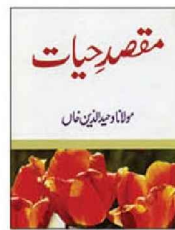
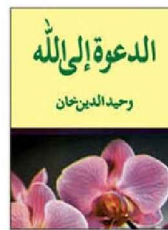
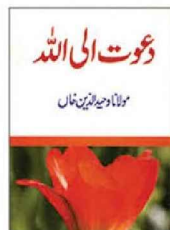
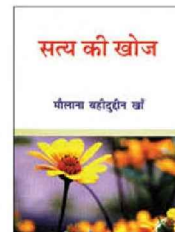
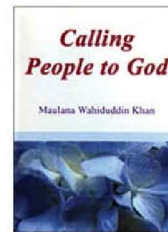
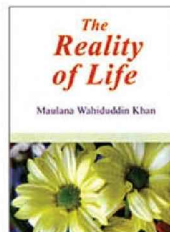
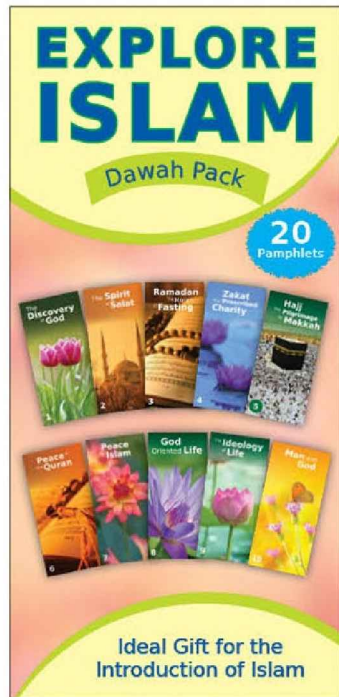
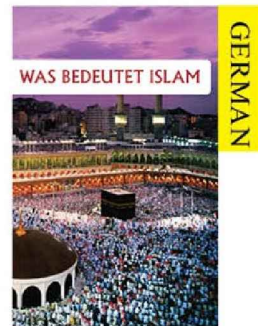
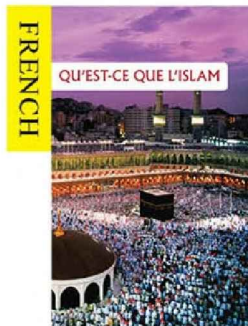
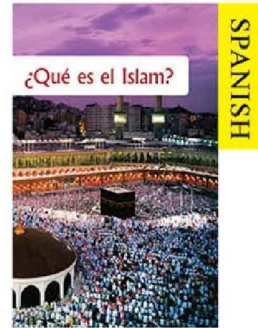
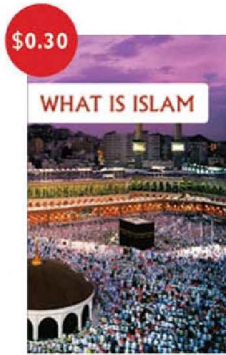
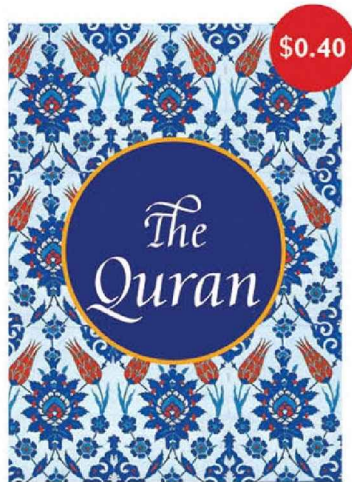
Write your Name and phone number in message column.

Online subscription

You can also subscribe it online at www.goodwordbooks.com

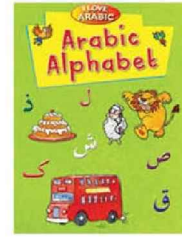
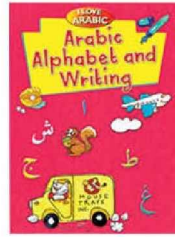
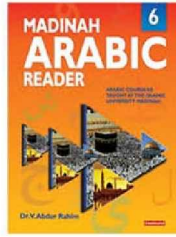
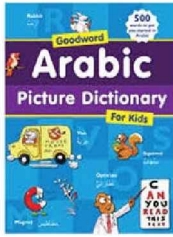
Dawah Material

Ideal gift for the introduction of Islam

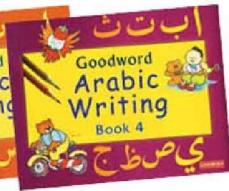
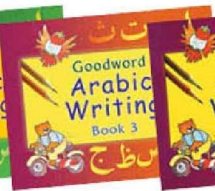
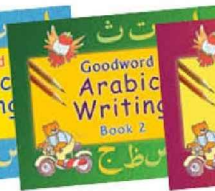
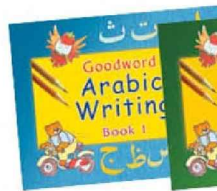
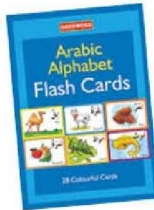
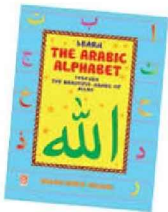


Arabic Learning Books

New Releases

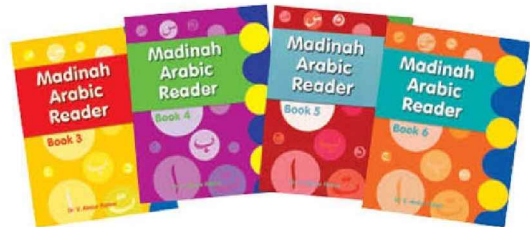
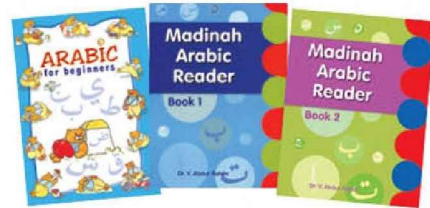
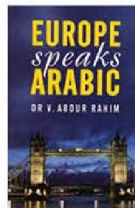
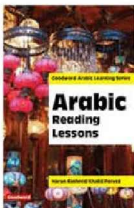
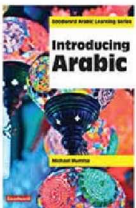
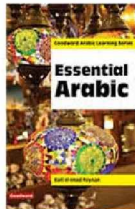
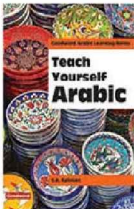
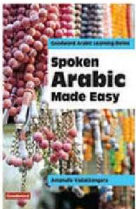
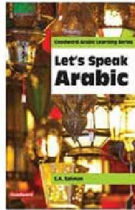
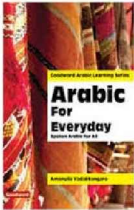
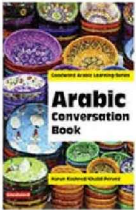


Arabic Writing and Flash Cards

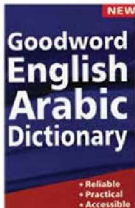
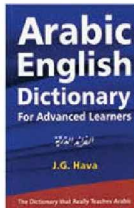
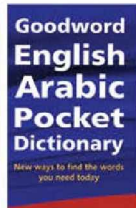
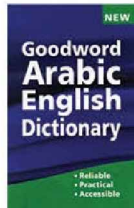
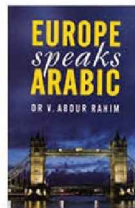
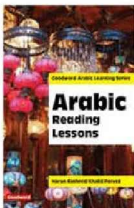
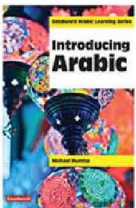


Madinah Arabic Reader

Arabic Learning Resource

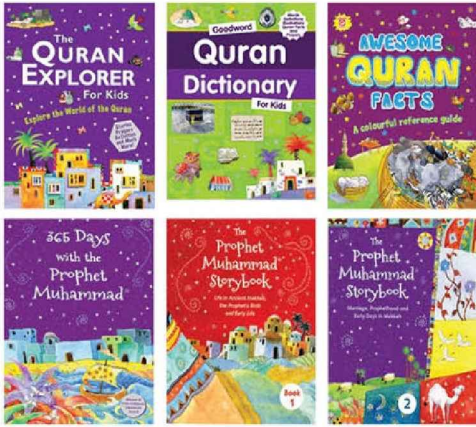


Goodword Arabic Dictionaries



Children's Products

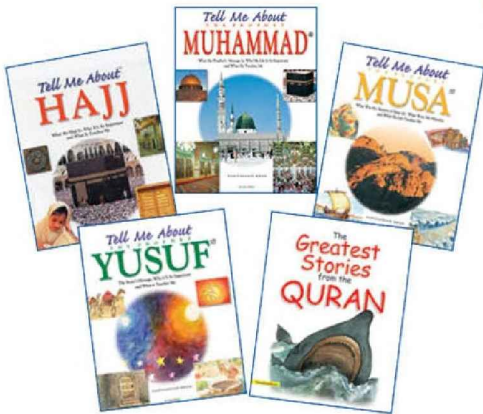
New Releases



A Treasury of Quran and Seerah Stories



Tell Me About Series



Islamic Games and Gift Boxes



Islamic Studies School Books



The Lives of Sahabah Series





BOOKS

Read online or download literature by Maulana Wahiduddin Khan in eleven languages!

▶ www.cpsglobal.org/books

ARTICLES

Read Maulana's writings as he expounds on the spiritual wisdom of the religion of Islam.

▶ www.cpsglobal.org/articles

QURAN

Read online and Download the Quran and its commentary in Arabic, English, Urdu and Hindi.

▶ www.cpsglobal.org/quran

FAQs

Find answers to the questions of your soul. Send in queries at info@cpsglobal.org

▶ www.cpsglobal.org/faqs

VIDEOS

Watch Maulana W. Khan deal with the pressing issues of our times.

▶ www.cpsglobal.org/videos

PODCASTS

Listen to the audio of Maulana Wahiduddin Khan's books and lectures.

▶ www.cpsglobal.org/podcasts

MAGAZINES

Boost your spiritual health every month with our English and Urdu Magazines.

▶ www.cpsglobal.org/magazines

MAILERS

Discover what's on at the centre, subscribe to our daily, weekly and monthly mailers.

▶ www.cpsglobal.org/mailers

The logo for Goodword Bookstore, featuring the text "GOODWORD BOOKSTORE" in white, bold, sans-serif capital letters on a red background with a faint image of a building.

**GOODWORD
BOOKSTORE**

Bringing you a splendid range of Islamic books and children's products

Goodword offers innovative products for children, including Quran stories, moral stories, craft and activity books, gift packs, Islamic games, Arabic and Islamic readers for home and school. In addition to this, Goodword also offers a variety of Islamic books for adults, including English translations of the Quran, the Hadith, the life of the Prophet Muhammad, and books on Arabic learning and Dawah.

A complete catalogue of Goodword publications can be downloaded from Goodword's website.

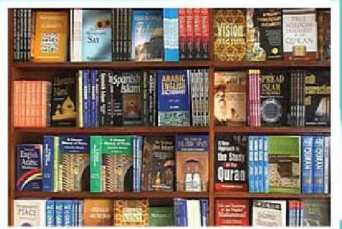
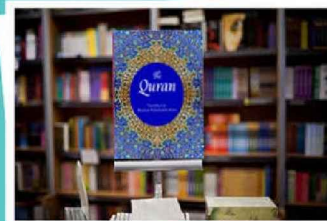
We welcome you to our bookstore, it is open all seven days from 10 am to 8 pm.

Goodword Books

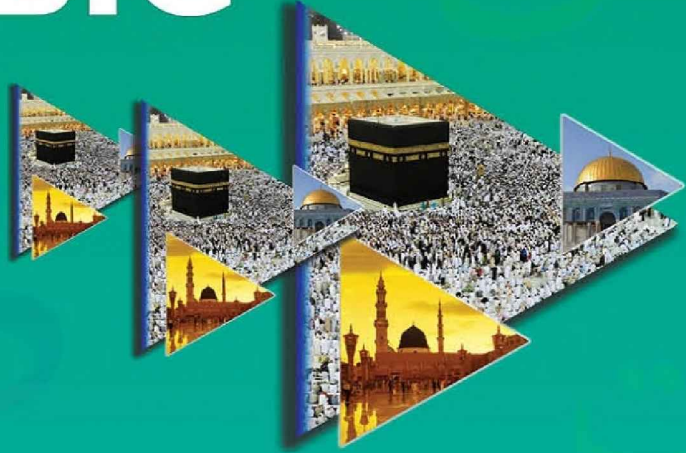
1. Nizamuddin West Market
New Delhi - 110 013, India
Tel.: +9111-41827083
Mobile: +91-8588822671
email: info@goodwordbooks.com
www.goodwordbooks.com

Goodword Books, Chennai

82/324, Triplicane High Road, Chennai-600005
Tel. +9144-4352-4599
Mob. +91-9790853944, 9600105558



MADINAH ARABIC READER



Professor Abdur Rahim, Director of the Translation Centre of the King Fahd Quran Printing Complex and former Professor of Arabic at the Islamic University of Madinah, Saudi Arabia, has authored texts designed to impart a knowledge of classical Arabic through applied grammar. Each lesson, based on a conversation, illustrates distinctive language patterns. These patterns are elucidated by a variety of helpful exercises. The vocabulary ranges from classical and Quranic Arabic to modern Arabic.

This series of books is currently being utilized at various schools to prepare students for the University of London (UK) GCE O-Level and A-Level examinations.

Goodword

www.goodwordbooks.com